



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 16.5.2018 г.
COM(2018) 302 final

2018/0152 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕО) № 767/2008, Регламент (ЕО) № 810/2009,
Регламент (ЕС) 2017/2226, Регламент (ЕС) 2016/399, Регламент XX/2018 [Регламент
за оперативната съвместимост] и Решение 2004/512/ЕО и за отмяна на
Решение 2008/633/ПВР на Съвета**

{SEC(2018) 236 final} - {SWD(2018) 195 final} - {SWD(2018) 196 final}

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Обща информация във връзка с предложението**

От 2011 г. насам Визовата информационна система (ВИС)¹ осигурява технологично решение за улесняване на процедурата за издаване на визи за краткосрочно пребиваване и подпомага органите, работещи в областта на визите, границите, убежището и миграцията, бързо и ефективно да проверяват необходимата информация относно граждани на трети държави, които се нуждаят от виза, за да пътуват в ЕС. ВИС свързва консулствата на държавите членки в целия свят и всички техни гранични контролно-пропускателни пунктове по външните граници. Системата извършва съпоставяне на биометрични данни, основно на пръстови отпечатъци, с цел установяване на самоличността и проверка.

Както е посочено в Съобщението относно адаптирането на общата визова политика към новите предизвикателства², общата визова политика на ЕС³ е важна част от достиженията на правото от Шенген. Визовата политика е и следва да остане инструмент за улесняване на туризма и бизнеса, като същевременно предотвратява рисковете за сигурността и риска от незаконна миграция към ЕС. Средата, в която функционира визовата политика, се е променила драстично, а основните принципи на обработване на визите не са били преразглеждани след влизането в сила на Визовия кодекс през 2010 г.⁴ и на ВИС през 2011 г. Предизвикателствата, свързани с миграцията и сигурността, с които се сблъскваме през последните години, изместиха политическия дебат за пространството без контрол по вътрешните граници като цяло, и в частност за визовата политика, и подтикнаха ЕС да преоцени баланса между въпросите на миграцията и сигурността, икономическите съображения и общите външни отношения.

В Съобщението относно запазването и укрепването на Шенгенската система⁵ Комисията вече посочи, че в пространство без контрол на вътрешните граници трансграничните заплахи за обществения ред или за вътрешната сигурност са въпрос от общ интерес. Липсата на контрол на вътрешните граници е съпроводена с мерки в областта на външните граници, визовата политика, Шенгенската информационна система, защитата на данните, полицейското сътрудничество, съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси и политиките за борба с наркотиците.

Успоредно с това значителното технологично развитие дава нови възможности за облекчаване на обработването на визите както за кандидатите за визи, така и за консулствата. Тъй като ВИС е важна част от правната уредба, залегнала в основата на визовата политика,

¹ Както беше създадена с Регламент (ЕО) № 767/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. (Регламент за ВИС) (ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 60).

² COM(2018) 251 final.

³ Общата визова политика представлява набор от хармонизирани правила, които уреждат различни аспекти: i) общите „визови списъци“ на държавите, чиито граждани се нуждаят от виза, за да пътуват до ЕС, и на тези, които са освободени от това изискване; ii) Визовия кодекс, в който се съдържат процедурите и условията за издаване на визи за краткосрочно пребиваване; iii) единния формат за визовия стикер; както и iv) Визовата информационна система (ВИС), в която се вписват всички заявления за визи и решения на държавите членки, в това число личните данни, снимките и пръстовите отпечатъци на кандидатите за виза.

⁴ Регламент (ЕО) № 810/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. за създаване на Визов кодекс на Общността (Визов кодекс) (ОВ L 243, 15.9.2009 г., стр. 1).

⁵ COM(2017) 570 final.

настоящото предложение допълва неотдавнашното предложение за изменение на Визовия кодекс, представено от Комисията на 14 март 2018 г.⁶ ВИС е неразделна част от подхода на Комисията за управление на данните в областта на границите, миграцията и сигурността. Тя се стреми да гарантира, че граничните, правоприлагащите и имиграционните служители и съдебните органи разполагат с необходимата им информация с цел по-добра защита на външните граници на ЕС, управление на миграцията и подобряване вътрешната сигурност за всички граждани. През декември 2017 г. Комисията предложи правилата относно оперативната съвместимост между информационните системи на ЕС⁷, за да могат те да работят заедно по по-интелигентен и ефикасен начин.

През 2016 г. в Регламента за създаване на Система за влизане/излизане (СВИ)⁸ беше предвидено, че системите СВИ и ВИС могат да бъдат напълно оперативно съвместими, за да се даде пълна картина за заявленията за издаване на виза, подавани в миналото от граждани на трети държави, като се добави информация за това как те са използвали своите визи. Предложението за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС в областта на границите и визите изменя Регламента за ВИС, като прави ВИС част от единна платформа, заедно със Системата за влизане/излизане и Системата на ЕС за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS), върху които ще бъде изградена оперативната съвместимост. Детекторът за множество самоличности, въведен с предложението за оперативната съвместимост, ще улесни разкриването на използването на множество самоличности и ще противодейства на използването на фалшива самоличност. Детекторът ще уведоми автоматично визовия орган, който обработва заявлението, дали кандидатът е известен под различни самоличности и така органът ще може да предприема подходящи действия. След като новите информационни системи влязат в действие и между тях бъде осигурена оперативна съвместимост, възможностите на служителите, обработващи заявления за визи, да извършват бързи цялостни проверки на кандидатите за виза ще се увеличат значително. Европейският портал за търсене (ЕПТ) ще направи възможно в рамките на едно търсене да се получават резултати от различни системи. Това ще допринесе за повишаване на сигурността на пространството без граничен контрол на вътрешните граници. За да се постигне тази цел, законодателството в областта на обработването на визи трябва да бъде изменено. Измененията следва по-специално да задължат визовите органи да правят автоматично справка с детектора за множество самоличности, както и с други бази данни, когато преценяват какви рискове от гледна точка на сигурността и миграцията могат да представляват гражданите на трети държави, кандидатстващи за виза за краткосрочно пребиваване.

Бе установена информационна празнина на равнище ЕС по отношение на документите, които позволяват на гражданите на трети държави да пребивават в Шенгенското пространство за срок от повече от 90 дни в рамките на всеки период от 180 дни: визи за дългосрочно пребиваване, разрешения за пребиваване и карти за пребиваване (окончателен доклад на експертната група на високо равнище по информационните системи и оперативната съвместимост (HLEG)⁹ — от май 2017 г.¹⁰). Съветът¹¹ прикани Комисията да

⁶ COM(2018) 252 final от 14 март 2018 г.

⁷ COM(2017) 793 final.

⁸ Регламент (ЕС) 2017/2226 от 30 ноември 2017 г. за създаване на Система за влизане/излизане (СВИ) (ОВ L 327, 9.12.2017 г., стр. 20).

⁹ Експертната група на високо равнище беше създадена като консултативен орган от Комисията през месец юни 2017 г. с цел да се подобри архитектурата на ЕС за управление на данните за граничен контрол и сигурност. Окончателният ѝ доклад беше приет на 11 май 2017 г.

¹⁰ <http://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupDetailDoc&id=32600&no=1>

¹¹ <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-10151-2017-INIT/bg/pdf>

извърши проучване за осъществимост на създаването на централно хранилище на ЕС, съдържащо информация относно визите за дългосрочно пребиваване, картите за пребиваване и разрешенията за пребиваване. Проучването¹² приключи през септември 2017 г. и заключението от него беше, че създаването на хранилище като част от ВИС би било най-подходящото решение от гледна точка на информационната сигурност, лесно изпълнение и икономическа ефективност. Бе извършено последващо проучване относно необходимостта и пропорционалността на разширяването на ВИС, така че да включва данни за визите за дългосрочно пребиваване и документите за пребиваване¹³.

В допълнение към работата по оперативната съвместимост, започнала от април 2016 г., с цел изграждане на по-здрави и по-интелигентни информационни системи в областта на границите и сигурността, през 2016 г. беше извършена цялостна оценка на ВИС¹⁴. В оценката се разглеждат по-специално годността на системата за постигане на преследваните цели, както и нейната ефикасност, ефективност и добавена стойност за ЕС. В нея бе стигнато до заключението, че ВИС постига своите цели и изпълнява функциите си, като остава една от най-модерните системи от този вид, но че новите предизвикателства, свързани с визите, управлението на границите и миграцията, показват, че е необходимо по-нататъшно развитие в редица конкретни области.

На 17 април 2018 г. Комисията представи предложение¹⁵ относно повишаване на сигурността на картите за пребиваване на граждани на трети държави, които са членове на семейството на граждани на ЕС. С оглед на това предложение, включването на тези карти за пребиваване във ВИС не е необходимо.

- **Съществуващи разпоредби в областта на предложението**

ВИС бе създадена с Решение 2004/512/ЕО и нейната цел, функционални възможности и отговорности са определени в Регламент (ЕО) № 767/2008 (Регламента за ВИС). С Регламент (ЕО) № 810/2009 от 13 юли 2009 г. (Визовия кодекс) бяха определени правилата относно регистрирането на биометричните данни във ВИС. С Решение 2008/633/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. бяха определени условията, при които оправомощени органи на държавите членки и Европол могат да получат достъп до ВИС за справки с цел предотвратяване, разкриване и разследване на терористични престъпления и други тежки престъпления.

Настоящото предложение не засяга Директива 2004/38/ЕО¹⁶. Предложението не изменя по никакъв начин Директива 2004/38/ЕО.

¹² https://ec.europa.eu/home-affairs/sites/homeaffairs/files/docs/pages/201709_ibm_feasibility_study_final_report_en.pdf

¹³ Подкрепящо проучване „Legal analysis on the necessity and proportionality of extending the scope of the Visa Information System (VIS) to include data on long stay visas and residence documents“ („Правен анализ на необходимостта и пропорционалността на разширяването на приложното поле на Визовата информационна система (ВИС), за да бъдат включени данни относно визите за дългосрочно пребиваване и документите за пребиваване“) (2018 г.).

¹⁴ COM(2016) 655.

¹⁵ COM(2018) 212 final.

¹⁶ Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно правото на граждани на Съюза и на членове на техните семейства да се движат и да пребивават свободно на територията на държавите членки, за изменение на Регламент (ЕИО) № 1612/68 и отменяща Директиви 64/221/ЕИО, 68/360/ЕИО, 72/194/ЕИО, 73/148/ЕИО, 75/34/ЕИО, 75/35/ЕИО, 90/364/ЕИО, 90/365/ЕИО и 93/96/ЕИО (ОВ L 158, 30.4.2004 г., стр. 77).

- **Цели на предложението**

Общите цели на настоящата инициатива отговарят на основаните на Договора цели за повишаване на сигурността в рамките на ЕС и по неговите граници, улесняване на правото на законно пътуващите да преминават външната граница и да се движат и пребивават свободно в пространството без контрол по вътрешните граници и улесняване на управлението на външните граници на Шенгенското пространство. Тези цели са развити по-подробно в Европейската програма за миграцията и последващите съобщения, включително Съобщението относно запазването и укрепването на Шенгенската система¹⁷, Европейската програма за сигурност¹⁸ и докладите на Комисията за напредъка по създаването на ефективен и истински Съюз на сигурност, както и Съобщението относно адаптирането на общата визова политика към новите предизвикателства¹⁹.

Конкретните цели на настоящото предложение са:

- (1) да бъде улеснена **процедурата за кандидатстване за виза**;
- (2) да се улеснят и засилят проверките на граничните контролно-пропускателни пунктове по външните граници и в рамките на територията на държавите членки;
- (3) да се повиши вътрешната сигурност в Шенгенското пространство чрез улесняване на обмена на информация между държавите членки относно гражданите на трети държави, притежаващи визи за дългосрочно пребиваване и разрешения за пребиваване.

Преследват се и някои допълнителни цели:

- (4) да се улесни за миграционните и правоприлагащите органи извършването на проверки за установяване на самоличността на граждани на трети държави на територията на държава членка;
- (5) да се улесни **идентифицирането на изчезнали лица**;
- (6) **да се помогне в процеса на установяване на самоличността и връщането** на всяко лице, което не отговаря или е престанало да отговаря на условията за влизане, престой или пребиваване на територията на държавите членки;
- (7) да се подпомогнат **правоприлагащите органи да получат достъп** до данните на кандидатите и притежателите на визи за краткосрочно пребиваване (което вече е възможно съгласно настоящите правила) и при необходимост този достъп да се разшири, за да обхване притежателите на визи за дългосрочно пребиваване и разрешения за пребиваване, с цел предотвратяване, разследване, разкриване или наказателно преследване на тежки престъпления и тероризъм, като същевременно се гарантират високи стандарти за защита на личните данни и неприкосновеността на личния живот;
- (8) да се събират статистически данни в подкрепа на основана на факти миграционна политика на Европейския съюз.

¹⁷ COM(2017) 570 final.

¹⁸ COM(2015) 185 final.

¹⁹ COM(2018) 251 final.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

• Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство

Оценка по REFIT²⁰ на ВИС беше извършена през 2016 г. и доведе до редица препоръки за подобряване на функционирането на системата. Тези препоръки представляват основата за настоящото предложение.

Като цяло оценката на ВИС показва, че системата е ефективна в изпълнението на целите си. Въпреки това от нея стана явна необходимостта да се продължи разработването на ВИС с цел по-успешно справяне с новите предизвикателства пред политиките в областта на визите, граничния контрол и сигурността. Това би могло да стане чрез свързване на съществуващите и бъдещите информационни системи и чрез проучване на начините за вписване във ВИС на информацията за визите за дългосрочно пребиваване, включително на биометричните данни. Оценката също показва нуждата от подобрения, особено по отношение на наблюдението на качеството на данните и изготвянето на статистика.

Повечето въпроси, очертани в оценката, са от техническо естество и имат за цел по-нататъшното привеждане в съответствие на системата с новите законодателни предложения в тази област. Те засягат най-вече:

- 1) подобряването на качеството на данните;
- 2) включването на функцията VISMail във ВИС;
- 3) централизирането на функциите за справки и представителство;
- 4) предоставянето на помощ за разпознаването на портретни снимки или използването на латентни пръстови отпечатащи; както и
- 5) създаването на система за докладване и статистика въз основа на данните от ВИС.

Между октомври 2016 г. и юли 2017 г. eu-LISA извърши проучване относно всички предполагаеми технически последици, произтичащи от оценката на ВИС. Ето защо не бе нужна подробна оценка на въздействието на тези технически подобрения.

Някои проблеми обаче, установени при оценката, изискват не само технически анализ, но и допълнителен анализ на възможните им решения, които ще се отразят и на техните последици:

- трудностите при приключването на процедурите за връщане на незаконни мигранти в техните държави на произход, ако липсват документи за пътуване;
- рисковете, свързани с незаконната миграция и измамите с визи, и по-специално трафика на хора и други злоупотреби с деца под 12 години, при кандидатстването за виза;

²⁰ COM(2016) 655, SWD(2016) 327, SWD(2016) 328.

- трудностите на граничните или миграционните органи при проверките на визи за дългосрочно пребиваване и разрешения за пребиваване и техните притежатели;
- информационна празнота относно проверките на рисковете, свързани с незаконната миграция и сигурността, при обработването на заявления за издаване на визи;
- необходимостта да се разгледа възможността при обработването на визи да се прави автоматична справка с други бази данни в областта на сигурността и границите. Следва да бъдат отчетени промените от извършената през 2016 г. оценка досега по отношение на информационните системи на ЕС за управление на границите и сигурността и да се осигури съответствие с наскоро приетите предложения на Комисията (СВИ) и предложените нови разработки и системи (преработеното предложение за Евродак, ETIAS, ECRIS-TCN, оперативната съвместимост).

• Консултация със заинтересованите страни

В приложение 2 на придружаващата оценка на въздействието е представено подробно описание на консултацията със заинтересованите страни. Комисията възложи три независими проучвания: едно относно осъществимостта, необходимостта и пропорционалността на намаляването на възрастта за снемане на пръстови отпечатъци на деца при процедурата за кандидатстване за виза и относно съхраняването във ВИС на копие от документа за пътуване на кандидатите за виза и две проучвания относно осъществимостта и относно необходимостта и пропорционалността на разширяването на ВИС, така че да включва данни за визите за дългосрочно пребиваване и документите за пребиваване (т.е. разрешенията за пребиваване и картите за пребиваване). В рамките на тези проучвания бяха извършени целенасочени консултации с всички заинтересовани страни, включително националните органи, които имат достъп да въвеждат, изменят, заличават или преглеждат данни във ВИС, националните органи, отговарящи за миграцията, връщането, органите за закрила на детето, полицията и органите за борба с трафика на хора, органите, отговарящи за консулските въпроси, и националните органи, отговарящи за проверките на граничните контролно-пропускателни пунктове на външните граници. Бяха проведени консултации и с различни органи на държави извън ЕС и неправителствени организации, работещи в областта на правата на децата.

В периода 2017—2018 г. Комисията проведе две обществени консултации: първата от 17 август 2017 г. до 9 ноември 2017 г. по въпроса за намаляване на възрастта за снемане на пръстови отпечатъци на деца при процедурата за кандидатстване за виза и втората от 17 ноември 2017 г. до 9 декември 2018 г. относно разширяването на ВИС, така че да включва данни за визите за дългосрочно пребиваване и документите за пребиваване.

Европейският надзорен орган по защита на данните представи становището си по въпроса за намаляване на възрастта за снемане на пръстови отпечатъци на деца на 9 ноември 2017 г. и по въпроса за разширяването на ВИС, така че да включва данни за визите за дългосрочно пребиваване и документите за пребиваване на 9 февруари 2018 г.

Европейският надзорен орган по защита на данните и Агенцията за основните права представиха становищата си по различни аспекти на предложението по време на целеви интервюта, като част от консултациите със заинтересованите страни, проведени при изготвянето на оценката на въздействието.

• Оценка на въздействието

През 2018 г. беше извършена оценка на въздействието²¹, като се съсредоточи върху онези въпроси, които се нуждаеха от допълнителна оценка за изготвянето на настоящото предложение. Тя се основаваше на три независими проучвания, възложени от Комисията и извършени през 2017 г. и 2018 г. Констатациите от проучването на eu-LISA по техническата осъществимост на всички възможни промени във ВИС, което беше проведено през ноември 2016 г. и февруари 2017 г., и проучването относно осъществимостта на интегрираното управление на границите за хора, които не са записани в Системата за влизане/излизане (проучването ETIAS), също бяха взети предвид.

При оценката на въздействието бяха разгледани различни варианти за:

- включването на цифрово копие от документа за пътуване във ВИС (централизирано или децентрализирано), като се разглеждат два подварианта: съхраняването само на биографичната страница или съхраняването на всички използвани страници на документа за пътуване на кандидата;
- намаляването на възрастта за снемане на пръстови отпечатъци на деца, като се разглеждат два подварианта: намаляването на възрастта за снемане на пръстови отпечатъци на шест години или намаляването на възрастта за снемане на пръстови отпечатъци, така че да се обхванат всички възрастови групи;
- включването във ВИС на данни за визите за дългосрочно пребиваване и документите за пребиваване, със законодателни варианти, включващи по-нататъшно хармонизиране и повишаване на сигурността на визите за дългосрочно пребиваване и документите за пребиваване; създаването на връзки между националните бази данни, които биха позволили на всички държави членки да извършват търсения в съответните национални бази данни на другите държави членки; интегрирането на документи във ВИС със или без данни за отхвърлените заявления за визи;
- осигуряването на автоматизирани проверки във връзка с миграцията и сигурността в наличните бази данни.

Настоящото предложение следва предпочитаните варианти в оценката на въздействието по отношение на първата мярка (съхраняване на копие от биографичната страница на документа за пътуване), втората мярка (намаляване на възрастта за снемане на отпечатъци на 6 години) и четвъртата мярка по-горе. По отношение на включването във ВИС на визите за дългосрочно пребиваване и документите за пребиваване, информацията относно картите за пребиваване, издавани на членове на семейството на граждани на ЕС с право на свободно движение съгласно правото на Съюза, не е включена в настоящото предложение, тъй като правата на тези граждани на трети държави, произтичат от семейната им връзка с гражданин на ЕС. Освен това предложението, представено от Комисията на 17 април 2018 г., засилва сигурността на тези карти за пребиваване.

Комитетът за регулаторен контрол прегледа проекта за оценка на въздействието и на 23 април 2018 г. даде положително становище.

²¹

SWD(2018) 195.

3. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

• Обобщение на предлаганите мерки

Целта, функционалните характеристики и отговорностите на ВИС трябва да бъдат допълнително определени, за да се отчете разширяването на системата, така че да включва данни, свързани с притежателите на визи за дългосрочно пребиваване и разрешения за пребиваване. ВИС трябва също да се разшири така, че категориите данни относно заявленията за издаване на визи за краткосрочно пребиваване да включват съхраняването на копия от документи за пътуване, и трябва да включи нови функционални възможности, като например хранилище за докладване и статистика или функцията VISMai²². Това означава, че правилата във Визовия кодекс за създаване на процедура за обработване на заявления за издаване на визи трябва да бъдат изменени. Достъпът до ВИС на правоприлагащите органи на държавите членки и на Европол е установен с Решение 2008/633/ПВР на Съвета. Това решение, което бе прието преди Договора от Лисабон, урежда достъпа на правоприлагащите органи в рамките на предишния т.нар. „трети стълб“ от Договора за Европейския съюз. Тъй като този „трети стълб“ вече не съществува в настоящите Договори, Комисията е на мнение, че настоящото предложение предоставя възможност да се включи съдържанието на това решение в Регламента за ВИС. Тъй като ВИС ще бъде разширена, за да съдържа информация относно визите за дългосрочно пребиваване и разрешенията за пребиваване, необходимото допълнително разработване и оперативното управление на системата ще бъдат поверени на Агенцията за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA).

Съответно трябва да се направят изменения в Регламент (ЕО) № 810/2009 (Визовия кодекс), Регламент (ЕО) № 767/2008, Регламент (ЕС) 2017/2226 (Регламента за СВИ), Регламент (ЕС) XX [Регламента за оперативната съвместимост] и Регламент (ЕС) 2016/399 (Кодекса на шенгенските граници).

Основните цели на предложението могат да се обобщят, както следва:

Запълване на оставащите информационни празноти в областта на границите и сигурността: включване на визите за дългосрочно пребиваване и документите за пребиваване във ВИС

В окончателния доклад на експертната група на високо равнище²³ беше установена информационна празнота на ниво ЕС относно документите, които дават право на граждани на трети държави да пребивават на територията на дадена държава — членка на ЕС, за срок над 90 дни в рамките на всеки 180-дневен период²⁴. Понастоящем не се събира информация за тези документи и техните притежатели, като данните не могат да бъдат проверени чрез никоя от широкомащабните информационни системи на ЕС в областта на границите и сигурността (освен чрез ШИС, но в ограничена степен). Държавите членки смятат, че настоящото управление на тези документи може да възпрепятства преминаването на

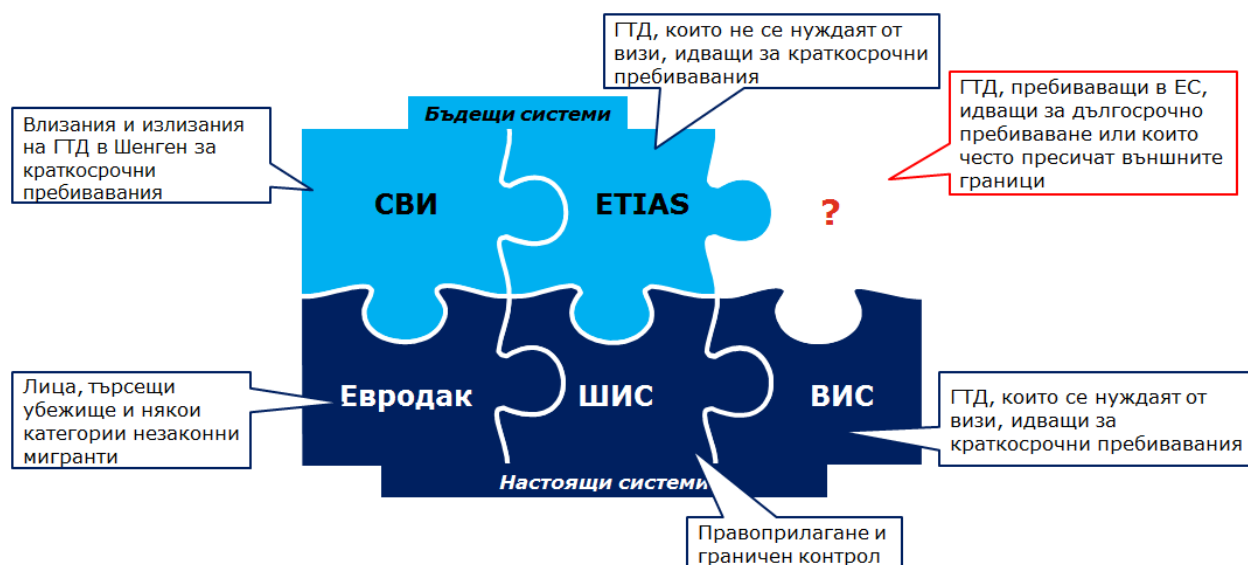
²² Съгласно член 16 от Регламент (ЕО) № 767/2008 VISMai е механизъм за обмен на информация и за консултации между централните органи на държавите членки, въз основа на инфраструктурата на ВИС.

²³ Експертната група на високо равнище беше създадена като консултативен орган от Комисията през месец юни 2017 г. с цел да се подобри архитектурата на ЕС за управление на данните за граничен контрол и сигурност. Окончателният ѝ доклад беше приет на 11 май 2017 г.

²⁴ Например визи за дългосрочно пребиваване и документи за пребиваване (включващи както разрешения за пребиваване, така и карти за пребиваване).

границата от граждани на трети държави и последващото им свободното движение в пространството без граничен контрол на вътрешните граници.

Гражданите на трети държави, които идват в ЕС за дългосрочно пребиваване, са единствената категория граждани на трети държави, които не са обхванати от никоя от широкомащабните информационни системи на ЕС (както е показано на графиката по-долу). Включването във ВИС на визите за дългосрочно пребиваване и разрешенията за пребиваване ще гарантира, че информацията за тези документи и техните притежатели е включена в някоя от широкомащабните информационни системи на ЕС и то по същите правила, както за документите, които са им издадени или по условията за безвизов режим (данни, които вече са в ETIAS и СВИ), или според изискванията за притежаване на виза (граждани на трети държави, пристигащи за кратко пребиваване, чиито данни вече са във ВИС и в СВИ). Това ще даде възможност на органите на държавите членки, различни от издаващия орган, да проверят въпросния документ и неговия притежател на границата или в рамките на територията на държавите членки.



Чрез улесняване на систематичен и по-добър обмен на информация между държавите членки относно гражданите на трети държави, притежаващи визи за дългосрочно пребиваване и разрешения за пребиваване, ВИС ще спомогне за подобряването на вътрешната сигурност на Шенгенското пространство. Ако информацията за визите за дългосрочно пребиваване или разрешенията за пребиваване се постави в централизирана система и е достъпна за всички компетентни органи на държавите членки, всяка държава членка ще бъде в състояние да направи по-точна и безпристрастна оценка на риска по отношение на сигурността, въз основа на данните в системата, при проверката на притежателите на документите на граничните контролно-пропускателни пунктове и на територията на държавите членки.

Освен това включването на тези документи в централизирана система ще помогне за разкриването на измами, свързани с получаването на автентични документи въз основа на фалшиви документи за легитимация.

Като улесни по-добрия и систематичен обмен на информация между държавите членки, подобно включване би свело до минимум административната тежест и би отстранило езиковата бариера при контакта с друга държава членка за проверка на автентичността на документ, представен от гражданин на трета държава.

При вземането на решение за издаване или удължаване на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване ще бъдат направени редица автоматизирани проверки,

използвайки компонентите на оперативната съвместимост (ESP), за да се установи дали база данни на ЕС или Интерпол съдържа доказателства, че лицето би могло да представлява заплаха за сигурността на дадена държава членка. Държавата членка, която издава документа, ще трябва да следи за всяко съвпадение в съответствие с действащото европейско и национално законодателство.

Усъвършенстване на проверките при обработването на визите чрез използване на оперативната съвместимост

Според действащите правила консулствата са задължени да проверяват пътуващите, които имат нужда от виза, само в Шенгенската информационна система, за да определят дали спрямо кандидата за виза действа забрана за влизане. Понастоящем няма задължение за извършване на проверка на кандидатите за виза в други налични бази данни на ЕС (напр. Евродак) или в базата данни на Интерпол относно откраднати или изчезнали документи за пътуване и базата данни с документи за пътуване, свързани с бюлетини²⁵.

След като бъде създаден, Европейският портал за търсене ще позволи на компетентните органи — в това число на органите, които обработват визи — да осъществяват едно търсене и да получават резултати от всички системи, до които имат разрешен достъп (в това число Евродак, СВИ и Европейската информационна система за съдимост — граждани на трети държави), а не да търсят във всяка система поотделно. Европейският портал за търсене ще улесни откриването на рискове, свързани със сигурността и незаконната миграция, в рамките на процедурата за кандидатстване за виза, като даде възможност на длъжностните лица, които издават визите, да извършват бързи и ефикасни цялостни проверки на кандидатите за виза.

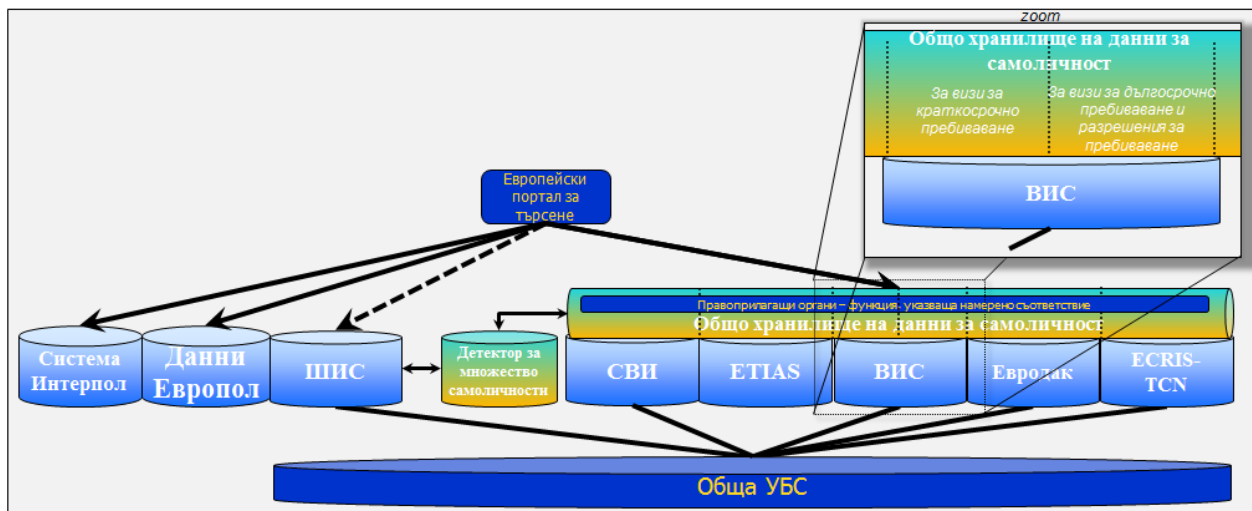
С предложението за оперативната съвместимост се цели също така да се улесни откриването на множество самоличности и да се противодейства на използването на фалшива самоличност. Благодарение на тази функция, визовият орган, който обработва заявлението, ще бъде уведомяван автоматично, ако кандидатът е известен под различни самоличности, и ще може да предприема подходящи действия.

Тъй като ВИС също е част от правната уредба за създаване на оперативна съвместимост, бяха намерени технически възможности за осигуряване на практическа комуникация между различните бази данни по бърз, непрекъснат и систематичен начин от оправомощените потребители. Предоставянето на възможност на визовите органи да извършват автоматизирани проверки на данни в други бази данни чрез европейския портал за търсене е първият път, в който рамката за оперативна съвместимост се прилага на практика.

При проверката и оценката на информацията, предоставена от кандидатите, ВИС автоматично ще търси информация за всяко заявление във всяка една от гореспоменатите системи.

²⁵

Базата данни на Интерпол относно откраднати или изчезнали документи за пътуване (SLTD) и базата данни с документи за пътуване, свързани с бюлетини (TDAWN), съдържат информация относно документите за пътуване, свързани с лица, спрямо които има издадена бюлетина на Интерпол.



В допълнение към автоматизираното търсене в други бази данни, обработването на визите ще използва и специфични показатели за риска. Показателите ще съдържат правила, свързани с анализа на данни, както и конкретни стойности, предоставени от държавите членки, и статистическите данни, генерирани от други бази данни, свързани с управлението на границите и сигурността. Това би подобрило оценките на риска и позволило прилагането на метода за анализ на данни. Показателите за риска няма да съдържат лични данни и ще се основават на статистически данни и информация, предоставени от държавите членки, относно заплахи, необичайно високи проценти на отказ за издаване на визи или пресрочване на престоя от някои категории граждани на трети държави, и рискове за общественото здраве.

Въвеждането на системни проверки във връзка със сигурността и миграцията, свързани с данните във ВИС, се основава на ползите, които се откриват чрез рамката за оперативната съвместимост.

Улесняване на установяването на самоличността на изчезнали лица

Може да възникнат ситуации, в които самоличността на лицата трябва да бъде установена в техен собствен интерес, тъй като са били изгубени, изчезнали или са били идентифицирани като жертви на трафик. Когато националното законодателство го позволява, в рамката за оперативна съвместимост е включена възможността полицейски орган да установи самоличността на дадено лице с биометричните данни на това лице, снети по време на проверка за самоличност. Въпреки това такъв достъп не би бил достатъчно ефективен при конкретни обстоятелства като тези, описани по-горе. За тази цел на правоприлагащите органи следва да се предостави бърз достъп до данните от ВИС, за да може самоличността на лицето да бъде установена бързо и надеждно, без да е необходимо да бъдат спазени всички предварителни условия и допълнителни гаранции за достъп за целите на правоприлагането.

Запълване на оставащите информационни празноти във връзка с обработването на визите за краткосрочно пребиваване: намаляване на възрастта за снемане на пръстови отпечатъци на кандидатите и съхраняване на копия от документите за пътуване във ВИС в подкрепа на процедурите за връщане

- *Намаляване на възрастта за снемане на пръстови отпечатъци на деца кандидати от 12 години на 6 години*

Тази мярка ще даде възможност на служителите да проверят самоличността на дете при процедурата за кандидатстване за виза и ще позволи да се извършат проверки при

преминаване на външна граница. Освен това, като направи възможно недвусмисленото установяване на самоличността на децата, мярката ще допринесе за по-добрата им защита и борбата с трафика на хора и незаконната миграция, като същевременно на преден план се запази висшият интерес на детето. В законодателството са въведени допълнителни гаранции, за да се осигури, че висшите интереси на детето са запазени в цялата процедура за обработване на визи и при всяко последващо използване на данните на деца.

Пръстови отпечатъци ще бъдат снемани от всеки кандидат за виза на възраст 6 и повече години, с което ще се увеличи групата на кандидатите за визи за краткосрочно пребиваване чрез добавяне на възрастовата група 6—11 години.

При приемането на Регламент (ЕО) № 810/2009 беше отчетено, че въпросът за достатъчната степен на надеждност на пръстовите отпечатъци за установяване и проверка на самоличността на деца под 12-годишна възраст, и по-специално как с възрастта пръстовите отпечатъци се променят, ще трябва да бъде разгледан на по-късен етап. Ето защо през 2013 г. Съвместният изследователски център на Европейската комисия (JRC)²⁶ извърши проучване относно това дали автоматичното разпознаване на пръстови отпечатъци на деца може се сравнява със степента на разпознаване при възрастните. В проучването на Центъра се стигна до заключението, че разпознаването на пръстови отпечатъци на деца на възраст между 6 и 12 години се постига със задоволително равнище на точност при определени условия. Едно такова условие би могло например бъде гаранцията, че операторите получават подходящо равнище на обучение, за да придобият висококачествени изображения.

Във второ проучване²⁷ тази констатация се потвърждава и се дава по-подробна информация за въздействието на стареенето върху качеството на пръстовите отпечатъци. Комисията проведе допълнително проучване²⁸, насочено към установяване на необходимостта и пропорционалността от намаляване на 6 години на възрастта за снемане на пръстови отпечатъци на деца при процедурата за кандидатстване за виза. Това проучване установи, че намаляването на възрастта за снемане на пръстови отпечатъци би помогнало за по-доброто постигане на целите на ВИС, по-специално във връзка с улесняване на борбата с измамите със самоличност и рационализиране на проверките на граничните контролно-пропускателни пунктове на външните граници. В него също се установи, че намаляването на възрастта за снемане на пръстови отпечатъци може да донесе допълнителни ползи, като засили предотвратяването и борбата със злоупотребите с правата на децата, по-конкретно чрез предоставяне на възможност за проверка и потвърждаване на самоличността на децата на граждани на трети държави, които се намират на територията на държавите членки в ситуация, в която правата им могат да бъдат или са били нарушени (напр. деца, жертви на трафик, изчезнали деца и непридружени малолетни и непълнолетни лица, търсещи убежище).

²⁶ JRC (2013). Разпознаване на пръстови отпечатъци на деца.

²⁷ „Automatic fingerprint recognition: from children to elderly“ („Автоматично разпознаване на пръстови отпечатъци — от деца до възрастни хора“ (2018 г., Съвместен изследователски център).

²⁸ „Feasibility and implications of lowering the fingerprinting age for children and on storing a scanned copy of the visa applicant's travel document in the Visa Information System (VIS)“ („Осъществимост и последиците на намаляването на възрастта за снемане на пръстови отпечатъци на деца и на съхраняването на сканирано копие от документите за пътуване на кандидатите за виза във Визовата информационна система (ВИС)“ (2018 г.).

- *Съхраняване във ВИС на копие от страницата с биометричните данни на документа за пътуване на кандидата в подкрепа на процедурите за връщане*

С предложението се въвежда нова категория данни, които следва да се съхраняват във ВИС при подаване на заявлението за издаване на виза. Понастоящем държавите членки правят копия от документа за пътуване на кандидата. На равнище ЕС обаче не съществуват правила за установяване на еднакви условия за запазване и обмен на тази информация между държавите членки. Запазването на копие от документа за пътуване ще позволи усъвършенстването на проверките на тези документи и ще повиши ефикасността на процедурите за връщане. Използването на ВИС за изпълнението на тази мярка ще подкрепи политиката на ЕС в областта на връщането.

Компетентните органи за установяване на самоличността (и/или за извършване на проверки на територията на държавите членки) и за връщането — а именно органите, отговарящи за миграцията и връщането, които вече имат достъп за търсене в системата чрез използване на пръстови отпечатъци на гражданина на трета държава — ще могат да извличат това копие при спазването на строги правила за достъп.

По силата на член 2, буква д) от Регламента за ВИС една от целите на ВИС е „да съдейства при установяване на самоличността на всяко лице, което не отговаря или вече не отговаря на условията за влизане, престой или пребиваване на територията на държавите членки“. Член 31, параграф 2 позволява на държавите членки да предават или да предоставят ограничен набор от тези данни на трета държава за целите на доказване на самоличността на граждани на трети държави за целите на връщането²⁹. ВИС беше допълнително засилена с тази мярка, която спомага за установяването на самоличността и връщането на незаконни мигранти³⁰.

Модернизиране на други технически компоненти на ВИС

Функцията VISMail за консултации е интегрирана във ВИС с цел рационализиране на обмена между централната система на ВИС и националните системи. Конфигурацията на централната система е адаптирана с цел да се отговори по-добре на необходимостта от бързо и ефикасно осигуряване на достъп в периоди на прекъсване на услугата (т.е. резервна система, превърната в конфигурация „активна/активна“).

За подобряване на качеството на данните, регистрирани във ВИС, на ниво заявление са били въведени показатели за недостатъци в качеството на данните. На eu-LISA е била поверена ролята за управление на проверките на качеството на данните във ВИС. Била е въведена функция, която да осигури, че ВИС не позволява да се пусне искане за предварителна консултация, докато не бъде попълнена цялата необходима информация. Друга функция прави възможно да се направи разлика между случаите, в които по законови причини не са необходими пръстови отпечатъци, и случаите, в които те не могат да бъдат предоставени. За решаване на проблемите със събирането на биометрични данни, и по-специално тези, които

²⁹ Регламентът позволява на компетентните органи да предават следните данни от досието за заявлението за издаване на виза: собствено име, фамилно име и предишни имена (ако е приложимо); пол, дата, място и държава на раждане; настоящо гражданство и гражданство по рождение; вид и номер на документа за пътуване, органа, който го е издал, датата на издаване и датата на изтичане на срока на валидност; място на пребиваване; и в случай на малолетни и непълнолетни лица: име и фамилия на бащата и майката на кандидата.

³⁰ [Запитване ad hoc на ЕММ относно запитването ad hoc на Комисията относно опита на държавите членки с използването на Визовата информационна система \(ВИС\) за целите на връщането](#). Поискано от Комисията на 18 март 2016 г. Бяха предоставени 24 отговора.

засягат качеството на портретните снимки, ще бъдат въведени алтернативни стандарти, като например пряко събиране на снимки (т.е. портретна снимка, направена на място). За предварителната консултация, представителството и последващото уведомяване е предвидено централизирано техническо решение, което позволява на държавите членки да управляват и актуализират собствената си информация във връзка с тези функции.

• Правно основание

Правното основание на настоящия регламент се състои от следните членове от Договора за функционирането на Европейския съюз: член 16, параграф 2, член 77, параграф 2, букви а), б), г) и д), член 78, параграф 2, букви г), д), и ж), член 79, параграф 2, букви в) и г), член 87, параграф 2, буква а) и член 88, параграф 2, буква а).

Съгласно член 77, параграф 2, съответно букви а), б), г) и д) от ДФЕС Европейският парламент и Съветът могат да приемат мерки в областта на общата политика по отношение на визите и другите разрешения за краткосрочно пребиваване, контрола, на който подлежат лицата, преминаващи външните граници, всички необходими мерки за постепенното въвеждане на интегрирана система за управление на външните граници и отсъствието на всякакъв контрол на лицата, без оглед на тяхното гражданство, при преминаване на вътрешните граници. Това е основното правно основание на настоящото предложение за регламент.

Съгласно член 16, параграф 2 от ДФЕС Съюзът има право да приема мерки за защита на физическите лица по отношение на обработката на личните данни от страна на институциите, органите, службите и агенциите на Съюза, както и от държавите членки при извършване на дейности, които попадат в обхвата на правото на Съюза, както и по отношение на свободното движение на тези данни. Тази разпоредба от Договора е също важно правно основание за настоящото предложение.

Допълнителна цел на настоящото предложение е на националните правоприлагащи органи и на Европол да се даде достъп до данните във ВИС за целите на правоприлагането, при спазването на строги условия. За тази цел предложението разчита съответно на член 87, параграф 2, буква а) и член 88, параграф 2, буква а) от ДФЕС. И за двете допълнителни правни основания се използва обикновената законодателна процедура, която се прилага съгласно член 77, параграф 2.

Настоящото предложение има редица други допълнителни цели, като например принос за дълбинската процедура и процедурата за разглеждане на молба за убежище, които представляват мерки, разработени въз основа на член 78, параграф 2, букви г), д) и ж) от ДФЕС; подпомагане на установяването на самоличността и връщането на граждани на трети държави като част от мерките, разработени въз основа на член 79, параграф 2, буква в) от ДФЕС, и подкрепа за идентифицирането на жертвите на трафик и борбата с трафика на хора като част от мерките, разработени въз основа на 79, параграф 2, буква г) от ДФЕС. Тези допълнителни правни основания са съвместими с основните правни основания.

• Принцип на субсидиарност

Член 77, параграф 2 от ДФЕС оправомощава Съюза да разработва мерки в областта на „общата политика по отношение на визите и другите разрешения за краткосрочно пребиваване“. Настоящото предложение не надхвърля рамките на предвиденото в тази разпоредба. Целта е да се доразвият и подобрят правилата относно електронното обработване на заявленията за планиран престой на територията на държави членки с продължителност, която не превишава 90 дни в рамките на всеки 180-дневен период. Тази

цел не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, действащи самостоятелно, тъй като само Съюзът може да измени съществуващ акт на Съюза (Регламента за ВИС).

Свободата на движение в пространството без контрол по вътрешните граници изисква външните му граници да се управляват ефективно, за да се гарантира сигурността. Ето защо държавите членки постигнаха съгласие да работят заедно за справяне с тези предизвикателства, по-специално като обменят информация чрез централизирани системи на ЕС в областта на правосъдието и вътрешните работи. Това беше потвърдено в редица заключения както на Европейския съвет, така и на Съвета, особено от 2015 г. насам.

Отсъствието на контрол по вътрешните граници изисква добро управление на външните граници, при което всяка държава членка или асоциирана към Шенген държава трябва да контролира външните граници от името на останалите шенгенски държави. Нито една държава членка не може да се справи самостоятелно с незаконната миграция и трансграничната престъпност. Гражданите на трети държави, които са влезли в пространството без контрол по вътрешните граници, могат свободно да пътуват в него. В пространство без контрол по вътрешните граници общите действия срещу незаконната имиграция, международната престъпност и тероризма, включително чрез разкриване на използването на фалшива самоличност, следва да се предприемат и могат да се осъществяват успешно само на равнището на ЕС.

Съгласно член 77, параграф 2, буква б) от Договора за функционирането на Европейския съюз Съюзът има правомощие да приема мерки, свързани с контрола на лицата и ефективното наблюдение при преминаването на външните граници на държавите членки. Действащото законодателство на ЕС в областта на процедурата за издаване на визи трябва да се измени, така че да отчита придвижванията на граждани на трети държави, които кандидатстват за виза за краткосрочно пребиваване, по-специално неотдавнашните разпоредби на СВИ, които премахват задължението за подпечатване и въвеждат изискване за внасяне на данни за влизането и излизането на граждани на трети държави, допуснати за кратък престой, като по този начин се дава възможност на органите на държавите членки да преценят доколко правомерно са били използвани предишни разрешения за краткосрочни пребивавания в пространството без граничен контрол по вътрешните граници.

Що се отнася до визите и разрешенията за дългосрочно пребиваване, член 21 от Шенгенската конвенция предвижда взаимното им признаване като документи, даващи възможност на притежателите си да се движат свободно в рамките на Шенгенското пространство за срок от 90 дни в рамките на всеки 180-дневен период (т.е. сходни с визата за краткосрочно пребиваване), при условие че те отговарят на условията, посочени в член 6, параграф 1, букви а), в) и д) от Регламент (ЕС) 2016/399 (Кодекса на шенгенските граници). В различните заключения на Съвета³¹ се призовава за нови мерки за запълване на информационните празнини, засягащи управлението на границите и правоприлагането във връзка с преминаването на границите от страна на притежателите на визи за дългосрочно пребиваване и разрешения за пребиваване, евентуално чрез създаване на хранилище на ЕС за тези данни. Включването на данни относно тези документи, така че те да могат да бъдат споделяни между държавите членки и документите на притежателя да бъдат проверени на външната граница или на територията на ЕС от държави членки, различни от държавата

³¹ Заключения на Съвета от 9 юни 2017 г. относно бъдещите стъпки за подобряване на обмена на информация и осигуряване на оперативната съвместимост на информационните системи на ЕС (10151/17); Заключения на Съвета от юни 2016 г. за одобряване на пътна карта за укрепване на обмена и управлението на информация (9368/1/16 REV 1).

членка, която е издала документа, и с цел да се провери дали лицето може да представлява заплаха за сигурността на една от държавите членки, отговаря на целите, определени в член 77 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

Следователно тази цел на предложението не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, действащи самостоятелно, а може да бъде постигната по-успешно на равнището на Съюза.

- **Принцип на пропорционалност**

Както е разяснено в оценката на въздействието, придружаваща настоящото предложение за преработен регламент, изборите, свързани с политиката, направени в настоящото предложение се смятат за пропорционални. Те не надхвърлят необходимото за постигане на договорените цели.

Член 5 от Договора за Европейския съюз гласи, че действията на ЕС не трябва да надхвърлят необходимото за постигане на целите на Договора. Чрез избраната форма това действие на ЕС трябва да може да постигне целта си и да бъде приложено по възможно най-ефективния начин. Предложената инициатива доразвива правилата за пътуване в пространството без вътрешни граници, за да се гарантира еднакво прилагане на общите правила по външните граници от всички държави членки, които са отменили контрола по вътрешните граници. Освен това той се основава на инструмент, който предоставя на Европейския съюз информация за граждани на трети държави. С него се кодифицира и подобрява съществуващият достъп на правоприлагащите органи до информацията във ВИС за тези категории граждани на трети държави, което представлява съвременен, точен, сигурен и икономически изгоден начин за установяване на самоличността на граждани на трети държави, заподозрени в тероризъм или тежко престъпление (или негови жертви), и се дава възможност на органите да направят проверка на заявленията за издаване на виза в миналото на граждани на трети държави, които са заподозрени (или са жертви) на такива престъпления.

Предложението е разработено въз основа на принципите на „защита на личните данни още при проектирането“ и е пропорционално по отношение на правото на защита на личните данни, тъй като не изисква събирането и съхраняването на допълнителни данни за срок, който надхвърля абсолютно необходимото за функционирането на системата и постигането на нейните цели. Освен това в предложението ще бъдат предвидени и приложени всички гаранции и механизми, необходими за ефективната защита на основните права на пътуващите, по-специално на техния личен живот и личните им данни.

На равнище ЕС няма да бъдат необходими допълнителни процеси или хармонизация, за да се осигури функционирането на системата. Ето защо предвидената мярка е пропорционална, тъй като не надхвърля необходимото по отношение на действията на равнище ЕС за постигане на определените цели.

Предпочетеният вариант е пропорционален и по отношение на разходите, като се имат предвид ползите, които системата ще донесе на всички държави членки при управлението на общите външни граници и за постигането на напредък към формулирането на обща политика на ЕС в областта на миграцията.

Следователно предложението е в съответствие с принципа на пропорционалност.

- **Избор на инструмент**

С настоящото предложение се доразвива съществуваща централизирана система, посредством която държавите членки си сътрудничат помежду си и изискваща обща архитектура и правила за действие. Освен това с предложението се създават еднакви за всички държави членки правила за граничните проверки по външните граници и за достъпа до системата, включително за целите на правоприлагането. Следователно единственият възможен правен инструмент е регламент.

- **Основни права**

Предложеният регламент има отражение върху основните права, по-специално върху правото на човешко достойнство (член 1 от Хартата на основните права на ЕС); правото на свобода и сигурност (член 6 от Хартата), правото на зачитане на личния и семейния живот (член 7 от Хартата), защитата на личните данни (член 8 от Хартата), правото на убежище и защита на принципа на „забрана за връщане“ (членове 18 и 19 от Хартата) и защитата в случай на принудително отвеждане, експулсиране и екстрадиране (член 19 от Хартата), правото на недискриминация (член 21 от Хартата), правата на детето (член 24 от Хартата) и правото на ефективни правни средства за защита (член 47 от Хартата).

Регламентът за ВИС от 2008 г. установява строги правила за достъп до ВИС и необходимите гаранции. В него също така се предвиждат правата на лицата на достъп, поправка, заличаване и средства за правна защита (т.е. коригиране, изтриване и средства за правна защита съгласно текста на Общия регламент относно защитата на данните³²), по-специално правото на съдебна защита, както и надзора на дейностите по обработване от страна на публични независими органи. Настоящото предложение въвежда допълнителни гаранции, които ще обхващат специфичните нужди, породени от новите категории данни, обработка на данни и субекти на данни, които ще бъдат включени във ВИС. Ето защо предложението е изцяло в съответствие с Хартата на основните права на Европейския съюз, по-специално по отношение на правото на защита на личните данни, и също така е в съответствие с член 16 от ДФЕС, който гарантира на всеки правото на защита на личните му данни.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Вследствие на техническото проучване, извършено от eu-LISA през 2016 г., относно техническите модификации на ВИС в резултат на оценката по REFIT и оценката на въздействието, настоящото предложение следва варианта за разширяване на ВИС, така че да включва данни относно визите за дългосрочно пребиваване и разрешенията за пребиваване, да извършва автоматизирани проверки на данни в бази данни за сигурност на ЕС и Интерпол и, когато е приложимо, да извършва проверки, свързани с незаконната миграция, както и да се намали възрастта за снемане на пръстови отпечатыци на деца и да се съхранява копие от страницата с биометрична информация на документа за пътуване на кандидатите във ВИС. Проучването направи оценка на разходите, които ще възлизат на 182 милиона евро. Фазата на разработване се очаква да протече между 2021 г. и 2023 г., така че необходимите средства ще бъдат покрити от отпуснатата сума в рамките на следващия бюджет на ЕС. Ако предложението бъде прието преди следващата финансова рамка, необходимите ресурси (в

³²

Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

размер на 1,5 милиона евро) ще бъдат финансирани от бюджетния ред „Инструмент за финансово подпомагане за външните граници и визите“ и сумите ще бъдат приспаднати от средствата, предназначени за периода 2021—2023 г. Сумата от 1,5 милиона евро ще бъде използвана за започване на подготвителна работа, която да доведе до изпълнение на мерките, предвидени в настоящото предложение, като тези, свързани с подготовката на актовете за изпълнение и започването на процедури за договори за обществени поръчки. Ако по това предложение бъде постигнато политическо споразумение до март 2019 г. (т.е. в рамките на мандата на настоящия Европейски парламент), целта е предложението да се приложи до края на 2021 г.

Ресурсите, необходими за настоящото предложение (за Фонда за управление на границите и за всяка от съответните агенции), са съвместими с предложението на Комисията за многогодишна финансова рамка за периода 2021—2027 г. от 2 май 2018 г. Разходите, свързани с прилагането на настоящото предложение, се разпределят, както следва:

- 105 милиона евро за eu-LISA (непряко управление);
- 45 милиона евро за държавите членки, предвидени в националните им програми (споделено управление);
- 2 милиона евро за Европейската агенция за гранична и брегова охрана (непряко управление);
- 30 милиона евро за Европол (непряко управление).

Прилаганият модел на разходи е обяснен в приложение 3 — „Кой е засегнат и по какъв начин“, раздел 2 за „Преглед на разходите и ползите“ и в приложение 4 „REFIT“ на Оценката на въздействието, както и по-задълбоченият му анализ — в проучването на тема „Осъществимост и последиците от намаляването на възрастта за снемане на пръстови отпечатъци на деца“, проучването относно „Съхраняването на сканирано копие от документите за пътуване на кандидатите за виза във Визовата информационна система“, „Проучване за осъществимост на включването на документите във връзка с визии за дългосрочно пребиваване, разрешения за пребиваване и разрешителни за местен граничен трафик в хранилище“ и „Правен анализ на необходимостта и пропорционалността на разширяването на приложното поле на Визовата информационна система (ВИС), за да бъдат включени данни относно визите за дългосрочно пребиваване и документите за пребиваване“, които подкрепят оценката на въздействието.

5. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

- Планове за изпълнение и механизъм за мониторинг, оценка и докладване

Комисията ще осигури мониторинг на функционирането на ВИС и оценка на нейните основни цели на политиката. Четири години след започване на прилагането на преработения Регламент за ВИС и на всеки четири години след това Комисията ще представи доклад на Европейския парламент и на Съвета. Докладът ще съдържа цялостна оценка на функционирането на системата, включително преките и непреките въздействия от практическото ѝ прилагане върху основните права. В него следва да бъде направена преценка на постигнатите резултати спрямо целите, да се оцени напредъкът по отношение на четирите основни проблемни области и дали основанията за действието остават в сила, както и възможните последици за бъдещи варианти на действие. Прилагането на ВИС също се оценява чрез механизма за оценка по Шенген в съответствие с Регламент (ЕС) № 1053/2013

на Съвета³³, без да се засяга ролята на Комисията като пазител на Договорите (член 17, параграф 1 от ДЕС).

- **Променлива геометрия**

Настоящото предложение надгражда и доразвива достиженията на правото от Шенген по отношение на визовата политика и външните граници, що се отнася до преминаването на външните граници и издаването на визи за краткосрочно пребиваване.

Това има следните последици по отношение на протоколите към Договора и споразуменията за асоцииране към развитието на достиженията на правото от Шенген:

Дания: В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз (ДЕС) и към Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), Дания не участва в приемането от Съвета на мерки по дял V от трета част на ДФЕС.

Доколкото настоящият регламент представлява развитие на достиженията на правото от Шенген, в срок от шест месеца след вземането на решение от Съвета относно настоящия регламент Дания взема решение, в съответствие с член 4 от посочения протокол, дали да го въведе в националното си право.

Обединеното кралство и Ирландия: В съответствие с членове 4 и 5 от Протокола относно достиженията на правото от Шенген, включени в рамките на Европейския съюз, Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген и Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген, Обединеното кралство и Ирландия не участват в Регламент (ЕС) 767/2008 (Кодекса на шенгенските граници), нито в който и да е друг от правните инструменти, известни като „достиженията на правото от Шенген“, а именно правните инструменти за организиране и подпомагане на премахването на контрола по вътрешните граници и произтичащите от това мерки за засилване на контрола по външните граници.

Настоящият регламент представлява развитие на тези достижения и следователно Обединеното кралство и Ирландия не участват в приемането на настоящия регламент и не са обвързани от него, нито от неговото прилагане.

В съответствие с решението на Съда на ЕС по дело C-482/08 Обединено кралство/Съвет³⁴ обстоятелството, че настоящият регламент посочва член 87, параграф 2, буква а) и член 88, параграф 2, буква а) като правно основание, наред с член 77, параграф 2, букви б) и г) от ДФЕС, не засяга по-горното заключение, тъй като достъпът за целите на правоприлагането е второстепенен спрямо създаването на Визовата информационна система.

³³ Регламент (ЕС) № 1053/2013 от 7 октомври 2013 г. за създаването на механизъм за оценка и наблюдение с цел проверка на прилагането на достиженията на правото от Шенген и за отмяна на решението на изпълнителния комитет от 16 септември 1998 г. за създаване на Постоянен комитет за оценка и прилагане на Споразумението от Шенген (ОВ L 295, 6.11.2013 г., стр. 27).

³⁴ ECLI:EC:C:2010:631.

Исландия и Норвегия: Процедурите, посочени в Споразумението за асоцииране, сключено от Съвета, от една страна, и Република Исландия и Кралство Норвегия, от друга страна, за асоциирането на последните в процеса на изпълнение, прилагане и развитие на достиженията на правото от Шенген, са приложими, тъй като настоящото предложение доразвива достиженията на правото от Шенген, както е посочено в приложение А на това споразумение³⁵.

Швейцария: Настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген³⁶.

Лихтенщайн: Настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген³⁷.

Хърватия, Кипър, България и Румъния: Визова политика, включително ВИС, е част от достиженията на правото от Шенген, които все още да не се прилагат от държавите членки, които все още не прилагат изцяло достиженията на правото от Шенген в тази област, в съответствие с техните актове за присъединяване. В съответствие с Решение № 565/2014/ЕС на Европейския парламент и на Съвета³⁸ беше въведен опростен режим за контрола на лица по външните граници. Този режим се основава на едностранното признаване от страна на България, Хърватия, Кипър и Румъния на определени документи, а именно шенгенските визи, издадени от държавите членки, които прилагат изцяло достиженията на правото от Шенген, като равностойни на националните им визи за транзитно преминаване или планиран престой на тяхна територия, не по-дълъг от 90 дни в рамките на всеки 180-дневен период. Решение (ЕС) 2017/1908 на Съвета предоставя също на България и Румъния достъп за извършването на справки в режим „само за четене“ на данните от ВИС, без правото да въвеждат, изменят или заличат данни във ВИС, с цел да се улесни националната им процедура за кандидатстване за виза и да се предотвратят измамите и злоупотребите с шенгенски визи посредством проверка на тяхната валидност и автентичност спрямо съхраняваните във ВИС данни; да се улесни — по отношение на граждани на трети държави, притежаващи визи за краткосрочно пребиваване — проверките на граничните контролно-пропускателни пунктове на външните граници и на територията на държавите членки; да се улесни определянето на държавата членка, отговорна за молбите за международна закрила; да се улесни разглеждането на подобни заявления и да се повиши равнището на вътрешната

³⁵ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

³⁶ ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 52.

³⁷ ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 19.

³⁸ Решение № 565/2014/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. за въвеждане на опростен режим за контрола на лица на външните граници, който се основава на едностранното признаване от страна на България, Хърватия, Кипър и Румъния на определени документи за равностойни на националните им визи за транзитно преминаване или планиран престой на тяхна територия, ненадвишаващ 90 дни в рамките на период от 180 дни, и за отмяна на Решения № 895/2006/ЕО и № 582/2008/ЕО (ОВ L 157, 27.5.2014 г., стр. 23).

сигурност на държавите членки чрез улесняване на борбата с тежката престъпност и тероризма.

Тъй като настоящият регламент представлява развитие на тези достижения на правото, в смисъл на разширяването на ВИС, така че да включва справки и обмен на информация относно визите за дългосрочно пребиваване и разрешенията за пребиваване, които са признати и от тези държави членки за равностойни на националните им визи за транзитно преминаване или за планиран престой на тяхна територия, България и Румъния следва да разполагат с достъп за справка до визите за дългосрочно пребиваване и разрешенията за пребиваване за същите цели, както е определено в Решение (ЕС) 2017/1908 на Съвета.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕО) № 767/2008, Регламент (ЕО) № 810/2009, Регламент (ЕС) 2017/2226, Регламент (ЕС) 2016/399, Регламент XX/2018 [Регламент за оперативната съвместимост] и Решение 2004/512/ЕО и за отмяна на Решение 2008/633/ПВР на Съвета

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 16, параграф 2, член 77, параграф 2, букви а), б), г) и д), член 78, параграф 2, букви г), д) и ж), член 79, параграф 2, букви в) и г), член 87, параграф 2, буква а) и член 88, параграф 2, буква а) от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта за законодателен акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет³⁹,

като взеха предвид становището на Комитета на регионите⁴⁰,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) Визовата информационна система (ВИС) бе създадена с Решение 2004/512/ЕО на Съвета⁴¹, за да служи като технологично решение за обмен на данни, свързани с визите, между държавите членки. С Регламент (ЕО) № 767/2008 на Европейския парламент и на Съвета⁴² бяха определени целта, функциите и отговорностите на ВИС и бяха установени условията и редът на извършване на обмена на данни за визите за краткосрочно пребиваване между държавите членки с цел да се улесни разглеждането на заявленията за издаване на визи за

³⁹ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

⁴⁰ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

⁴¹ Решение 2004/512/ЕО на Съвета от 8 юни 2004 г. за създаване на Визова информационна система (ВИС) (ОВ L 213, 15.6.2004 г., стр. 5).

⁴² Регламент (ЕО) № 767/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. относно Визовата информационна система (ВИС) и обмена на данни между държави членки относно визите за краткосрочно пребиваване (Регламент за ВИС) (ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 60).

краткосрочно пребиваване и свързаните с това решения. С Регламент (ЕО) № 810/2009 на Европейския парламент и на Съвета⁴³ бяха определени правилата относно регистрирането на биометричните данни във ВИС. С Решение 2008/633/ПВР на Съвета⁴⁴ бяха определени условията, при които оправомощени органи на държавите членки и Европол могат да получат достъп до ВИС за справки с цел предотвратяване, разкриване и разследване на терористични престъпления и други тежки престъпления.

- (2) Общите цели на ВИС са подобряването на прилагането на общата визова политика, консулското сътрудничество и консултациите между централните визови органи, посредством улесняване на обмена на данни между държавите членки относно заявленията и свързаните с това решения, с цел: да бъде улеснена процедурата за кандидатстване за виза; да бъде предотвратено търсенето на по-изгодни варианти за получаване на виза; да бъде улеснена борбата с използването на фалшива самоличност; да бъдат улеснени проверките на граничните контролно-пропускателни пунктове на външните граници и вътре в територията на държавите членки; да се помогне за установяване на самоличността на всяко лице, което не отговаря или е престанало да отговаря на условията за влизане, престой или пребиваване на територията на държавите членки; да се улесни прилагането на Регламент (ЕС) № 604/2013 на Европейския парламент и на Съвета⁴⁵ и да се допринесе за предотвратяването на заплахите за вътрешната сигурност на всички държави членки.
- (3) В съобщението на Комисията от 6 април 2016 г., озаглавено „По-надеждни и по-интелигентни информационни системи в областта на границите и сигурността“⁴⁶, се посочва необходимостта ЕС да укрепи и подобри своите информационни системи, архитектура на данните и обмен на информация в областта на управлението на границите, правоприлагането и борбата с тероризма и се подчертава нуждата от по-добра оперативна съвместимост на информационните системи. В съобщението също така се установи, че е необходимо да бъдат отстранени информационните празнини, включително по отношение на граждани на трети държави, притежаващи виза за дългосрочно пребиваване.
- (4) На 10 юни 2016 г. Съветът одобри пътна карта с цел подобряване на обмена и управлението на информацията⁴⁷. С цел да се преодолее съществуващият

⁴³ Регламент (ЕО) № 810/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. за установяване на Визов кодекс на Общността (Визов кодекс) (ОВ L 243, 15.9.2009 г., стр. 1).

⁴⁴ Решение 2008/633/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. относно достъпа до Визовата информационна система (ВИС) за справки от оправомощени органи на държавите членки и от Европол с цел предотвратяване, разкриване и разследване на терористични действия и други тежки престъпления (ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 129).

⁴⁵ Регламент (ЕС) № 604/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета държава или от лице без гражданство (ОВ L 180, 29.6.2013 г., стр. 31).

⁴⁶ COM(2016) 205 final.

⁴⁷ Пътна карта за укрепване на обмена и управлението на информация, включително решенията за оперативна съвместимост в областта на правосъдието и вътрешните работи (док. 9368/1/16 REV 1).

недостиг на информация във връзка с документите, издадени на граждани на трети държави, Съветът прикани Комисията да оцени създаването на централно хранилище на разрешенията за пребиваване и визите за дългосрочно пребиваване, издадени от държавите членки, с цел съхраняване на информацията относно тези документи, включително за датите на изтичане на срока и евентуалното им отнемане. В член 21 от Конвенцията за прилагане на Шенгенското споразумение се предвижда право на свободно движение на територията на държавите, които са страни по Споразумението, за максимален срок от 90 дни в рамките на всеки 180-дневен период, чрез въвеждане на взаимно признаване на разрешенията за пребиваване и визите за дългосрочно пребиваване, издадени от тези държави.

- (5) В Заключенията на Съвета от 9 юни 2017 г. относно бъдещите стъпки за подобряване на обмена на информация и осигуряване на оперативната съвместимост на информационните системи на ЕС⁴⁸ Съветът отчита, че може да се окажат необходими нови мерки, за да се запълнят съществуващите пропуски в информацията в областта на управлението на границите и правоприлагането, свързани с преминаването на границите от страна на притежателите на визи за дългосрочно пребиваване и разрешения за пребиваване. Съветът прикани Комисията приоритетно да извърши проучване за осъществимост на създаването на централно хранилище на ЕС, съдържащо информацията относно визите за дългосрочно пребиваване и разрешенията за пребиваване. На тази основа Комисията извърши две проучвания: в първото проучване за осъществимост⁴⁹ се стига до заключението, че разработването на хранилище би било технически осъществимо и че повторното използване на структурата на ВИС би бил най-добрият вариант от техническа гледна точка, а във второто проучване⁵⁰ се прави анализ на необходимостта и пропорционалността и се стига до заключението, че би било необходимо и пропорционално приложното поле на ВИС да се разшири, за да бъдат включени посочените по-горе документи.
- (6) В Съобщението на Комисията от 27 септември 2017 г. относно изпълнението на Европейската програма за миграцията⁵¹ се посочва, че общата визова политика на ЕС е не само основен елемент за улесняване на туризма и бизнеса, но и ключово средство за предотвратяване на рисковете, свързани със сигурността, и на рисковете от незаконна миграция към ЕС. В Съобщението се признава необходимостта от по-нататъшно адаптиране на общата визова политика към настоящите предизвикателства, като се отчетат новите ИТ решения и се намери

⁴⁸ Заключения на Съвета относно бъдещите стъпки за подобряване на обмена на информация и осигуряване на оперативната съвместимост на информационните системи на ЕС (10151/17).

⁴⁹ „Integrated Border Management (IBM) – Feasibility Study to include in a repository documents for Long-Stay visas, Residence and Local Border Traffic Permits“ („Интегрирано управление на границите (ИУГ) — проучване за осъществимост на включването на документите във връзка с визи за дългосрочно пребиваване, разрешения за пребиваване и разрешителни за местен граничен трафик в хранилище“) (2017 г.).

⁵⁰ „Legal analysis on the necessity and proportionality of extending the scope of the Visa Information System (VIS) to include data on long stay visas and residence documents“ („Правен анализ на необходимостта и пропорционалността на разширяването на приложното поле на Визовата информационна система (ВИС), за да бъдат включени данни относно визите за дългосрочно пребиваване и документите за пребиваване“) (2018 г.).

⁵¹ COM(2017) 558 final, стр. 15.

баланс между облекчения визов режим и по-доброто управление на миграцията, сигурността и границите. В Съобщението се посочва, че нормативната уредба за Визовата информационна система (ВИС) ще бъде преразгледана с цел доусъвършенстване на обработването на визите, включително по отношение на защитата на данните и достъпа на правоприлагащите органи, разширяване на използването на ВИС за нови категории и приложения на данни и пълноценно използване на инструментите за оперативна съвместимост.

- (7) В Съобщението на Комисията от 14 март 2018 г. относно адаптирането на общата визова политика към новите предизвикателства⁵² се потвърждава, че нормативната уредба за ВИС ще бъде преразгледана, като част от по-широк процес на обсъждане на оперативната съвместимост на информационните системи.
- (8) При приемането на Регламент (ЕО) № 810/2009 беше отчетено, че въпросът за достатъчната степен на надеждност на пръстовите отпечатъци за установяване и проверка на самоличността на деца до 12-годишна възраст, и по-специално как с възрастта се променят пръстовите отпечатъци, ще трябва да бъде разгледан на по-късен етап, въз основа на резултатите от проучване, проведено под ръководството на Комисията. В проучване⁵³, извършено през 2013 г. от Съвместния изследователски център, се стига до заключението, че разпознаването на пръстови отпечатъци на деца на възраст между 6 и 12 години се постига със задоволително равнище на точност при определени условия. Във второ проучване⁵⁴ от декември 2017 г. тази констатация се потвърждава и се дава по-подробна информация за въздействието на стареенето върху качеството на пръстовите отпечатъци. На тази основа през 2017 г. Комисията проведе допълнително проучване на необходимостта и пропорционалността от намаляване на 6 години на възрастта за снемане на пръстови отпечатъци на деца при процедурата за кандидатстване за виза. В това проучване⁵⁵ се установява, че намаляването на възрастта за снемане на пръстови отпечатъци би допринесло за по-успешното постигане на целите на ВИС, по-специално във връзка с улесняването на борбата с използването на фалшива самоличност и улесняването на проверките на граничните контролно-пропускателни пунктове на външните граници, и би могло да донесе допълнителни ползи чрез засилването на предотвратяването и борбата с нарушенията на правата на децата, по-специално като позволи установяването/проверката на самоличността на деца — граждани на трети държави (ГТД), които се намират на Шенгенска територия в ситуация, в която правата им могат да бъдат или са били нарушени

⁵² COM(2018) 251 final.

⁵³ „Fingerprint Recognition for Children“ („Разпознаване на пръстови отпечатъци на деца“) (2013 г., EUR 26193).

⁵⁴ „Automatic fingerprint recognition: from children to elderly“ („Автоматизирано разпознаване на пръстови отпечатъци — от деца до възрастни хора“) (2018 г., Съвместен изследователски център).

⁵⁵ „Feasibility and implications of lowering the fingerprinting age for children and on storing a scanned copy of the visa applicant's travel document in the Visa Information System (VIS)“ („Осъществимост и последиците на намаляването на възрастта за снемане на пръстови отпечатъци на деца и на съхраняването на сканирано копие от документите за пътуване на кандидатите за виза във Визовата информационна система (ВИС)“) (2018 г.).

(напр. деца, жертви на трафик на хора, изчезнали деца и непридружени ненавършили пълнолетие, търсещи убежище).

- (9) Висшият интерес на детето следва да бъде от първостепенно значение за държавите членки по отношение на всички процедури, предвидени в настоящия регламент. Благосъстоянието, безопасността и сигурността на детето и възгледите на детето се вземат предвид и им се отдава необходимото значение в съответствие с неговата възраст и зрялост. ВИС е особено релевантна, когато съществува риск детето да е жертва на трафик на хора.
- (10) Личните данни, предоставени от кандидата за виза за краткосрочно пребиваване, следва да се обработват от ВИС, за да се прецени дали влизането на кандидата в Съюза би могло да представлява заплаха за обществената сигурност или общественото здраве в Съюза, а също и за да се прецени рискът от незаконна миграция на кандидата. По отношение на гражданите на трети държави, които са получили виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, тези проверки следва да се свеждат до това да спомагат за установяване на самоличността на притежателя на документа, автентичността и валидността на визата за дългосрочно пребиваване или на разрешението за пребиваване, както и дали влизането на гражданина на трета държава в Съюза би могло да представлява заплаха за обществената сигурност или общественото здраве в Съюза. Проверките не следва да влияят върху решенията относно визите за дългосрочно пребиваване или разрешенията за пребиваване.
- (11) Тези рискове не могат да бъдат преценени без обработване на личните данни, свързани със самоличността на лицето, документа за пътуване и в зависимост от случая — спонсора или, ако кандидатът е ненавършило пълнолетие лице — самоличността на отговорното лице. Всеки елемент от личните данни в заявленията следва да се сравни с данните, налични в запис, досие или сигнал, регистрирани в информационна система (Шенгенската информационна система (ШИС), Визовата информационна система (ВИС), данните на Европол, базата данни на Интерпол за откраднати и изгубени документи за пътуване (SLTD), Системата за влизане/излизане (СВИ), Евродак, системата ECRIS-TCN, що се отнася до присъди, свързани с терористични престъпления или други тежки престъпления, и/или базата данни на Интерпол за документи за пътуване, свързани с бюлетини (Interpol TDAWN), или със списъците за наблюдение, или със специфични показатели за риска. Категориите лични данни, които следва да се използват за сравняване, следва да бъдат ограничени до категориите данни, налични в информационните системи, в които се правят справки, списъка за наблюдение или специфичните показатели за риска.
- (12) Оперативната съвместимост между информационните системи на ЕС е създадена с [Регламент (ЕС) XX за оперативната съвместимост], така че тези информационни системи на ЕС и техните данни да се допълват взаимно с цел подобряване на управлението на външните граници, допринасяне за предотвратяването и борбата с незаконната миграция и осигуряване на високо равнище на сигурност в рамките на пространството на свобода, сигурност и правосъдие на Съюза, включително поддържане на обществената сигурност и обществения ред и гарантиране на сигурността на териториите на държавите членки.

- (13) Оперативната съвместимост между информационните системи на ЕС позволява на тези системи да се допълват взаимно с цел улесняване на правилното установяване на самоличността на лицата, допринасяне за борбата с използването на фалшива самоличност, усъвършенстване и хармонизиране на изискванията за качество на данните на съответните информационни системи на ЕС, улесняване на техническото и оперативното използване от страна на държавите членки на съществуващите и бъдещите информационни системи на ЕС, засилване и опростяване на гаранциите за сигурността на данните и за защитата на данните, приложими за съответните информационни системи на ЕС, рационализиране на достъпа на правоприлагащите органи до СВИ, ВИС, [ETIAS] и Евродак и оказване на подкрепа за постигането на целите на СВИ, ВИС, [ETIAS], Евродак, ШИС и [системата ECRIS-TCN].
- (14) Компонентите на оперативната съвместимост обхващат СВИ, ВИС, [ETIAS], Евродак, ШИС и [системата ECRIS-TCN], както и данните на Европол, за да може търсенето в тях да се извършва едновременно с търсенето в посочените информационни системи на ЕС, поради което е уместно тези компоненти да се използват за целите на извършването на автоматизирани проверки и при достъпа до ВИС за целите на правоприлагането. Европейският портал за търсене (ЕПТ) следва да се използва за тази цел, за да се позволи бърз, безпрепятствен, ефикасен, систематичен и контролиран достъп до информационните системи на ЕС, до данните на Европол и до базите данни на Интерпол, необходими за изпълнението на задачите на потребителите на тези данни, в съответствие с предоставените им права на достъп, и за да се спомогне за постигането на целите на ВИС.
- (15) Сравняването с други бази данни следва да бъде автоматизирано. Когато при сравняването бъде намерено съвпадение („съответствие“) между който и да е елемент или съчетание от елементи от личните данни, посочени в заявлението, от една страна, и запис, досие или сигнал в горепосочените информационни системи, или лични данни в списъка за наблюдение, от друга страна, заявлението следва да се обработи ръчно от оператор в отговорния орган. Преценката, извършена от отговорния орган, следва да доведе до решение за издаване или отказ на виза за краткосрочно пребиваване.
- (16) Отказът на заявление за виза за краткосрочно пребиваване не следва да се основава единствено на автоматизирано обработване на личните данни в заявленията.
- (17) Кандидатите, на които е отказана виза за краткосрочно пребиваване въз основа на информация, произтичаща от обработването от ВИС, следва да имат право на обжалване. Жалбите следва да се завеждат в държавата членка, взела решението по заявлението, и в съответствие с националното право на тази държава членка. Следва да се прилагат съществуващите гаранции и разпоредбите относно обжалването на Регламент (ЕО) № 767/2008.
- (18) С цел извършване на анализ на досието на заявлението за виза за краткосрочно пребиваване, следва да се използват специфични показатели за риска, съответстващи на определени на по-ранен етап рискове, свързани със сигурността, незаконната миграция или общественото здраве. Критериите, използвани за определяне на специфичните показатели за риска, не следва при

никакви обстоятелства да се основават единствено на пола или възрастта на лицето. При никакви обстоятелства те не трябва да се основават на информация, разкриваща расата, цвета на кожата, етническият или социалният произход, генетичните характеристики, езика, политическите или други възгледи, религиозните или философските убеждения, принадлежността към профсъюзи, принадлежността към национално малцинство, имотното състояние, произхода по рождение, увреждане или сексуалната ориентация на лицето.

- (19) Непрекъснатата поява на нови заплахи за сигурността, нови модели на незаконна имиграция и заплахи за общественото здраве изисква ефективни реакции и противодействие със съвременни средства. Тъй като тези средства предполагат обработването на значителни количества лични данни, следва да се въведат подходящи гаранции за ограничаване на намесата в правата на зачитане на личния и семейния живот и на личните данни до необходимото в едно демократично общество.
- (20) Следва да се гарантира, че за кандидатите за виза за краткосрочно пребиваване или за гражданите на трети държави, които са получили виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, се прилага най-малкото сходно равнище на проверки както за гражданите на трети държави, освободени от изискването за виза. За тази цел се съставя и списък за наблюдение с информация, свързана с лица, които са заподозрени в извършването на тежко престъпление или терористичен акт или за които са налице фактически данни или основателни причини да се смята, че ще извършат тежко престъпление или терористичен акт, който също следва да се използва за проверки по отношение на тези категории граждани на трети държави.
- (21) За да изпълнят задължението си по Конвенцията за прилагане на Шенгенското споразумение, международните превозвачи следва да могат да проверяват дали гражданите на трети държави, притежаващи виза за краткосрочно пребиваване, виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, притежават необходимите валидни документи за пътуване. Тази проверка следва да стане възможна чрез ежедневното извличане на данни от ВИС в отделна база данни с възможност само за четене, която позволява извличането на минимално необходимата подгрупа от данни, за да може да се извърши търсене, завършващо с положителен (OK) или отрицателен (NOT OK) отговор.
- (22) С настоящия регламент следва да се определят органите на държавите членки, на които може да бъде разрешен достъп до ВИС за въвеждане, изменение или заличаване на данни относно визи за дългосрочно пребиваване и разрешения за пребиваване или справка с тях за конкретните цели на ВИС за тази категория документи и техните притежатели и доколкото това е необходимо за изпълнението на задачите им.
- (23) Обработването на данните от ВИС относно визи за дългосрочно пребиваване и разрешения за пребиваване следва да е пропорционално на определените цели и да е необходимо за изпълнението на задачите на компетентните органи. Когато използват ВИС, компетентните органи следва да гарантират, че се зачитат човешкото достойнство и неприкосновеността на личността на лицето, чиито данни са поискани, и не се допуска дискриминация, основана на пол, цвят на кожата, етнически или социален произход, генетични характеристики, език,

религия или вяра, политически или други убеждения, принадлежност към национално малцинство, имотно състояние, произход по рождение, увреждане, възраст или сексуална ориентация.

- (24) Правоприлагащите органи задължително трябва да разполагат с най-актуалната информация, за да могат да изпълняват задачите си в борбата с тероризма и други тежки престъпления. Достъпът до ВИС на правоприлагащите органи на държавите членки и на Европол е установен с Решение 2008/633/ПВР на Съвета. Съдържанието на това решение следва да се включи в Регламента за ВИС, за да бъде приведено в съответствие с настоящата уредба в Договора.
- (25) Достъпът до данни от ВИС за целите на правоприлагането вече доказва своята полезност при установяването на самоличността на жертви на насилствена смърт или в помощ на разследващите органи за постигането на значителен напредък по случаи, свързани с трафик на хора, тероризъм и трафик на наркотици. Ето защо данните от ВИС, свързани с дългосрочното пребиваване, също следва да бъдат на разположение на оправомощените органи на държавите членки и на Европейската полицейска служба („Европол“), при спазване на условията, посочени в настоящия регламент.
- (26) Европол изпълнява ключова роля по отношение на сътрудничеството между органите на държавите членки в областта на разследването на трансгранични престъпления, като оказва подкрепа за предотвратяването, анализирането и разследването на престъпления на територията на целия Европейски съюз. Настоящият достъп на Европол до ВИС в рамките на неговите задачи следва да бъде кодифициран и рационализиран, като се вземе предвид неотдашното изменение на правната уредба, като например Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета⁵⁶.
- (27) Достъпът до ВИС за целите на предотвратяването, разкриването или разследването на терористични или други тежки престъпления представлява намеса в основните права на зачитане на личния и семейния живот и на защита на личните данни на лицата, чиито лични данни се обработват във ВИС. Всяка подобна намеса трябва да бъде в съответствие със закона, който трябва да бъде формулиран достатъчно точно, за да позволи на лицата да адаптират своето поведение, трябва да защитава лицата срещу произволни действия и да посочва достатъчно ясно обхвата на правомощието за преценка, предоставено на компетентните органи, и начина, по който това правомощие се упражнява. Всяка намеса трябва да е необходима в едно демократично общество за защитата на легитимен и пропорционален интерес и трябва да е пропорционална на легитимната цел, която преследва.
- (28) В [Регламент 2018/XX за оперативната съвместимост] се предвижда възможността полицейски орган на държава членка, който е оправомощен за това по силата на национални законодателни мерки, да установи самоличността

⁵⁶ Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и за замяна и отмяна на решения 2009/371/ПВР, 2009/934/ПВР, 2009/935/ПВР, 2009/936/ПВР и 2009/968/ПВР на Съвета (ОВ L 135, 24.5.2016 г., стр. 53).

на дадено лице, като използва биометричните данни на въпросното лице, събрани при проверка за установяване на самоличността. Възможно е обаче да са налице специфични обстоятелства, при които е необходимо самоличността на дадено лице да бъде установена в интерес на това лице. Такива случаи включват ситуации, в които лицето е намерено, след като е било изчезнало, отвлечено или идентифицирано като жертви на трафик. В такива случаи на правоприлагащите органи следва да се осигури бърз достъп до данните от ВИС, за да може самоличността на лицето да бъде установена бързо и надеждно, без да е необходимо да бъдат спазени всички предварителни условия и допълнителни гаранции за достъп за целите на правоприлагането.

- (29) Сравняването на данни въз основа на латентен пръстов отпечатък, който представлява дактилоскопичната следа, която може да бъде открита на местопрестъпление, е от основно значение в областта на полицейското сътрудничество. Възможността за сравняване на латентен пръстов отпечатък с данните за пръстови отпечатъци, съхранявани във ВИС, в случаите, в които има основателни причини да се смята, че е възможно извършителят или жертвата да са регистрирани във ВИС, ще предостави на правоприлагащите органи на държавите членки много ценен инструмент в предотвратяването, разкриването или разследването на терористични или други тежки престъпления, когато например единствените налични доказателства на местопрестъплението са латентни пръстови отпечатъци.
- (30) Необходимо е да бъдат определени компетентните органи на държавите членки, както и централното звено за достъп, чрез което се отправят исканията за достъп до данните от ВИС, и да се води списък на оперативните звена в рамките на оправомощените органи, на които е разрешено да искат такъв достъп за специфичните цели на предотвратяването, разкриването или разследването на терористични или други тежки престъпления.
- (31) Исканията за достъп до данни, съхранявани в централната система, следва да бъдат отправяни от оперативните звена в рамките на оправомощените органи и изпращани до централното звено за достъп, и следва да бъдат обосновани. Оперативните звена в рамките на оправомощените органи, на които е разрешено да искат достъп до данните от ВИС, не следва да действат като проверяващ орган. Централните звена за достъп следва да действат независимо от оправомощените органи и да отговарят за осигуряването, по независим начин, на стриктното спазване на условията за достъп, установени в настоящия регламент. При извънредни спешни случаи, когато е необходим бърз достъп, за да се реагира на конкретна и реална заплаха, свързана с терористични или други тежки престъпления, централното звено за достъп следва да може да обработи искането незабавно и да направи проверката едва след това.
- (32) За да се защитават личните данни и за да бъдат изключени систематичните търсения от правоприлагащите органи, обработването на данни от ВИС следва да се извършва само в специфични случаи и когато е необходимо за целите на предотвратяването, разкриването или разследването на терористични или други тежки престъпления. Оправомощените органи и Европол следва да искат достъп до данните от ВИС само когато имат основателни причини да смятат, че този достъп ще осигури информация, която значително ще им помогне в

предотвратяването, разкриването или разследването на терористично или друго тежко престъпление.

- (33) Личните данни на притежатели на документи за дългосрочно пребиваване, съхранявани във ВИС, не следва да бъдат пазени по-дълго от необходимото за целите на ВИС. Целесъобразно е данните, свързани с граждани на трети държави, да се пазят за срок от пет години, за да може данните да бъдат взети предвид при оценката на заявления за издаване на виза за краткосрочно пребиваване, за да може да оставането след изтичането на срока на валидност да бъде откривано и за да може гражданите на трети държави, които са ги получили, да бъдат преценявани от гледна точка на сигурността. Данните за предишни използвания на даден документ биха могли да улеснят издаването в бъдеще на визи за краткосрочно пребиваване. По-кратък срок на съхранение не би бил достатъчен за постигане на посочените цели. Данните следва да бъдат заличени след срок от пет години, освен ако има причина да бъдат заличени по-рано.
- (34) Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета⁵⁷ се прилага за обработването на лични данни от държавите членки при прилагането на настоящия регламент. Обработването на лични данни от правоприлагащите органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания се урежда от Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета⁵⁸.
- (35) По силата на Регламент (ЕС) 2016/1624 на Европейския парламент и на Съвета членовете на екипите на европейската гранична и брегова охрана, както и екипите от персонал, изпълняващ задачи в областта на връщането, имат право да правят справки в европейските бази данни, когато това е необходимо за изпълнението на оперативните задачи, посочени в оперативния план за граничните проверки, наблюдението на границите и връщането, под отговорността на приемащата държава членка. С цел улесняване на тези справки и предоставяне на екипите на ефективен достъп до данните, въведени във ВИС, Европейската агенция за гранична и брегова охрана следва да получи достъп до ВИС. За този достъп следва да важат условията и ограниченията на достъпа, приложими за органите на държавите членки, компетентни по всяка специфична цел, във връзка с която може да се направи справка с данните от ВИС.
- (36) Връщането на граждани на трети държави, които не отговарят или са престанали да отговарят на условията за влизане, престой или пребиваване в държавите членки в съответствие с Директива 2008/115/ЕО на Европейския парламент и на

⁵⁷ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

⁵⁸ Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89).

Съвета⁵⁹, е съществена част от всеобхватните усилия за справяне с незаконната миграция и представлява важно съображение от значителен обществен интерес.

- (37) Третите държави на връщане често не са адресати на решенията относно адекватното ниво на защита, приети от Комисията по силата на член 45 от Регламент (ЕС) 2016/679 или по силата на националните разпоредби, приети с цел транспониране на член 36 от Директива (ЕС) 2016/680. Освен това, въпреки значителните усилия, които Съюзът положи за сътрудничеството с основните държави на произход на незаконно пребиваващи граждани на трети държави, които подлежат на задължение за връщане, не беше възможно да се осигури системното изпълнение от страна на такива трети държави на задължението, установено от международното право, да приемат обратно собствените си граждани. В споразуменията за обратно приемане, сключени или в процес на договаряне от Съюза или от държавите членки, в които се предвиждат подходящи гаранции за предаването на данни на трети държави съгласно член 46 от Регламент (ЕС) 2016/679 или съгласно националните разпоредби, приети с цел транспониране на член 37 от Директива (ЕС) 2016/680, са включени ограничен брой такива трети държави и не се знае дали ще се стигне до сключването на нови споразумения. В такива ситуации личните данни биха могли да бъдат обработвани съгласно настоящия регламент от органите на трети държави за целите на прилагането на политиката на Съюза в областта на връщането, при условие че са изпълнени условията, предвидени в член 49, параграф 1, буква г) от Регламент (ЕС) 2016/679 или в националните разпоредби за транспониране на член 38 или член 39 от Директива (ЕС) 2016/680.
- (38) Съответните лични данни, обработвани във ВИС, следва да бъдат предоставяни от държавите членки, в съответствие с приложимите правила за защита на данните и, когато е необходимо, в отделни случаи с цел изпълнение на задълженията по Регламент (ЕС) [...] [...] на Европейския парламент и на Съвета⁶⁰ [Регламент относно рамката на Съюза за презаселване], на [Агенцията на Европейския съюз в областта на убежището] и на съответните международни органи, като например върховния комисар на ООН за бежанците, Международната организация по миграция и Международния комитет на Червения кръст за операции във връзка с бежанците и презаселването, свързани с граждани на трети държави или лица без гражданство, които са насочени от тях към държавите членки с оглед на прилагането на Регламент (ЕС) [...] [...] [Регламент относно рамката на Съюза за презаселване].
- (39) Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета⁶¹ се прилага по отношение на дейностите на институциите или органите на Съюза при

⁵⁹ Директива 2008/115/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно общите стандарти и процедури, приложими в държавите членки за връщане на незаконно пребиваващи граждани на трети страни (ОВ L 348, 24.12.2008 г., стр. 98).

⁶⁰ Регламент (ЕС) [...] [...] на Европейския парламент и на Съвета [пълно заглавие] (ОВ L [...], [...] г., стр. [...]).

⁶¹ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

изпълнението на техните задължения във връзка с отговорността за оперативното управление на ВИС.

- (40) В съответствие с член 28, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 45/2001 беше извършена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните, който представи становище на [...] г.
- (41) С цел засилване на сътрудничеството в областта на обратното приемане на незаконни мигранти и улесняване на връщането на незаконно пребиваващи граждани на трети държави, чиито данни може да се съхраняват във ВИС, копията на документа за пътуване на кандидатите за виза за краткосрочно пребиваване следва да се съхраняват във ВИС. За разлика от информацията, извлечена от ВИС, копията на документите за пътуване са доказателство за гражданство, получило по-широко признание от страна на третите държави.
- (42) Извършването на справка в списъка на документите за пътуване, които дават право на притежателя им да премине външните граници и върху които може да се поставя виза, създаден с Решение № 1105/2011/ЕС на Европейския парламент и на Съвета⁶², е задължителен елемент от процедурата по разглеждане на заявленията за издаване на визи. Визовите органи следва системно да изпълняват това задължение и поради това този списък следва да се включи във ВИС, за да може да се извършва автоматизирана проверка на това дали кандидатът разполага с признат документ за пътуване.
- (43) Без да се засяга отговорността на държавите членки по отношение на точността на данните, въведени във ВИС, eu-LISA следва да носи отговорност за повишаване на качеството на данните чрез въвеждане на инструмент за централно наблюдение на качеството на данните, както и за предоставяне на периодични доклади на държавите членки.
- (44) За да се даде възможност за извършване на по-добро наблюдение върху използването на ВИС за анализиране на тенденциите, отнасящи се до миграционния натиск и управлението на границите, eu-LISA следва да може да развива капацитет за статистическо отчитане пред държавите членки, Комисията и Европейската агенция за гранична и брегова охрана, без да се застрашава целостта на данните. Ето защо следва да бъде създадено централно хранилище за статистически данни. Изготвяните статистически данни не следва да съдържат лични данни.
- (45) Настоящият регламент не засяга прилагането на Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета⁶³.

⁶² Решение № 1105/2011/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. относно списъка на документите за пътуване, които дават право на притежателя им да премине външните граници и върху които може да се поставя виза, и относно създаването на механизъм за създаването на този списък (ОВ L 287, 4.11.2011 г., стр. 9).

⁶³ Директива 2004/38/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно правото на граждани на Съюза и на членове на техните семейства да се движат и да пребивават свободно на територията на държавите членки, за изменение на Регламент (ЕИО) № 1612/68 и отменяща Директиви 64/221/ЕИО, 68/360/ЕИО, 72/194/ЕИО, 73/148/ЕИО, 75/34/ЕИО, 75/35/ЕИО, 90/364/ЕИО, 90/365/ЕИО и 93/96/ЕИО (ОВ L 158, 30.4.2004 г., стр. 77).

- (46) Тъй като целите на настоящия регламент не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки, а поради необходимостта да се гарантира прилагането на обща политика по отношение на визите, високо равнище на сигурност в рамките на пространство без контрол по вътрешните граници и постепенното въвеждане на интегрирана система за управление на външните граници могат да бъдат по-добре постигнати на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тези цели.
- (47) С Регламента се установяват строги правила за достъп до ВИС и необходимите гаранции. В него също така се предвиждат права на лицата за достъп, поправка, заличаване и средства за правна защита, по-специално правото на съдебна защита, както и надзора на дейностите по обработване от страна на публични независими органи. Настоящият регламент въвежда допълнителни гаранции, които ще обхващат специфичните нужди, породени от новите категории данни, които ще бъдат обработвани във ВИС. Следователно настоящият регламент спазва основните права и е съобразен с принципите, признати от Хартата на основните права на Европейския съюз, по-специално правото на човешко достойнство, правото на свобода и сигурност, зачитането на личния и семейния живот, защитата на личните данни, правото на убежище и защитата на принципа на забрана за връщане, защитата в случай на принудително отвеждане, експулсиране или екстрадиране, правото на недискриминация, правата на детето и правото на ефективни правни средства за защита.
- (48) Специални разпоредби следва да се прилагат по отношение на гражданите на трети държави, за които има изискване за виза — членове на семейството на гражданин на Съюза, за който се прилага Директива 2004/38/ЕО, или членове на семейството на гражданин на трета държава, който се ползва от правото на свободно движение съгласно правото на Съюза, и които не притежават карта за пребиваване съгласно Директива 2004/38/ЕО. Съгласно член 21, параграф 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз всеки гражданин на Съюза има право свободно да се движи и да пребивава в рамките на територията на държавите членки при спазване на ограниченията и условията, предвидени в Договорите, и на мерките, приети за тяхното осъществяване. Съответните ограничения и условия се съдържат в Директива 2004/38/ЕО.
- (49) Както беше потвърдено от Съда на Европейския съюз, такива членове на семейството имат право не само да влизат на територията на държавата членка, но и да получат входна виза за тази цел. Държавите членки трябва да осигуряват на такива лица всички необходими улеснения за получаване на необходимите визи, които трябва да се издават безплатно, в най-кратък срок и въз основа на ускорена процедура.
- (50) Правото на получаване на виза не е безусловно, тъй като може да бъде отказано на онези членове на семейството, които представляват риск за обществения ред, обществената сигурност или общественото здраве, в съответствие с Директива 2004/38/ЕО. В този контекст личните данни на членовете на семейството могат да бъдат проверявани само когато данните имат връзка с установяването на тяхната самоличност и техния статут единствено доколкото

тези данни са от значение за преценката на заплахата за сигурността, която те биха могли да представляват. На практика разглеждането на заявленията им за издаване на виза следва да се осъществява единствено във връзка с опасения по отношение на сигурността, а не с опасения, свързани с миграционните рискове.

- (51) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане. Доколкото настоящият регламент представлява развитие на достиженията на правото от Шенген, в срок от шест месеца след вземането на решение от Съвета относно настоящия регламент Дания взема решение, в съответствие с член 4 от посочения протокол, дали да го въведе в националното си право.
- (52) Настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Обединеното кралство не участва в съответствие с Решение 2000/365/ЕО на Съвета⁶⁴; следователно Обединеното кралство не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързано от него, нито от неговото прилагане.
- (53) Настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, в които Ирландия не участва в съответствие с Решение 2002/192/ЕО на Съвета⁶⁵; следователно Ирландия не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.
- (54) По отношение на Исландия и Норвегия настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението, сключено от Съвета на Европейския съюз, от една страна, и Република Исландия и Кралство Норвегия, от друга страна, за асоциирането на последните в процеса на изпълнение, прилагане и развитие на достиженията на правото от Шенген⁶⁶, които попадат в областта, посочена в член 1, буква А от Решение 1999/437/ЕО на Съвета⁶⁷.
- (55) По отношение на Швейцария настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от

⁶⁴ Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43).

⁶⁵ Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген (ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20).

⁶⁶ ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

⁶⁷ Решение 1999/437/ЕО на Съвета от 17 май 1999 г. относно определени условия по прилагането на Споразумението между Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези две държави при изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31).

Шенген⁶⁸, които попадат в областта, посочена в член 1, буква А от Решение 1999/437/ЕО на Съвета, във връзка с член 3 от Решение 2008/146/ЕО на Съвета⁶⁹ и член 3 от Решение 2008/149/ПВР на Съвета⁷⁰.

- (56) По отношение на Лихтенщайн настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген⁷¹, които попадат в областта, посочена в член 1, буква А от Решение 1999/437/ЕО на Съвета, във връзка с член 3 от Решение 2011/350/ЕС на Съвета⁷² и член 3 от Решение 2011/349/ЕС на Съвета⁷³.
- (57) Настоящият регламент, с изключение на член 22с, представлява акт, който се основава на достиженията на правото от Шенген или по друг начин е свързан с тях, съответно по смисъла на член 3, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2003 г., на член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2005 г. и на член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2011 г., с изключение на разпоредбите, станали приложими за България и Румъния с Решение (ЕС) 2017/1908 на Съвета⁷⁴,

⁶⁸ ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 52.

⁶⁹ Решение 2008/146/ЕО на Съвета от 28 януари 2008 г. за сключване от името на Европейската общност на Споразумение между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария за асоцииране на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 1).

⁷⁰ Решение 2008/149/ПВР на Съвета от 28 януари 2008 г. за сключване от името на Европейския съюз на Споразумение между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария за асоцииране на Конфедерация Швейцария към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 53, 27.2.2008 г., стр. 50).

⁷¹ ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 21.

⁷² Решение 2011/350/ЕС на Съвета от 7 март 2011 г. за сключване от името на Европейския съюз на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, по отношение на премахването на проверките по вътрешните граници и движението на хора (ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 19).

⁷³ Решение 2011/349/ЕС на Съвета от 7 март 2011 г. за сключване от името на Европейския съюз на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, по отношение по-специално на съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси и полицейското сътрудничество (ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 1).

⁷⁴ Решение (ЕС) 2017/1908 на Съвета от 12 октомври 2017 г. относно привеждането в действие на някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген, свързани с Визовата информационна система, в Република България и в Румъния (ОВ L 269, 19.10.2017 г., стр. 39).

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 767/2008 се изменя, както следва:

- 1) В **член 1** се добавят следните параграфи:

„В настоящия регламент се предвиждат също така процедури за обмен на информация между държавите членки относно визите за дългосрочно пребиваване и разрешенията за пребиваване, включително относно някои решения във връзка с визите за дългосрочно пребиваване и разрешенията за пребиваване.

Чрез съхраняването на данни за самоличност, данни за документи за пътуване и биометрични данни в общото хранилище на данни за самоличност (ОХДС), създадено с член 17 от Регламент 2018/XX на Европейския парламент и на Съвета* [Регламент 2018/XX за оперативната съвместимост], ВИС допринася за улесняването и подпомагането на правилното установяване на самоличността на лицата, регистрирани във ВИС.“

* Регламент 2018/XX на Европейския парламент и на Съвета* [Регламент 2018/XX за оперативната съвместимост] (ОВ L [...], [...] г., стр. [...]).“;

- 2) **Член 2** се заменя със следното:

„Член 2 Цел на ВИС

1. ВИС има за цел да подобри прилагането на общата визова политика, консулското сътрудничество и консултациите между централните визови органи, посредством улесняване на обмена на данни между държавите членки относно заявленията и свързаните с тях решения, с цел:

а) улесняване на процедурата за кандидатстване за виза;

б) предотвратяване на неспазването на критериите за определяне на държавата членка, отговаряща за разглеждането на заявлението;

в) улесняване на борбата с измамите;

г) улесняване на проверките на граничните контролно-пропускателни пунктове по външните граници и в рамките на територията на държавите членки;

д) спомагане за установяване на самоличността и връщането на всяко лице, което не отговаря или е престанало да отговаря на условията за влизане, престой или пребиваване на територията на държавите членки;

е) спомагане за установяване на самоличността на лица, които са изчезнали;

ж) улесняване на прилагането на Регламент (ЕС) № 604/2013 на Европейския парламент и на Съвета* и на Директива 2013/32/ЕС на Европейския парламент и на Съвета**;

з) допринасяне за предотвратяването, разкриването и разследването на терористични или други тежки престъпления;

и) допринасяне за предотвратяването на заплахите за вътрешната сигурност на държавите членки.

й) гарантиране на правилното установяване на самоличността на лицата;

к) спомагане за постигането на целите на Шенгенската информационна система (ШИС) във връзка със сигналите относно граждани на трети държави, които са обект на отказ на влизане, лица, издирвани за арест или с цел предаване или екстрадиране, изчезнали лица, лица, които се издирват, за да съдействат в съдебно производство, и лица за целите на дискретни проверки или специфични проверки.

2. Що се отнася до визите за дългосрочно пребиваване и разрешенията за пребиваване, ВИС има за цел да улесни обмена на данни между държавите членки относно решенията, свързани с тях, с цел:

а) поддържане на високо равнище на сигурност, като допринася за преценката на това дали кандидатът е смятан за заплаха за обществения ред, вътрешната сигурност или общественото здраве, преди да пристигне на граничните контролно-пропускателни пунктове на външните граници;

б) повишаване на ефективността на граничните проверки и проверките в рамките на територията;

в) допринасяне за предотвратяването, разкриването и разследването на терористични или други тежки престъпления;

г) гарантиране на правилното установяване на самоличността на лицата;

д) улесняване на прилагането на Регламент (ЕС) № 604/2013 и на Директива 2013/32/ЕС;

е) спомагане за постигането на целите на Шенгенската информационна система (ШИС) във връзка със сигналите относно граждани на трети държави, които са обект на отказ на влизане, лица, издирвани за арест или с цел предаване или екстрадиране, изчезнали лица, лица, които се издирват, за да съдействат в съдебно производство, и лица за целите на дискретни проверки или специфични проверки.“

* Регламент (ЕС) № 604/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета държава или от лице без гражданство (ОВ L 180, 29.6.2013 г., стр. 31).

****** Директива 2013/32/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. относно общите процедури за предоставяне и отнемане на международна закрила (ОВ L 180, 29.6.2013 г., стр. 60).“;

3) **Член 3** се заличава;

4) В **член 4** се добавят следните точки:

(12) „данни от ВИС“ са всички данни, съхранявани в централната система на ВИС и в ОХДС в съответствие с членове 9—14, 22в—22е.

(13) „данни за самоличност“ са данните, посочени в член 9, параграф 4, букви а) и аа);

(14) „данни за пръстови отпечатъци“ са съхраняваните в досие във ВИС данни, свързани с пръстови отпечатъци;

(15) „портретна снимка“ е цифрово изображение на лицето;

(16) „данни на Европол“ са лични данни, обработвани от Европол за целта, посочена в член 18, параграф 2, буква а) от Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета*;

(17) „разрешение за пребиваване“ са всички разрешения за пребиваване, издадени от държавите членки в съответствие с единния формат, установен с Регламент (ЕО) № 1030/2002 на Съвета**, и всички други документи, посочени в член 2, точка 16, буква б) от Регламент (ЕС) 2016/399;

(18) „виза за дългосрочно пребиваване“ е разрешение, издадено от държава членка в съответствие с член 18 от Шенгенската конвенция;

(19) „национален надзорен орган“ във връзка с целите на правоприлагането са надзорните органи, създадени в съответствие с член 41 от Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета***;

(20) „правоприлагане“ е предотвратяването, разкриването или разследването на терористични или други тежки престъпления;

(21) „терористични престъпления“ са престъпления съгласно националното право, които съответстват или са равностойни на тези, посочени в Директива (ЕС) 2017/541 на Европейския парламент и на Съвета****;

(22) „тежки престъпления“ са престъпления, които съответстват или са равностойни на тези, посочени в член 2, параграф 2 от Рамково решение 2002/584/ПВР на Съвета*****, ако съгласно националното право те се наказват с лишаване от свобода или с мярка, изискваща задържане, за максимален срок не по-малко от три години.

* Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и за замяна и отмяна на решения 2009/371/ПВР, 2009/934/ПВР, 2009/935/ПВР, 2009/936/ПВР и 2009/968/ПВР на Съвета (ОВ L 135, 24.5.2016 г., стр. 53).

** Регламент (ЕО) № 1030/2002 на Съвета от 13 юни 2002 г. относно единния формат на разрешенията за пребиваване за гражданите на трети страни (ОВ L 157, 15.6.2002 г., стр. 1).

*** Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89).

**** Директива (ЕС) 2017/541 на Европейския парламент и на Съвета от 15 март 2017 г. относно борбата с тероризма и за замяна на Рамково решение 2002/475/ПВР на Съвета, и за изменение на Решение 2005/671/ПВР на Съвета (ОВ L 88, 31.3.2017 г., стр. 6).

***** Рамково решение 2002/584/ПВР на Съвета от 13 юни 2002 г. относно европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите членки (ОВ L 190, 18.7.2002 г., стр. 1).“

5) **Член 5** се заменя със следното:

*„Член 5
Категории данни*

1. Единствено следните категории данни се записват във ВИС:

а) буквено-цифрови данни относно кандидата за виза за краткосрочно пребиваване и относно подадените заявления за виза, издадените, отказаните, анулираните, отменените или продължените визи по член 9, параграфи 1—4 и членове 10—14, буквено-цифрови данни относно издадените, оттеглените, отказаните, анулираните, отменените или продължените визи за дългосрочно пребиваване и разрешения за пребиваване по членове 22в, 22г, 22д и 22е, както и информация относно съответствията по членове 9а и 22б и резултатите от проверките по член 9в, параграф 6;

б) портретни снимки по член 9, параграф 5 и член 22в, параграф 2, буква е);

в) данни за пръстови отпечатыци по член 9, параграф 6 и член 22в, параграф 2, буква ж);

г) връзки с други заявления по член 8, параграфи 3 и 4 и член 22а, параграф 3.

2. Съобщенията, предавани от ВИС съгласно член 16, член 24, параграф 2 и член 25, параграф 2, не се записват във ВИС, без това да засяга записването на операциите по обработката на данни съгласно член 34.

3. ОХДС съдържа данните, посочени в член 9, параграф 4, букви а) — вв), член 9, параграфи 5 и 6, член 22в, параграф 2, букви а) — вв), е) и ж) и член 22г, букви а) — вв), е) и ж). Останалите данни от ВИС се съхраняват в централната система на ВИС.“

6) Вмъква се следният **член 5а**:

„Член 5а

Списък на признати документи за пътуване

- (1) Списъкът на документите за пътуване, които дават право на притежателя им да премине външните граници и върху които може да се поставя виза, създаден с Решение № 1105/2011/ЕС на Европейския парламент и на Съвета*, се включва във ВИС.
- (2) ВИС осигурява функцията за централизирано управление на списъка на признати документи за пътуване и на уведомяването за признаването или непризнаването на включените в списъка документи за пътуване съгласно член 4 от Решение № 1105/2011/ЕС.
- (3) Подробните правила за управлението на функцията по параграф 2 се уреждат с актове за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 49, параграф 2.

* Решение № 1105/2011/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. относно списъка на документите за пътуване, които дават право на притежателя им да премине външните граници и върху които може да се поставя виза, и относно създаването на механизъм за създаването на този списък (ОВ L 287, 4.11.2011 г., стр. 9).“;

7) **Член 6** се изменя, както следва:

а) параграф 2 се заменя със следното:

„2. Достъпът до ВИС за справка с данните е запазен изключително за надлежно оправомощените служители на националните органи на всяка държава членка и на органите на ЕС, които са компетентни за целите, посочени в членове 15—22, членове 22в—22е, членове 22ж—22й, както и за целите, посочени в членове 20 и 21 от [Регламент (ЕС) 2018/XX за оперативната съвместимост].

Този достъп се ограничава дотолкова, доколкото данните са необходими за изпълнението на техните задачи, свързани с тези цели, и е пропорционален на преследваните цели.“;

б) добавя се следният параграф 4:

„4. ВИС осигурява функция за централизирано управление на този списък.“

в) добавя се следният параграф 5:

„5. Подробните правила за управлението на функцията за централизирано управление на списъка по параграф 3 се уреждат с актове за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 49, параграф 2.“

8) В **член 7** се вмъква нов параграф 3:

„3. Висшият интерес на детето следва да бъде от първостепенно значение за държавите членки по отношение на всички процедури, предвидени в настоящия регламент. Благосъстоянието, безопасността и сигурността на детето, по-специално когато съществува риск детето да е жертва на трафик на хора, и възгледите на детето се вземат предвид и им се отдава необходимото значение в съответствие с неговата възраст и зрялост.

9) Заглавието на **глава II** се заменя със следното:

**„ВЪВЕЖДАНЕ И ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДАННИТЕ ОТНОСНО ВИЗИ ЗА
КРАТКОСРОЧНО ПРЕБИВАВАНЕ ОТ КОМПЕТЕНТНИТЕ ДА ИЗДАВАТ
ВИЗИ ОРГАНИ“**

10) **Член 8** се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Когато съгласно член 19 от Регламент (ЕО) № 810/2009 заявлението е допустимо, в срок от два работни дни визовият орган създава досие за заявлението, като въвежда във ВИС предвидените в член 9 данни, доколкото от кандидата се изисква да предостави тези данни.“;

б) вмъква се следният параграф 1а:

„1а. При създаване на досие за заявлението ВИС автоматично започва търсене съгласно член 9а и представя получените резултати.

в) параграф 5 се заменя със следното:

5. Когато поради правни причини не се изисква предоставянето на определени данни или когато предоставянето им е фактически невъзможно, съответните полета се отбелязват с „не се прилага“. Липсата на пръстови отпечатащи следва да бъде обозначена с „ВИСО“; освен това системата позволява разграничаване на случаите съгласно член 13, параграф 7, букви а)—г) от Регламент (ЕО) № 810/2009.“

11) **Член 9** се изменя, както следва:

а) в точка 4, букви а), б) и в) се заменят със следното:

„а) фамилно име; собствено(и) име(имена); дата на раждане; гражданство на една или повече държави; пол;

- аа) фамилно име по рождение (предишно фамилно име (имена); място и държава на раждане; гражданство по рождение;
- б) вид и номер на документа или документите за пътуване и трибуквен код на държавата, издала документа или документите за пътуване;
- в) датата, на която изтича срокът на валидност на документа или документите за пътуване;
- вв) органът, който е издал документа за пътуване, и дата на издаване на документа;“;

б) точка 5 се заменя със следното:

„5. портретна снимка на кандидата в съответствие с член 13, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 810/2009.“;

в) добавя се следната точка 7:

„7. сканирано копие на страницата с биографичните данни.“;

г) добавят се следните две точки:

„8. Посочената в точка 5 портретна снимка на гражданин на трета държава е с достатъчна разделителна способност и качество, за да се използва при автоматизираното сравняване на биометрични данни.

Чрез дерогация от първото изречение, в изключителни случаи, когато спецификациите за качеството и разделителната способност, определени за регистрирането във ВИС на направена на място портретна снимка, не могат да бъдат спазени, портретната снимка може да бъде извлечена по електронен път от чипа на електронния машинночитим документ за пътуване (еМЧДП). В тези случаи портретната снимка се включва в личното досие едва след като бъде направена електронна проверка, че портретната снимка, записана в чипа на еМЧДП, съответства на портретната снимка на съответния гражданин на трета държава, направена на място.“;

12) вмъкват се следните нови **членове 9а—9г**:

„Член 9а

Търсене в други системи

1. Досиетата за заявленията се обработват автоматизирано от ВИС с цел откриване на съответствия. ВИС проверява всяко досие за заявление поотделно.
2. При създаването на заявление или издаването на виза ВИС проверява дали документът за пътуване, свързан с това заявление, е признат в съответствие с Решение № 1105/2011/ЕС, като извършва автоматизирано търсене в списъка на признати документи за пътуване по член 5а, и представя получените резултати.
3. С цел извършването на проверките, предвидени в член 21, параграф 1 и параграф 3, букви а), в) и г) от Регламент (ЕО) № 810/2009, ВИС започва

търсене чрез използване на европейския портал за търсене, предвиден в член 6, параграф 1 от [Регламента за оперативната съвместимост], за сравняване на съответните данни, посочени в член 9, точка 4 от настоящия регламент, с данните, налични в запис, досие или сигнал, регистрирани във ВИС, Шенгенската информационна система (ШИС), Системата за влизане/излизане (СВИ), Системата на ЕС за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS), включително списъка за наблюдение, посочен в член 29 от [Регламент (ЕС) 2018/XX за създаването на система на ЕС за информация за пътуванията и разрешаването им], Евродак, [системата ECRIS-TCN, що се отнася до присъди, свързани с терористични престъпления и други тежки престъпления], данните на Европол, базата данни на Интерпол за откраднати и изгубени документи за пътуване (SLTD) и базата данни на Интерпол за документи за пътуване, свързани с бюлетини (Interpol TDAWN).

4. ВИС добавя към досието за заявлението препратка към всяко съответствие, получено съгласно параграф 3. Освен това ВИС установява, когато е приложимо, източника на въведените или предоставени данни, задействали съответствието или съответствията — държава членка/държави членки или Европол, и вписва тази информация в досието за заявлението.
5. За целите на член 2, параграф 1, буква к) при търсенията, извършвани съгласно параграф 3 от настоящия член, се сравняват съответните данни, посочени в член 15, параграф 2, с данните, налични в ШИС, за да се определи дали за кандидата е подаден някой от следните сигнали:
 - а) сигнал за лица, издирвани за арест с цел предаване или екстрадиране;
 - б) сигнал за изчезнали лица;
 - в) сигнал за лица, които се издирват, за да съдействат в съдебно производство;
 - г) сигнал за лица и вещи за целите на дискретни проверки или специфични проверки.

Член 9б

Специални разпоредби, приложими за търсенето в други системи относно членовете на семейството на граждани на ЕС или на други граждани на трети държави, които се ползват от правото на свободно движение съгласно правото на Съюза

1. По отношение на гражданите на трети държави, които са членове на семейството на гражданин на Съюза, за когото се прилага Директива 2004/38/ЕО, или членове на семейството на гражданин на трета държава, който се ползва от правото на свободно движение, равностойно на това на граждани на Съюза по силата на споразумение между Съюза и неговите държави членки, от една страна, и трета държава, от друга страна, автоматизираните проверки по член 9а, параграф 3 се извършват единствено за да се провери, че не са налице фактически данни или основателни причини въз основа на фактически данни, за да се смята, че присъствието на лицето на

територията на държавите членки представлява риск за сигурността или висок епидемичен риск в съответствие с Директива 2004/38/ЕО.

2. ВИС не проверява дали:
 - а) понастоящем кандидатът е обявен за лице, пресрочило разрешения срок на престой, или е обявяван за такова лице в миналото въз основа на справка в СВИ;
 - б) кандидатът съответства на лице, чиито данни фигурират в Евродак.
3. Когато при автоматизираното обработване на заявлението, както е посочено в член 9а, параграф 3, бъде намерено съответствие, отговарящо на сигнал за отказ на влизане и пребиваване съгласно посоченото в член 24 от Регламент (ЕО) № 1987/2006, визовият орган проверява основанията за решението, вследствие на което този сигнал е въведен в ШИС. Ако това основание е свързано с риск по отношение на незаконната имиграция, сигналът не се взема предвид за оценката на заявлението. Визовият орган процедира съгласно член 25, параграф 2 от Регламента за ШИС II.

Член 9в

Проверка от страна на централните органи

1. Всяко съответствие вследствие на търсене съгласно член 9а, параграф 3 се проверява ръчно от централния орган на държавата членка, обработваща заявлението.
2. При ръчната проверка на съответствията централният орган има достъп до досието за заявлението и всички свързани с него други досиета за заявления, както и до всички съответствия, намерени при автоматизираното обработване съгласно член 9а, параграф 3.
3. Централният орган проверява дали записаната в досието за заявлението самоличност на кандидата съвпада с данните във ВИС или в някоя от базите данни, в които е направена справка.
4. Ако личните данни не съвпадат и не е установено никакво друго съответствие при автоматизираното обработване съгласно член 9а, параграф 3, централният орган заличава фалшивото съответствие от досието за заявлението.
5. Ако данните съвпадат или остават съмнения относно самоличността на кандидата, централният визов орган, който обработва заявлението, информира централния орган на другата държава членка или държави членки, които са въвели или предоставили данните, задействали съответствието съгласно член 9а, параграф 3. Когато е било установено, че една или няколко държави членки са въвели или предоставили данните, задействали съответствието, централният орган се консултира с централните органи на другата държава членка или държави членки, като използва процедурата, предвидена в член 16, параграф 2.
6. Резултатите на проверките, извършени от централните органи на другите държави членки, се добавят към досието за заявлението.

7. Чрез дерогация от параграф 1, когато в резултат на сравнението по член 9а, параграф 5 се установят едно или няколко съответствия, ВИС изпраща автоматично уведомление до централния орган на държавата членка, започнала търсенето, и предприема подходящи последващи действия.
8. Когато се установи, че Европол е предоставил данните, задействали съответствие съгласно член 9а, параграф 3, централният орган на компетентната държава членка се консултира с националното звено на Европол за последващите действия в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/794, и по-специално глава IV от него.

Член 9г

Отговорности на Европол

Европол адаптира информационната си система, за да гарантира, че е възможно извършването на автоматизирано обработване на търсенето съгласно член 9а, параграф 3 и член 22б, параграф 2.“

13) В член 13 се добавя следният параграф 4:

„4. Когато досието за заявлението се актуализира съгласно параграфи 1 и 2, ВИС изпраща уведомление до държавата членка, която е издала визата, с което я уведомява за решението за анулиране или отмяна на визата. Това уведомление се генерира автоматично от централната система и се предава чрез механизма, предвиден в член 16.“;

14) **Член 15** се изменя, както следва:

а) в параграф 2 се вмъква следната буква да):

„да) портретна снимка;“;

б) вмъква се следният параграф 2а:

„2а. Портретната снимка по буква да) от параграф 2 не може да бъде единственият критерий за търсене.“;

15) В **член 16** параграфи 2 и 3 се заменят със следното:

„2. Когато се създава досие за заявление за издаване на виза във ВИС по отношение на лице, което е гражданин на конкретна трета държава или принадлежи към конкретна категория граждани на тази държава, за които е поискана предварителна консултация съгласно член 22 от Регламент (ЕО) № 810/2009, ВИС автоматично предава искането за консултация на посочената държава членка или посочените държави членки.

Държавите членки, с които е извършена консултация, изпращат своя отговор до ВИС, която изпраща този отговор до държавата членка, създала досието.

Списъкът на държавите членки, изискващи съгласно член 22 от Регламент (ЕО) № 810/2009 извършването на консултация между централните им органи и централните органи на други държави членки при разглеждането на заявления за единни визи, подадени от граждани на конкретни трети държави или от конкретни

категории граждани на тези държави, и на засегнатите граждани на трети държави се включва във ВИС единствено за целите на провеждането на процедурата за консултация.“

3. Процедурата, посочена в параграф 2, се прилага и по отношение на:

а) предаването на информация съгласно член 25, параграф 4 във връзка с издаването на визи с ограничена териториална валидност, съгласно член 24, параграф 2 във връзка с изменението на данни и съгласно член 31 от Регламент (ЕО) № 810/2009 във връзка с последващите уведомления;

б) всички други съобщения, свързани с консулско сътрудничество и включващи предаване на лични данни, записани във ВИС или свързани с тях, съобщения, свързани с предаване на искания до компетентния за издаването на визи орган за предоставяне на копия от документи за пътуване съгласно член 9, точка 7 и на други документи, подкрепящи заявлението за виза, съобщения, свързани с предаване на електронни копия от тези документи, както и съобщения, свързани с искания съгласно член 9в и член 38, параграф 3. Компетентните за издаването на визи органи отговарят на това искане в срок от два работни дни.“;

16) **Член 17** се заличава;

17) Заглавието на **глава III** се заменя със следното:

**„ДОСТЪП НА ДРУГИ ОРГАНИ ДО ДАННИ, СВЪРЗАНИ С ВИЗИ ЗА
КРАТКОСРОЧНО ПРЕБИВАВАНЕ“**

18) В **член 18, параграф 6** втората алинея се заменя със следното:

Компетентните органи за извършване на проверки по границите, на които функционира СВИ, сравняват пръстовите отпечатъци на притежателя на визата с пръстовите отпечатъци, регистрирани във ВИС. За притежателите на визи, чиито пръстови отпечатъци не могат да бъдат използвани, търсенето, упоменато в параграф 1, се извършва с буквено-цифровите данни, предвидени в параграф 1, *в комбинация с портретната снимка.*“;

19) Въмква се следният **член 20а**:

„Член 20а

*Използване на данни от ВИС за целите на въвеждането на сигнали в ШИС за
изчезнали лица и на последващия достъп до тези данни*

1. Данни за пръстовите отпечатъци, съхранявани във ВИС, може да се използват за въвеждане на сигнал за изчезнали лица в съответствие с член 32, параграф 2 от Регламент (ЕС) № [...] на Европейския парламент и на Съвета* [*Регламент (ЕС) относно създаването, функционирането и използването на Шенгенската информационна система (ШИС) в областта на полицейското сътрудничество и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси*]. В тези случаи обменът на данни за пръстови отпечатъци се извършва чрез сигурен канал до бюро SIRENE на държавата членка, която притежава данните.

2. Когато е налице съвпадение във връзка със сигнал, посочен в параграф 1, органите за закрила на децата и националните съдебни органи, включително органите, отговарящите за започването на наказателно преследване и за провеждането на съдебно разследване преди повдигане на обвинение, и техните координиращи органи, както е посочено в член 43 от Регламент (ЕС) [...] [COM(2016) 883 final — ШИС в областта на правоприлагането], могат да поискат при изпълнението на своите задачи достъп до данните, въведени във ВИС. Прилагат се условията, предвидени в законодателството на ЕС и в националното законодателство.

* Регламент (ЕС) [...] на Европейския парламент и на Съвета от [...] г. (ОВ L [...], [...] г., стр. [...]).“;

- 20) В член 22 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Ако при търсенето по данните, посочени в параграф 1, стане ясно, че данни относно кандидата за международна закрила са записани във ВИС, компетентният орган за предоставяне на убежище има достъп за справка до следните данни на кандидата, както и до данните от всички свързани досиета за заявления за издаване на виза на кандидата съгласно член 8, параграф 3 единствено за целта, посочена в параграф 1:

а) номера на заявлението;

б) посочените в член 9, точки 4, 5 и 7 данни, взети от заявлението или заявленията за издаване на виза;

в) снимки;

г) посочените в членове 10, 13 и 14 данни, които се вписват относно всяка издадена, анулирана, отменена виза или виза, чийто срок на валидност е удължен;

д) посочените в член 9, точки 4 и 5 данни от свързаните досиета за заявления за издаване на виза съгласно член 8, параграф 4.“;

- 21) Член 23 се заменя със следното:

„Член 23

Срок на съхраняване на данните

1. Всяко досие се съхранява във ВИС за срок от не повече от пет години, без това да засяга заличаването, посочено в членове 24 и 25, и воденето на записи, посочено в член 34.

Този срок започва да тече от:

а) датата на изтичане на срока на валидност на визата, визата за дългосрочно пребиваване или *разрешението за пребиваване* в случай на издаване на виза, виза за дългосрочно пребиваване или *разрешение за пребиваване*;

б) новата дата на изтичане на срока на валидност на визата, визата за дългосрочно пребиваване или *разрешението за пребиваване* в случай на удължаване на виза, виза за дългосрочно пребиваване или *разрешение за пребиваване*;

в) датата на създаване във ВИС на досието за заявление за издаване на виза, ако заявлението е било отнето, работата по него е била приключена или преустановена;

г) датата на решението на *отговорния* орган в случай *съответно* на отказ, анулиране, съкращаване на срока, отнемане или отмяна на виза, виза за дългосрочно пребиваване или *разрешение за пребиваване*.

2. При изтичане на срока, посочен в параграф 1, ВИС автоматично заличава досието и връзката или връзките с това досие, посочени в член 8, параграфи 3 и 4 и в *член 22а, параграфи 3 и 5*.

22) В **член 24 параграф 2** се заменя със следното:

„2. Ако държава членка предостави доказателство, че обработените данни във ВИС са неточни или че са били обработени във ВИС в противоречие с настоящия регламент, тя информира незабавно за това отговорната държава членка. Такова съобщение се изпраща в съответствие с процедурата, предвидена в член 16, параграф 3.

Ако неточните данни се отнасят до връзки, създадени съгласно член 8, параграф 3 или 4 и член 22а, параграф 3, отговорната държава членка извършва необходимите проверки и дава отговор в срок от 48 часа, и, в зависимост от случая, поправя връзката. При липса на отговор в рамките на определения срок държавата членка, отправила искането, поправя връзката и съобщава на отговорната държава членка за извършената поправка чрез VISMaiL.“;

23) **Член 25** се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Ако преди изтичане на срока по член 23, параграф 1 кандидат за виза е придобил гражданство на държава членка, отнасящите се до него досиета за заявления, досиетата и връзките, посочени в член 8, параграфи 3 и 4 и в *член 22, параграф 3*, се заличават незабавно от ВИС от държавата членка, която е создала съответните досиета за заявления и връзки.“;

б) в параграф 2 думите „инфраструктурата на ВИС“ се заменят с „VISMaiL“.

24) В **член 26** се вмъква следният параграф 8а:

„8а. На eu-LISA се разрешава да използва анонимизирани действителни лични данни от производствената система на ВИС за целите на провеждане на изпитвания при следните обстоятелства:

- а) за диагностика и поправяне при установяването на грешки в централната система;
- б) за изпитване на нови технологии и техники, чрез които може да се подобри функционирането на централната система или предаването на данни към нея.

В тези случаи мерките за сигурност, контролът на достъпа и влизането в средата за изпитване са еквивалентни на тези за производствената система на ВИС. Действителните лични данни, използвани за изпитване, се анонимизират така, че да не е възможно да се идентифицира субектът на данни.“;

25) **Член 27** се заменя със следното:

„Член 27

Местонахождение на централната визова информационна система

Основната централна ВИС, която извършва технически надзор и администриране, се намира в Страсбург (Франция), а допълнителната централна ВИС, която е в състояние да осигури всички функции на основната централна ВИС, се намира в Санкт Йохан им Понгау (Австрия).

Двата обекта могат да се използват едновременно за активното функциониране на ВИС, при условие че вторият обект продължава да е в състояние да осигури функционирането на ВИС в случай на неизправност на системата.“;

26) **Член 29** се изменя, както следва:

- а) заглавието се заменя със следното:

„Отговорност за използването на данните *и качеството* на данните“;

- б) в параграф 1 буква в) се заменя със следното:

„в) данните са точни, актуални и с адекватно равнище на качество и пълнота, когато те се изпращат във ВИС.“;

- в) в параграф 2, буква а) думата „ВИС“ се заменя на двете места, на които се среща, с думите „ВИС или ОХДС“;

- г) вмъква се следният параграф 2а:

„2а. Управителният орган заедно с Комисията разработва и поддържа автоматизирани механизми за контрол на качеството на данните и процедури за извършване на проверки на качеството на данните във ВИС и представя редовни доклади на държавите членки. Управителният орган представя редовен доклад на държавите членки и Комисията относно контрола на качеството на данните.

Тези механизми и процедури и тълкуването на съответствието с изискванията за качество на данните се уреждат чрез актове за изпълнение в съответствие с процедурата, посочена в член 49, параграф 2.“;

27) Вмъква се следният **член 29а**:

„Член 29а

Специфични правила за въвеждане на данни

1. Данните, посочени в членове 9, 22в и 22г, се въвеждат във ВИС при спазване на следните предварителни изисквания:

а) данни съгласно членове 9, 22в и 22г и съгласно член 6, параграф 4, могат да бъдат изпратени до ВИС само след проверка на качеството, извършена от отговорните национални органи;

б) данни съгласно членове 9, 22в и 22г и съгласно член 6, параграф 4 се обработват от ВИС след проверка на качеството, извършена от ВИС съгласно параграф 2.

2. Проверките на качеството се извършват от ВИС, както следва:

а) при създаване на досиетата за заявления за издаване на виза или досиета на граждани на трети държави във ВИС се извършват проверки на качеството по отношение на данните, посочени в членове 9, 22в и 22г; ако тези проверки не отговарят на установените критерии за качество, отговорният орган или отговорните органи биват уведомявани автоматично от ВИС;

б) автоматизирани процедури съгласно член 9а, параграф 3 и член 22б, параграф 2 могат да бъдат задействани от ВИС само след проверка на качеството, извършена от ВИС съгласно настоящия член; ако тези проверки не отговарят на установените критерии за качество, отговорният орган или отговорните органи биват уведомявани автоматично от ВИС;

в) проверки на качеството на портретни снимки и дактилографски данни се извършват при създаване на досиетата за заявления за издаване на виза на граждани на трети държави във ВИС, за да се установи дали е налице изпълнение на минималните стандарти за качество на данните, което позволява съпоставяне на биометрични данни;

г) проверки на качеството на данните съгласно член 6, параграф 4 се извършват, когато се съхранява информацията относно определените национални органи във ВИС.

3. Установяват се стандарти за качеството на съхранението на данните, посочени в параграфи 1 и 2 от настоящия член. Съдържанието на тези стандарти се определя в актове за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 49, параграф 2.“;

28) В **член 31** параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

„1. Без да се засяга Регламент (ЕС) 2016/679, данните, посочени в член 9, параграф 4, букви а), б), в), к) и м), *параграф 6 и параграф 7*, могат да се предават или предоставят на трета държава или международна организация, посочена в приложението, само ако това е необходимо в конкретни случаи с цел доказване на самоличността на граждани на трети държави и само за целите на връщане в съответствие с Директива 2008/115/ЕО или на презаселване в съответствие с *Регламент [...]* [*Регламент относно рамката за презаселване*] и при условие че държавата членка, която е въвела данните във ВИС, е дала своето одобрение.“;

29) **Член 34** се заменя със следното:

„Член 34

Поддържане на регистри

1. Всички държави членки, Европейската агенция за гранична и брегова охрана и Управителният орган поддържат регистри на всички операции по обработване на данни във ВИС. В тези регистри се посочват целта на достъпа по член 6, параграф 1, член 20а, параграф 1, член 22к, *параграф 1*, членове 15—22 и *членове 22ж—22й*, датата и времето, видът на предадените данни по членове 9—14, видът на данните, използвани за запитването по член 15, параграф 2, член 18, член 19, параграф 1, член 20, параграф 1, член 21, параграф 1, член 22, параграф 1, *член 22ж*, *член 22з*, *член 22и*, *член 22й*, член 45а и член 45г, и наименованието на органа, въвел или извлякъл данните. Освен това всички държави членки поддържат регистри на персонала, надлежно оправомощен да въвежда или извлича данни.

2. За действията, изброени в член 45б, се поддържа регистър за всяка операция по обработване на данни, осъществена във ВИС и СВИ в съответствие с настоящия член и член 41 от Регламент (ЕС) 2017/2226 за създаване на Система за влизане/излизане (СВИ).

3. Тези *регистри* могат да се използват само за наблюдение на защитата на данните във връзка с допустимостта на обработването на данните, както и за гарантиране на сигурността на данните. Регистрите са защитени с подходящи мерки против неразрешен достъп и се заличават една година след изтичане на срока на съхранение, посочен в член 23, параграф 1, ако не са необходими за процедури за наблюдение, които вече са започнали.

30) **Член 37** се изменя, както следва:

а) в параграф 1 уводното изречение се заменя със следното:

„Отговорната държава членка информира гражданите на трети държави и лицата, посочени в член 9, точка 4, буква е), член 22в, точка 2, буква д) или член 22г, буква д), за следното:“;

б) параграф 2 се заменя със следното:

„2. При събирането на данните, снимката и данните за пръстовите отпечатъци, посочени в член 9, точки 4, 5 и 6, член 22в, точка 2 и член 22г, букви а) — ж), информацията, посочена в параграф 1, се предоставя на гражданина на третата държава в писмена форма, а при необходимост и в устна форма, на език и по начин, които са разбираеми за заинтересованото лице или които има основание да се предполага, че са разбираеми за него. Децата трябва да бъдат информирани по подходящ за възрастта им начин чрез използване на брошури и/или инфографики, и/или демонстрации, които са специално предназначени да обяснят процедурата по снемане на пръстови отпечатъци.“;

в) в параграф 3 втората алинея се заменя със следното:

„Когато не съществува подобен формуляр, подписан от тези лица, информацията се предоставя в съответствие с член 14 от Регламент (ЕС) 2016/679.“;

31) В **член 38 параграф 3** се заменя със следното:

„3. Ако искането по параграф 2 е отправено към държава членка, различна от отговорната държава членка, органите на държавата членка, към които е било отправено искането, се свързват с органите на отговорната държава членка в седемдневен срок. Отговорната държава членка проверява точността на данните и законността на обработването им във ВИС в едномесечен срок.

32) В **член 43** параграфи 1 и 2 се заменят със следното:

„1. Европейският надзорен орган по защита на данните работи в тясно сътрудничество с националните надзорни органи по конкретни въпроси, за които е необходимо участие на национално равнище, по-специално ако самият той или национален надзорен орган установи значително разминаване между практиките на държавите членки или предаване на лични данни по комуникационните канали на компонентите за оперативна съвместимост, което може да е незаконосъобразно, или в контекста на въпроси, повдигнати от един или няколко национални надзорни органа във връзка с прилагането и тълкуването на настоящия регламент.

2. В случаите, посочени в параграф 1, се осигурява координиран надзор в съответствие с член 62 от Регламент (ЕС) XXXX/2018 [преработен Регламент 45/2001].

33) В **член 45** се добавя следният параграф 3:

„3. Техническите спецификации за качеството, разделителната способност и използването на пръстови отпечатъци и портретна снимка за биометрична проверка и установяване на самоличността във ВИС се определят в актове за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 49, параграф 2.“;

34) Въмква се следният **член 45а**:

„Член 45а

Използване на данни с цел докладване и статистика

1. Надлежно оправомощените служители на компетентните органи на държавите членки, на Комисията, на eu-LISA и на Европейската агенция за гранична и брегова охрана, създадена с Регламент (ЕС) 2016/1624, имат достъп за справка до следните данни единствено с цел докладване и статистика, без да се допуска установяване на самоличността на отделни лица:

- а) информация за статуса;
- б) компетентния орган, включително неговото местонахождение;
- в) пол, дата на раждане и настоящо гражданство на кандидата за виза;
- г) само по отношение на визи за краткосрочно пребиваване — държава членка на първо влизане;
- д) дата и място на заявлението за издаване за виза или решението по заявлението (издаване или отказ за издаване на виза);

- е) вида на издадения документ, т.е. дали става въпрос за виза за летищен транзит, за единна виза, за виза с ограничена териториална валидност, за виза за дългосрочно пребиваване или за разрешение за пребиваване;
- ж) вида на документа за пътуване и трибуквения код на издаващата държава, само по отношение на визи за краткосрочно пребиваване;
- з) само по отношение на визите за краткосрочно пребиваване — посочените основания за всяко решение, отнасящо се до документа или заявлението; по отношение на визи за дългосрочно пребиваване и разрешения за пребиваване — решението по заявлението (относно издаване на виза или отхвърляне на заявлението за нейното издаване, както и основаниято за решението);
- и) само по отношение на визите за краткосрочно пребиваване — компетентния орган, включително неговото местонахождение, който е отхвърлил заявлението, и датата, на която е отхвърлено заявлението;
- й) само по отношение на визите за краткосрочно пребиваване — случаите, в които същият кандидат е подал заявление за издаване на виза до повече от един орган за издаване на визи, с посочване на тези органи за издаване на визи, тяхното местонахождение и датите на отхвърляне на заявлението;
- к) по отношение на виза за краткосрочно пребиваване — основна цел или основни цели на пътуването; по отношение на визи за дългосрочно пребиваване и разрешения за пребиваване — целта на заявлението;
- л) въведените данни по отношение на документ, който съответно е отнет, анулиран, отменен или чийто срок на валидност е удължен;
- м) когато е приложимо — датата на изтичане на срока на валидност на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване;
- н) броя на лицата, освободени от изискването за снемане на пръстови отпечатъци в съответствие с член 13, параграф 7 от Регламент (ЕС) № 810/2009;
- о) случаи, при които данните по член 9, точка 6 не са могли фактически да бъдат предоставени, в съответствие с второто изречение на член 8, параграф 5;
- п) случаи, при които поради правни причини не е било изисквано предоставяне на данните по член 9, точка 6, в съответствие с второто изречение на член 8, параграф 5;
- р) случаи, при които лице, което не би могло фактически да предостави данните по член 9, точка 6, е получило отказ за издаване на виза, в съответствие с второто изречение на член 8, параграф 5.

Надлежно оправомощените служители на Европейската агенция за гранична и брегова охрана имат достъп за справка до данните, посочени в първа алинея с цел извършване

на анализ на риска и оценка на уязвимостта, както е посочено в членове 11 и 13 от Регламент (ЕС) 2016/1624.

2. За целите на параграф 1 от настоящия член eu-LISA съхранява данните, посочени в този параграф, в централното хранилище за докладване и статистика, посочено в член 39 от Регламент 2018/XX [за *оперативната съвместимост*].
3. Процедурите, въведени от eu-LISA за наблюдение на функционирането на ВИС, посочени в член 50, параграф 1, включват възможността за редовното изготвяне на статистика с цел гарантиране на това наблюдение.
4. Всяко тримесечие eu-LISA компилира въз основа на данните във ВИС относно визите за краткосрочно пребиваване статистика, показваща за всяко място, където е подадено заявление за издаване на виза, по-специално следното:
 - а) общия брой заявления за издаване на визи за летищен транзит, включително за многократни визи за летищен транзит;
 - б) общия брой издадени визи, включително многократни визи „А“;
 - в) общия брой издадени многократни визи;
 - г) общия брой неиздадени визи, включително многократни визи „А“;
 - д) общия брой заявления за издаване на единни визи, включително единни многократни визи;
 - е) общия брой издадени визи, включително многократни визи;
 - ж) общия брой на издадените многократни визи, с разбивка по срок на валидност (под 6 месеца, 1 година, 2 години, 3 години, 4 години, 5 години);
 - з) общия брой неиздадени единни визи, включително многократни визи;
 - и) общия брой издадени визи с ограничена териториална валидност.

Дневните статистически данни се съхраняват в централното хранилище за докладване и статистика.

5. Всяко тримесечие eu-LISA компилира въз основа на данните във ВИС относно визите за дългосрочно пребиваване и разрешенията за пребиваване статистика, показваща за всяко място по-специално следното:
 - а) общия брой визи за дългосрочно пребиваване, за които е било кандидатствано и които са били издадени, отказани, удължени и отнети;
 - б) общия брой разрешения за пребиваване, за които е било кандидатствано и които са били издадени, отказани, удължени и отнети.

6. В края на всяка година статистическите данни се събират под формата на тримесечни статистически отчети за тази година. Статистическите отчети съдържат разбивка на данните по държави членки.

7. По искане на Комисията eu-LISA ѝ предоставя статистика относно специфични аспекти, свързани с прилагането на общата визова политика или миграционната политика, включително относно аспекти във връзка с прилагането на Регламент (ЕС) № 1053/2013.“;

35) Въмъкват се следните **членове 45б, 45в, 45г и 45д**:

„Член 45б

Достъп на превозвачи до данни с цел проверка

1. За да изпълнят задължението си съгласно член 26, параграф 1, буква б) от Конвенцията за прилагане на Споразумението от Шенген, въздушните превозвачи, морските превозвачи и международните автобусни превозвачи на групи от хора по сухопътен маршрут извършват търсене във ВИС, за да проверят дали гражданите на трети държави, притежаващи виза за краткосрочно пребиваване, виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, имат съответно валидна виза за краткосрочно пребиваване, валидна виза за дългосрочно пребиваване или валидно разрешение за пребиваване. За тази цел, що се отнася до визите за краткосрочно пребиваване, превозвачите предоставят в зависимост от случая данните, изброени в член 9, точка 4, букви а), б) и в) от настоящия Регламент или в член 22в, букви а), б) и в).

2. За целите на прилагането на параграф 1 или за целите на разрешаване на евентуални спорове, произтичащи от неговото прилагане, eu-LISA води регистър на всички операции по обработване на данни, извършени от превозвачите в рамките на портала за превозвачи. В този регистър се записват датата и часът на всяка операция, използваните за целите на запитването данни, предадените от портала за превозвачи данни и наименованието на въпросния превозвач.

Записите се съхраняват за срок от две години. Записите са защитени с подходящите мерки срещу всякакъв неразрешен достъп.

3. Защитен достъп до портала за превозвачи, посочен в член 1, параграф 2, буква з) от Решение № 2004/512/ЕО, изменено с настоящия регламент, позволява на превозвачите да извършат търсенето за справка, посочено в параграф 1, преди качването на даден пътник в самолета. За тази цел превозвачът изпраща искане за търсене, за да му бъде разрешено да извърши справка във ВИС, като използва данните от машинночетимата зона на документа за пътуване.

4. ВИС изпраща отговор, като посочва дали лицето притежава валидна виза посредством предоставяне на положителен (OK) или отрицателен (NOT OK) отговор на превозвача.

5. Създава се схема за автентификация, предназначена единствено за превозвачите, чрез която да се дава достъп на надлежно оправомощените техни служители до портала за превозвачи за целите на параграф 2. Схемата за автентификация се приема от Комисията чрез актове за изпълнение в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 79, параграф 2.

Член 45в

Извънредни процедури в случай на техническа невъзможност за достъп до данни от страна на превозвачите

1. Когато поради неизправност на която и да е част на ВИС или поради други причини, които са извън контрола на превозвача, е технически невъзможно да се извърши търсенето за справка, посочено в член 45б, параграф 1, превозвачите се освобождават от задължението да правят проверка за притежаване на валидна виза или документ за пътуване, като използват портала за превозвачи. Когато такава неизправност бъде установена от Управителния орган, той уведомява превозвачите за това. Той ги уведомява и при отстраняването на установената неизправност. Когато такава неизправност бъде установена от превозвачите, те могат да уведомят Управителния орган.
2. Подробностите относно извънредните процедури се определят в акт за изпълнение, който се приема в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 49, параграф 2.

Член 45г

Достъп на европейските екипи за гранична и брегова охрана до данни от ВИС

1. За да изпълняват задачите и правомощията съгласно член 40, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/1624 на Европейския парламент и на Съвета* и в допълнение към достъпа, предвиден в член 40, параграф 8 от този регламент, членовете на европейските екипи за гранична и брегова охрана, както и екипите от персонал, които участват в операции в областта на връщането, имат в рамките на своя мандат право на достъп и на търсене в данните, въведени във ВИС.
2. За да бъде осигурен достъпът, посочени в параграф 1, Европейската агенция за гранична и брегова охрана определя за централно звено за достъп специализиран отдел с надлежно оправомощени служители на европейската гранична и брегова охрана. Централното звено за достъп проверява дали са изпълнени условията за отправяне на искане за достъп до ВИС, установени в член 45д.

* Регламент (ЕС) 2016/1624 на Европейския парламент и на Съвета от 14 септември 2016 г. за Европейската гранична и брегова охрана, за изменение на Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 863/2007 на Европейския парламент и на Съвета, Регламент (ЕО) № 2007/2004 на Съвета и Решение 2005/267/ЕО на Съвета (ОВ L 251, 16.9.2016 г., стр. 1).

Член 45д

Условия и процедура за достъп на европейските екипи за гранична и брегова охрана до данни от ВИС

1. С оглед на достъпа, посочен в член 45г, параграф 1, европейски екип за гранична и брегова охрана може да подаде искане за справка във всички данни или конкретен набор от данни, съхранявани във ВИС, до централното звено за достъп на Европейската агенция за гранична и брегова охрана, посочено в член 45г, параграф 2. В искането се прави позоваване на оперативния план за граничните проверки, наблюдението на границите и/или връщането на тази държава членка, на който се основава искането. При получаване на искане за достъп централното звено за достъп на Европейската агенция за гранична и брегова охрана проверява дали са изпълнени условията за достъп, посочени в параграф 2. Ако са изпълнени всички условия за достъп, надлежно оправомощените служители на централното звено за достъп обработват искането. Данните във ВИС, до които е осъществен достъп, се предават на екипа по начин, който не застрашава сигурността на тези данни.

2. За да бъде предоставен достъп, се прилагат следните условия:

а) приемащата държава членка разрешава на членовете на екипа да направят справка във ВИС с цел изпълнение на оперативните цели, определени в оперативния план за граничните проверки, наблюдението на границите и връщането, и

б) справката във ВИС е необходима за изпълнението на конкретни задачи, възложени на екипа от приемащата държава членка.

3. В съответствие с член 40, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2016/1624 членовете на екипите, както и екипите от персонал, участващ в задачи в областта на връщането, могат да предприемат действие само в отговор на информация, получена от ВИС съгласно инструкциите, и, като общо правило, в присъствието на гранични служители или персонал, участващ в задачи в областта на връщането, на приемащата държава членка, в която действат. Приемащата държава членка може да оправомощи членовете на екипите да действат от нейно име.

4. В случай на съмнение или ако проверката на самоличността на притежателя на визата, притежателя на визата за дългосрочно пребиваване или притежателя на разрешението за пребиваване е неуспешна, членът на европейския екип за гранична и брегова охрана препраща лицето към граничен служител на приемащата държава членка.

5. Справката на членове на екипите във данните във ВИС се извършва, както следва:

а) Когато изпълняват задачи, свързани с гранични проверки съгласно Регламент (ЕС) 2016/399, членовете на екипите имат достъп до данните във ВИС за целите на проверка на граничните контролно-пропускателни пунктове на външните граници съгласно съответно член 18 или член 22ж от настоящия регламент;

б) Когато проверяват дали са изпълнени условията за влизане, престой или пребиваване на територията на държавите членки, членовете на екипите имат достъп до данните във ВИС за целите на проверка на територията по отношение на граждани на трети държави съгласно съответно член 19 или член 22 от настоящия регламент;

в) Когато установяват самоличността на лице, което може да не отговаря или може да е престанало да отговаря на условията за влизане, престой или пребиваване на територията на държавите членки, членовете на екипите имат достъп до данните във ВИС за целите на установяване на самоличността в съответствие с член 20 от настоящия регламент.

6. Когато вследствие на такъв достъп и такова търсене бъде установено наличие на съответствие във ВИС, приемащата държава членка бива информирана за това.

7. Всеки запис на операции по обработване на данни в рамките на ВИС от член на европейските екипи за гранична и брегова охрана или екипите от персонал, участващ в задачи в областта на връщането, се съхранява от Управителния орган в съответствие с разпоредбите на член 34.

8. Всеки достъп и всяко търсене, осъществени от Европейската агенция за гранична и брегова охрана, се записват в съответствие с разпоредбите на член 34 и всяко използване на данни, до които Европейската агенция за гранична и брегова охрана е имала достъп, се регистрира.

9. Освен когато това е необходимо за изпълнение на задачите за целите на Регламента за създаване на Система на ЕС за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS), никакви части от ВИС няма да бъдат свързани към компютърна система за събиране и обработване на данни, използвана от или в рамките на Европейската агенция за гранична и брегова охрана, нито данните, съдържащи се във ВИС, до които Европейската агенция за гранична и брегова охрана има достъп, ще се прехвърлят в такава система. Някоя част от ВИС не може да се изтегля. Записването на достъпа и на търсенето не се смята за изтегляне или копиране на данни от ВИС.

10. Европейската агенция за гранична и брегова охрана приема и прилага мерки за гарантиране на сигурността на данните, както е предвидено в член 32.“

36) **Член 49** се заменя със следното:

„Член 49

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от комитет. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета*.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

* Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).“;

37) Вмъква се следният **член 49а**:

*„Член 49а
Консултативна група*

eu-LISA създава консултативна група, която ѝ осигурява експертни знания, свързани с ВИС, по-специално в контекста на изготвянето на годишната ѝ работна програма и годишния ѝ доклад за дейността.“ ;

38) **Член 50** се заменя със следното:

„Член 50

Наблюдение и оценка

1. Управителният орган гарантира наличието на процедури за осъществяване на наблюдение върху функционирането на ВИС във връзка с изпълнението на целите, отнасящи се до резултатите, разходната ефективност, сигурността и качеството на обслужването.
2. За целите на техническата поддръжка Управителният орган има достъп до необходимата информация, свързана с дейностите по обработване, осъществявани във ВИС.
3. На всеки две години eu-LISA представя на Европейския парламент, Съвета и Комисията доклад за техническото функциониране на ВИС, в това число и за нейната сигурност.
4. Като се спазват разпоредбите на националното право относно оповестяването на чувствителна информация, всяка държава членка и Европол изготвят годишни доклади относно ефективността на достъпа за целите на правоприлагането до данни във ВИС, съдържащи информация и статистически данни за:
 - а) точната цел на справка, включително вида терористично или тежко престъпление;
 - б) посочените основателни причини за обосновано подозрение, че настоящият регламент се прилага по отношение на заподозряното лице, извършителя или жертвата;
 - в) броя на исканията за достъп до ВИС за целите на правоприлагането;
 - г) броя и вида случаи, завършили с успешно установяване на самоличност.Годишните доклади на държавите членки и на Европол се предават на Комисията до 30 юни на следващата година.
5. На всеки четири години Комисията изготвя цялостна оценка на ВИС. Цялостната оценка включва преглед на постигнатите резултати спрямо заложените цели, преценка дали основната обосновка продължава да е валидна и оценка на прилагането на настоящия регламент по отношение на ВИС, сигурността на ВИС, използването на разпоредбите на член 31 и последиците

за бъдещи действия. Комисията изпраща оценката на Европейския парламент и на Съвета.

6. Държавите членки предоставят на Управителния орган и на Комисията необходимата информация за изготвяне на докладите по параграфи 3, 4 и 5.
7. Управителният орган предоставя на Комисията необходимата информация за изработването на цялостните оценки, посочени в параграф 5.“;
- 39) Заглавието на приложение 1 се заменя със следното:
„Списък на международните организации, посочени в член 31, параграф 1“.
- 40) След член 22 се вмъкват следните глави **IIIa и IIIб**:

ГЛАВА IIIa

ВЪВЕЖДАНЕ И ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДАННИ ОТНОСНО ВИЗИ ЗА ДЪЛГОСРОЧНО ПРЕБИВАВАНЕ И РАЗРЕШЕНИЯ ЗА ПРЕБИВАВАНЕ

Член 22a

Процедури за въвеждане на данни при вземане на решение по заявление за издаване на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване

1. При вземане на решение по заявление за издаване на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, органът, който е издал решението, незабавно създава личното досие, като въвежда данните, посочени в член 22в или член 22г, във ВИС.
2. При създаване на личното досие ВИС автоматично извършва търсенето съгласно член 22б.
3. Ако притежателят на документа е подал заявление като част от група или с член на семейството, органът създава отделно досие за всяко лице в групата и свързва досиетата на лицата, които заедно са подали заявление и на които са били издадени визи за дългосрочно пребиваване или разрешения за пребиваване.
4. Когато не се изисква предоставянето на определени данни в съответствие със законодателството на Съюза или националното законодателство или когато предоставянето им е фактически невъзможно, съответните полета за данни се отбелязват с „не се прилага“. Когато става въпрос за пръстови отпечатъци, системата позволява разграничаване на случаите, когато предоставянето на пръстови отпечатъци не се изисква в съответствие със законодателството на Съюза или националното законодателство, от случаите, когато предоставянето им е фактически невъзможно.

Член 22б

Търсене в други системи

1. Досиетата се обработват автоматизирано от ВИС с цел откриване на съответствия единствено за целите на преценката дали лицето би могло да представлява заплаха за обществения ред, вътрешната сигурност или общественото здраве в държавите членки съгласно член 6, параграф 1, буква д) от Регламент (ЕС) 2016/399. ВИС проверява всяко досие поотделно.
2. Всеки път, когато се създава лично досие при издаване или отказ за издаване съгласно член 22г на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, ВИС започва търсене чрез използване на европейския портал за търсене, предвиден в член 6, параграф 1 от [*Регламента за оперативната съвместимост*], за сравняване на съответните данни, посочени в член 22в, точка 2, букви а), б), в), е) и ж) от настоящия регламент, със съответните данни от ВИС, Шенгенската информационна система (ШИС), Системата за влизане/излизане (СВИ), Системата на ЕС за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS), включително списъка за наблюдение, посочен в член 29 от Регламент (ЕС) № 2018/XX за създаването на система на ЕС за информация за пътуванията и разрешаването им, [системата ECRIS-TCN, що се отнася до присъди, свързани с терористични престъпления и други тежки престъпления], данните на Европол, базата данни на Интерпол за откраднати и изгубени документи за пътуване (SLTD) и базата данни на Интерпол за документи за пътуване, свързани с бюлетини (Interpol TDAWN).
3. ВИС добавя към личното досие препратка към всяко съответствие, получено съгласно параграфи 2 и 5. Освен това ВИС установява, когато е приложимо, източника на въведените или предоставени данни, задействали съответствието или съответствията — държавата членка/държавите членки или Европол, и вписва тази информация в личното досие.
4. За целите на член 2, параграф 2, буква е) във връзка с издадена или удължена виза за дългосрочно пребиваване, при запитванията, осъществявани съгласно параграф 2 от настоящия член, се сравняват съответните данни, посочени в член 22в, точка 2, с данните, налични в ШИС, за да се определи дали притежателят е обект на някой от следните сигнали:
 - а) сигнал за лица, издирвани за арест с цел предаване или с цел екстрадиране;
 - б) сигнал за изчезнали лица;
 - в) сигнал за лица, които се издирват, за да съдействат в съдебно производство;
 - г) сигнал за лица и вещи за целите на дискретни проверки или специфични проверки.

Когато в резултат на сравнението, посочено в настоящия параграф, се установят едно или няколко съответствия, ВИС изпраща автоматично уведомление до централния орган на държавата членка, отправила искането, и предприема подходящи последващи действия.

5. Що се отнася до справката в данни от СВИ, ETIAS и ВИС съгласно параграф 2, съответствията се ограничават до посочване на откази във връзка с разрешение за пътуване, влизане или виза, които се основават на съображения за сигурност.
6. При издаване или удължаване на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване от консулски орган на държава членка се прилага член 9а.
7. В случая, когато издаването или удължаването на разрешение за пребиваване или удължаването на виза за дългосрочно пребиваване е извършено от орган на територията на дадена държава членка, се прилага следното:
 - а) този орган проверява дали данните, записани в личното досие, съвпадат с данните, налични във ВИС или в информационните системи/базите данни на ЕС, данните на Европол или базите данни на Интерпол, в които е направена справка съгласно параграф 2;
 - б) ако съответствието съгласно параграф 2 е свързано с данни на Европол, националното звено на Европол бива информирано за последващи действия;
 - в) ако данните не съвпадат и не е установено никакво друго съответствие при автоматизираното обработване съгласно параграфи 2 и 3, органът заличава фалшивото съответствие от досието за заявлението;
 - г) ако данните съвпадат или остават съмнения относно самоличността на кандидата, органът предприема действия във връзка с данните, задействали съответствието съгласно параграф 4, при спазване на процедурите, условията и критериите, предвидени в законодателството на ЕС и националното законодателство.

Член 22в

Лично досие, което се създава при издаване на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване

Личното досие, създадено съгласно член 22а, параграф 1, съдържа следните данни:

- (1) органа, издал документа, включително неговото местонахождение;
- (2) следните данни за притежателя на документа:
 - а) фамилно име; собствено(и) име(на); дата на раждане; настоящо гражданство на една или повече държави; пол; дата, място и държава на раждане;
 - б) вид и номер на документа за пътуване и трибуквения код на държавата, издала документа за пътуване;
 - в) датата, на която изтича срокът на валидност на документа за пътуване;
 - вв) органа, издал документа за пътуване;

- г) за малолетни и непълнолетни лица — фамилно име и собствено име или собствени имена на лицето, което упражнява родителските права или е законен настойник или попечител на притежателя на документа.
 - д) фамилното име, собственото име и адреса на физическото лице или наименованието и адреса на работодателя или друга организация, във връзка с която е обосновано заявлението;
 - е) портретна снимка на притежателя на документа, по възможност направена на място;
 - ж) два пръстови отпечатъка на притежателя на документа, в съответствие с приложимото законодателство на Съюза и национално законодателство;
- (3) следните данни, свързани с издадена виза за дългосрочно пребиваване или издадено разрешение за пребиваване:
- а) информация за статуса, посочваща издаване на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване;
 - б) място и дата на решението за издаване на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване;
 - в) вида на издадения документ (дългосрочна виза или разрешение за пребиваване);
 - г) номера на издадената виза за дългосрочно пребиваване или на издаденото разрешение за пребиваване;
 - д) датата на изтичане на срока на валидност на визата за дългосрочно пребиваване или на разрешението за пребиваване.

Член 22г

Лично досие, което се създава в определени случаи на отказ за издаване на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване

Когато е взето решение за отказ за издаване на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, тъй като кандидатът се смята за заплаха за обществения ред, вътрешната сигурност или общественото здраве или кандидатът е представил документи, които са придобити с измама или са фалшифицирани или манипулирани, органът, който е взел решението за отказ, незабавно създава индивидуално досие със следните данни:

- а. фамилно име, фамилно име по рождение (предишно фамилно име или предишни фамилни имена); собствено(и) име(на); пол; дата, място и държава на раждане;
- б. настоящо гражданство и гражданство по рождение;
- в. вид и номер на документа за пътуване, органа, който го е издал, датата на издаване и датата на изтичане на срока на валидност;

- г. за малолетни и непълнолетни лица — фамилно име и собствено име или собствени имена на лицето, което упражнява родителските права или е законен настойник или попечител на кандидата.
- д. фамилното име, собственото име и адреса на физическото лице, на което се основа заявлението;
- е. портретна снимка на кандидата, по възможност направена на място;
- ж. два цифрови пръстови отпечатъка на кандидата, в съответствие с приложимото законодателство на Съюза и национално законодателство;
- з. информация, посочваща, че е отказано издаване на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, тъй като кандидатът се смята за заплаха за общественения ред, обществената сигурност или общественото здраве или кандидатът е представил документи, които са били придобити чрез измама или са били фалшифицирани или манипулирани;
- и. органа, отказал издаването на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване, включително неговото местонахождение;
- й. място и дата на вземане на решението за отказ за издаване на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване.

Член 22д

Данни, добавяни при отнемане на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване

1. Когато е било взето решение за отнемане на разрешение за пребиваване или виза за дългосрочно пребиваване или за съкращаване на срока на валидност на виза за дългосрочно пребиваване, органът, който е взел решението, добавя следната информация към личното досие:

- а) информация за статуса, посочваща отнемането на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване, или в случай на виза за дългосрочно пребиваване — съкращаването на срока на валидност;
- б) органа, който е отнел визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване или е съкратил срока на валидност на визата за дългосрочно пребиваване, включително неговото местонахождение;
- в) мястото и датата на решението;
- г) новата дата на изтичане на срока на валидност на визата, когато е приложимо;
- д) номера на визовия стикер, ако съкращаването на срока се отбелязва посредством нов визов стикер.

2. В личното досие се посочва(т) също така основанието(ята) за отнемане на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване или за съкращаване на срока на валидност на визата за дългосрочно пребиваване, в съответствие с член 22г, буква з).

Член 22е

Данни, добавяни при удължаване на срока на валидност на виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване

Когато е взето решение за удължаване на срока на валидност на разрешение за пребиваване или виза за дългосрочно пребиваване, органът, който е взел решението за удължаване, добавя следните данни към личното досие:

- а) информация за статуса, посочваща удължаването на срока на валидност на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване;
- б) органа, удължил срока на валидност на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване, включително неговото местонахождение;
- в) мястото и датата на решението;
- г) в случай на виза за дългосрочно пребиваване — номера на визовия стикер, ако удължаването на срока на валидност на визата за дългосрочно пребиваване се отбелязва посредством нов визов стикер;
- д) датата на изтичане на удължения срок на валидност;

Член 22ж

Достъп до данни с цел извършване на проверка на визи за дългосрочно пребиваване и разрешения за пребиваване на граничните контролно-пропускателните пунктове на външните граници

1. Компетентните органи за извършване на проверки на граничните контролно-пропускателни пунктове на външните граници в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/399 имат достъп за търсене посредством номера на документа в комбинация с един или няколко от видовете данни по член 22в, точка 2, букви а), б) и в) от настоящия регламент единствено за целите на проверка на самоличността на притежателя на документа и/или на автентичността и валидността на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване и дали лицето не се смята за заплаха за общественения ред, вътрешната сигурност или общественото здраве в държавите членки в съответствие с член 6, параграф 1, буква д) от Регламент (ЕС) 2016/399.
2. Ако при търсенето по данните, посочени в параграф 1, стане ясно, че данните на притежателя на документа са записани във ВИС, на компетентния орган за граничен контрол се дава достъп за справка със следните данни от личното досие единствено за целите, посочени в параграф 1:

- а) информацията за статуса на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване, указваща дали е имало издаване, отнемане или удължаване;
- б) данните, посочени в член 22в, точка 3, букви в), г) и д);
- в) когато е приложимо, данните, посочени в член 22д, параграф 1, букви г) и д);
- г) когато е приложимо, данните, посочени в член 22е, букви г) и д);
- д) снимките, посочени в член 22в, точка 2, буква е).

Член 22з

Достъп до данни с цел извършване на проверка на територията на държавите членки

1. Компетентните органи за извършване на проверки на територията на държавите членки относно това дали са изпълнени условията за влизане, престой или пребиваване на територията на държавите членки и, когато е приложимо, полицейските органи имат достъп за търсене посредством номера на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване в комбинация с един или няколко от видовете данни по член 22в, точка 2, букви а), б) и в) единствено за целите на проверка на самоличността на притежателя и автентичността и валидността на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване или дали лицето не представлява заплаха за обществения ред, вътрешната сигурност или общественото здраве в държавите членки.
2. Ако при търсенето по данните, посочени в параграф 1, стане ясно, че данните на притежателя са записани във ВИС, на компетентния орган се дава достъп за справка със следните данни в личното досие, а ако е приложимо и в свързаното(ите) досие(та) съгласно член 22, параграф 4, единствено за целите, посочени в параграф 1:
 - а) информацията за статуса на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване, указваща дали е имало издаване, отнемане или удължаване;
 - б) данните, посочени в член 22в, точка 3, букви в), г) и д);
 - в) когато е приложимо, данните, посочени в член 22д, параграф 1, букви г) и д);
 - г) когато е приложимо, данните, посочени в член 22е, букви г) и д);
 - д) снимките, посочени в член 22в, точка 2, буква е).

Достъп до данни с цел определяне на компетентността за разглеждане на молбите за международна закрила

1. Компетентните органи за предоставяне на убежище имат достъп до търсене с помощта на пръстови отпечатыци на кандидата за международна закрила единствено с цел определяне на държавата членка, компетентна за разглеждане на молба за международна закрила съгласно член 12 от Регламент (ЕС) № 604/2013.

Когато пръстовите отпечатыци на кандидата за международна закрила не могат да бъдат използвани или когато търсенето по пръстови отпечатыци не даде резултат, търсенето се извършва посредством номера на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване в комбинация с данните по член 22в, точка 2, букви а), б) и в).

2. Ако при търсенето по данните, посочени в параграф 1, стане ясно, че виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване са записани във ВИС, на компетентния орган за предоставяне на убежище се предоставя достъп за справка до следните данни от досието за заявлението и — що се отнася до данни, посочени в буква ж) — от свързаните досиета за заявленията на съпруга и децата съгласно член 22, параграф 4, единствено за целите, посочени в параграф 1:

а) органа, който е издал визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване или е удължил срока на тяхната валидност;

б) данните по член 22в, точка 2, букви а) и б);

в) вида на документа;

г) срока на валидност на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване;

е) снимките, посочени в член 22в, точка 2, буква е);

ж) данните съгласно член 22в, точка 2, букви а) и б) от свързаните досиета за заявленията на съпруга(та) и децата.

3. Справките във ВИС съгласно параграфи 1 и 2 от настоящия член се извършват само от посочените национални органи по член 27 от Регламент (ЕС) № 603/2013 на Европейския съвет и на Съвета*.

Достъп до данни с цел разглеждане на молбата за международна закрила

1. Компетентните органи за предоставяне на убежище имат съгласно член 27 от Регламент (ЕС) № 603/2013 достъп за търсене по пръстовите отпечатыци на кандидата за международна закрила единствено с цел разглеждане на молбата

за международна закрила.

Когато пръстовите отпечатащи на кандидата за международна закрила не могат да бъдат използвани или когато търсенето по пръстови отпечатащи не даде резултат, търсенето се извършва посредством номера на визата за дългосрочно пребиваване или документа за пребиваване в комбинация с данните по член 22в, точка 2, букви а), б) и в) или комбинация от данните по член 22г, букви а), б), в) и е).

2. Ако търсенето по данните, изброени в параграф 1, покаже, че във ВИС са записани данни за кандидата за международна закрила, компетентният орган за предоставяне на убежище има достъп за справка, единствено за целите, посочени в параграф 1, до данните по членове 22в, 22г, 22д и 22е на заявителя и на лицата, чиито досиета за заявления са свързани с това на кандидата съгласно член 22а, параграф 3, които са въведени по отношение на всяка виза за дългосрочно пребиваване или всяко разрешение за пребиваване, които са били издадени, отказани или отнети или чийто срок на валидност е бил удължен.
3. Справките във ВИС съгласно параграфи 1 и 2 от настоящия член се извършват само от определените национални органи по член 27 от Регламент (ЕС) № 603/2013.

ГЛАВА IIIб

Процедури и условия за достъп до ВИС за целите на правоприлагането

Член 22к

Оправомощени органи на държавите членки

1. Държавите членки определят органите, които са оправомощени да извършват справка с данните, съхранявани във ВИС, с цел предотвратяване, разкриване и разследване на терористични или други тежки престъпления.
2. Всяка държава членка води списък на оправомощените органи. Всяка държава членка уведомява eu-LISA и Комисията за своите оправомощени органи и може по всяко време да промени или замени своето уведомление.
3. Всяка държава членка определя централно звено за достъп, което има достъп до ВИС. Централното звено за достъп проверява дали условията за искане на достъп до ВИС, определени в член 22н, са изпълнени.

Определеният орган и централното звено за достъп може да са част от една организация, ако това се допуска от националното право, но централното звено за достъп действа напълно независимо от оправомощените органи при изпълнението на възложените му в съответствие с настоящия регламент задачи. Централното звено за достъп е отделено от оправомощените органи и не получава инструкции от тях по отношение на резултата от проверката, която извършва независимо.

При изпълнение на конституционните и законовите си задължения държавите членки могат да определят повече от едно централно звено за достъп съобразно своята организационна и административна структура.

4. Всяка държава членка уведомява eu-LISA и Комисията за своето централно звено за достъп и може по всяко време да промени или замени своето уведомление.
5. На национално ниво всяка държава членка поддържа списък на оперативните звена в рамките на оправомощените органи, на които е разрешено да поискат достъп до данните, съхранявани във ВИС, посредством централното звено или централните звена за достъп.
6. Само на надлежно оправомощени служители на централното звено или централните звена за достъп е разрешен достъп до ВИС в съответствие с членове 22м и 22н.

*Член 22л
Европол*

1. Европол определя едно от своите оперативни звена за „определен от Европол орган“ и го оправомощава да отправя искане за достъп до ВИС чрез определеното централно звено за достъп до ВИС, посочено в параграф 2, за да подпомага и подкрепя действията на държавите членки за предотвратяване, разкриване и разследване на терористични или други тежки престъпления.
2. Европол определя специализирано звено с надлежно оправомощени служители на Европол като централно звено за достъп. Централното звено за достъп проверява дали са изпълнени условията за отправяне на искане за достъп до ВИС, установени в член 22п.

Централното звено за достъп действа независимо при изпълнението на възложените му в съответствие с настоящия регламент задачи и не получава инструкции от определения орган на Европол, посочен в параграф 1, по отношение на резултата от проверката.

*Член 22м
Процедура за достъп до ВИС за целите на правоприлагането*

1. Оперативните звена, посочени в член 22к, параграф 5, подават мотивирано искане в електронна или писмена форма до централните звена, посочени в член 22к, параграф 3, за достъп до данните, съхранявани във ВИС. При получаване на искане за достъп централното звено или централните звена за достъп проверяват дали условията за достъп, посочени в член 22н, са изпълнени. Ако условията за достъп са изпълнени, централното звено или централните звена за достъп обработват исканията. Данните във ВИС, до които е осъществен достъп, се предават на оперативните звена, посочени в член 22к, параграф 5, по начин, който не застрашава сигурността на тези данни.

2. В изключително спешен случаи, когато е необходимо да се предотврати непосредствена опасност за живота на лице, свързана с терористично или друго тежко престъпление, централното звено или централните звена за достъп обработват искането незабавно и едва след това проверяват дали са изпълнени всички условия по член 22н, включително дали даденият случай действително е бил спешен. Тази последваща проверка се извършва своевременно и във всички случаи не по-късно от седем работни дни след обработването на искането.
3. Ако при последваща проверка се установи, че достъпът до данни от ВИС е бил неоснователен, всички органи, които са имали достъп до тези данни, заличават информацията, получена от ВИС, и уведомяват централните звена за достъп за това заличаване.

Член 22н

Условия за достъп на оправомощените органи на държавите членки до данни от ВИС

1. Оправомощените органи могат да имат достъп до ВИС за целите на извършването на справка, ако са изпълнени следните условия:
 - а) достъпът за извършването на справката е необходим и пропорционален за целите на предотвратяването, разкриването или разследването на терористично или друго тежко престъпление;
 - б) достъпът за извършването на справката е необходим и пропорционален за конкретния случай;
 - в) налице са основателни причини да се смята, че справката с данните във ВИС може да допринесе значително за предотвратяването, разкриването или разследването на всяко от въпросните престъпления, по-специално когато има обосновано подозрение, че заподозреният, извършителят или жертвата на терористично или друго тежко престъпление попада в категория, обхваната от настоящия регламент.
 - г) когато е извършена справка в ОХДС в съответствие с член 22 от Регламент (ЕС) 2018/XX [за оперативната съвместимост], от получения отговор, посочен в параграф 5 от [член 22 от Регламента], става ясно, че се съхраняват данни във ВИС.“
2. Условието, предвидено в параграф 1, буква г), не е необходимо да бъде изпълнено в ситуации, при които достъпът до ВИС е необходим като средство за справка относно визовото досие или относно периоди на разрешен престой на територията на държавите членки на известен заподозрян, извършител или предполагаема жертва на терористично или друго тежко престъпление.
3. Справките във ВИС се ограничават до търсене по някои от посочените по-долу данни в личното досие:
 - а) фамилно(и) име(на), собствено(и) име(на), дата на раждане, гражданство на една или повече държави и/или пол;

- б) вид и номер на документа или документите за пътуване, трибуквен код на издаващата държава и дата, на която изтича срокът на валидност на документа за пътуване;
 - в) номер на визовия стикер или номер на визата за дългосрочно пребиваване или документа за пребиваване и датата на изтичане на срока на валидност на визата, визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване, според случая;
 - г) пръстови отпечатъци, включително латентни пръстови отпечатъци;
 - д) портретна снимка.
4. При намерено съответствие справката във ВИС дава достъп до данните, изброени в настоящия параграф, както и до всякакви други данни от личното досие, в това число данните, вписани във връзка с издаването, отказа за издаване, анулирането, отмяната или удължаването на срока на валидност на даден документ. Достъпът до данните, посочени в член 9, точка 4, буква л) като записани в досието за заявлението за издаване на виза, се предоставя само ако справката с тези данни е поискана изрично в мотивирано искане и одобрена от независима проверка.

Член 22o

Достъп до ВИС за установяване на самоличността на лица при конкретни обстоятелства

Чрез дерогация от член 22н, параграф 1 оправомощените органи не са задължени да изпълняват условията, определени в посочения параграф, за достъп до ВИС за целите на установяването на самоличността на лица, които са изчезнали, отвлечени или идентифицирани като жертви на трафик на хора и по отношение на които са налице основателни причини да се приеме, че справката с данните във ВИС ще помогне да се установи тяхната самоличност, и/или ще спомогне за разследването на конкретни случаи на трафик на хора. При такива обстоятелства оправомощените органи могат да извършват търсене във ВИС с пръстовите отпечатъци на тези лица.

Когато пръстовите отпечатъци на лицата не могат да бъдат използвани или когато търсенето с пръстовите отпечатъци не даде резултат, търсенето може да се извърши с данните по член 9, букви а) и б).

В случай на установяване на съответствие справката във ВИС дава достъп до данните по член 9, както и до данните по член 8, параграфи 3 и 4.

Член 22n

Процедура и условия за достъп на Европол до данни от ВИС

1. Европол има достъп за справки във ВИС, когато са изпълнени всички посочени по-долу условия:
 - а) справката е необходима и пропорционална за подпомагане и подкрепа на действията на държавите членки за предотвратяване, разкриване или

разследване на терористични или други тежки престъпления от компетентността на Европол;

- б) справката е необходима и пропорционална за конкретния случай;
 - в) налице са основателни причини да се смята, че справката с данните във ВИС може да допринесе значително за предотвратяването, разкриването или разследването на всяко от въпросните престъпления, по-специално когато има обосновано подозрение, че заподозреният, извършителят или жертвата на терористично или друго тежко престъпление попада в категория, обхваната от настоящия регламент.
 - г) когато е извършена справка в ОХДС в съответствие с член 22 от Регламент (ЕС) 2018/XX [*за оперативната съвместимост*], от получения отговор, посочен в член 22, параграф 3 от същия регламент, става ясно, че се съхраняват данни във ВИС.
- 2. Условието, определени в член 22н, параграфи 2, 3 и 4, се прилагат съответно.
 - 3. Определеният орган на Европол може да изпрати обосновано искане в електронна форма за справка с всички данни или конкретен набор от данни, съхранявани във ВИС, до централното звено за достъп на Европол, посочено в член 22к, параграф 3. При получаване на искане за достъп централното звено за достъп на Европол проверява дали са изпълнени условията за достъп, посочени в параграфи 1 и 2. Ако са изпълнени всички условия за достъп, надлежно оправомощените служители на централното звено или централните звена за достъп обработват искането. Данните във ВИС, до които е осъществен достъп, се предават на оперативните звена, посочени в член 22л, параграф 1, по начин, който не застрашава сигурността на тези данни.
 - 4. Държавата членка по произход трябва да даде разрешение за обработването на информация, получена от Европол в резултат на справката с данните във ВИС. Това разрешение се получава чрез националното звено на Европол на тази държава членка.

Член 22р

Водене на регистри и документация

- 1. Държавите членки и Европол правят необходимото всички операции по обработване на данни в резултат на искания за достъп до данни от ВИС в съответствие с глави IIIв да бъдат заведени в регистър или документиран с цел проверка на допустимостта на искането, наблюдение на законосъобразността на обработването на данни и целостта и сигурността на данните, както и с цел самонаблюдение.
- 2. Регистърът или документацията във всички случаи съдържат следните елементи:
 - а) точната цел на искането за достъп до данни във ВИС, включително конкретното терористично или друго тежко престъпление, а за Европол — точната цел на искането за достъп;

- б) референтния номер на националното досие;
 - в) датата и точния час на искането за достъп от централното звено за достъп до централната система на ВИС;
 - г) наименованието на органа, поискал достъп за справка;
 - д) когато е приложимо, решението, взето във връзка с последващата проверка;
 - е) данните, използвани за справка;
 - ж) в съответствие с националните разпоредби или с разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/794 — уникалния идентификационен знак на служителя, извършил търсенето, и на служителя, наредил търсенето.
3. Регистрите и документацията се използват само за наблюдение на законосъобразността на обработването на данните и за гарантиране на целостта и сигурността на данните. Единствено регистрите, които не съдържат лични данни, могат да бъдат използвани за наблюдението и оценката по член 50 от настоящия регламент. На надзорния орган, определен в съответствие с член 41, параграф 1 от Директива (ЕС) 2016/680, който отговаря за проверката на допустимостта на искането и за наблюдението на законосъобразността на обработването на данните и целостта и сигурността на данните, се предоставя достъп, при поискване, до тези регистри, за да може да изпълнява служебните си задължения.

Член 22с

Условия за достъп до данни от ВИС от страна на оправомощени органи на държава членка, по отношение на която настоящият регламент все още не е приведен в действие

1. Достъпът до ВИС за справки от оправомощени органи на държава членка, по отношение на която настоящият регламент все още не е приведен в действие, се осъществява, ако са изпълнени следните условия:
- а) достъпът е в рамките на техните правомощия;
 - б) по отношение на достъпа се прилагат същите условия като посочените в член 22н, параграф 1;
 - в) достъпът е бил предшестван от надлежно мотивирано искане в писмена или електронна форма до оправомощен орган на държава членка, по отношение на която настоящият регламент се прилага; след това този орган отправя искане до националното(ите) централно(и) звено(а) за достъп за извършване на справка във ВИС.
2. Държава членка, по отношение на която настоящият регламент все още не е приведен в действие, предоставя достъп до своята визова информация на държавите членки, за които регламентът се прилага, въз основа на надлежно

мотивирано искане в писмена или електронна форма и ако са спазени условията, посочени в член 22н, параграф 1.

* Регламент (ЕС) № 603/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 26 юни 2013 г. за създаване на система Евродак за сравняване на дактилоскопични отпечатыци с оглед ефективното прилагане на Регламент (ЕС) № 604/2013 за установяване на критерии и механизми за определяне на държавата членка, компетентна за разглеждането на молба за международна закрила, която е подадена в една от държавите членки от гражданин на трета държава или от лице без гражданство и за искане на сравнения с данните в Евродак от правоприлагащите органи на държавите членки и Европол за целите на правоприлагането и за изменение на Регламент (ЕС) № 1077/2011 за създаване на Европейска агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в областта на свободата, сигурността и правосъдието (ОВ L 180, 29.6.2013 г., стр. 1).“.

Член 2

Изменения на Решение 2004/512/ЕО

Член 1, параграф 2 от **Решение 2004/512/ЕО** се заменя със следното:

„2. Визовата информационна система се основава на централизирана структура и се състои от:

а) *общото хранилище на данни за самоличност, посочено в [член 17, параграф 2, буква а) от Регламент 2018/XX за оперативната съвместимост]*;

б) централна информационна система, наричана по-долу „централна визова информационна система“ (ВИС);

в) интерфейс във всяка държава членка, наричан по-долу „национален интерфейс“ (НИ–ВИС), който осигурява връзката със съответния централен национален орган на съответната държава членка, или национален единен интерфейс (NUI) във всяка държава членка, основан на общи технически спецификации и еднакъв за всички държави членки, позволяващ свързването на централната система с националните инфраструктури в държавите членки;

г) комуникационна инфраструктура между ВИС и националните интерфейси;

д) сигурен канал за комуникация между ВИС и централната система на СВИ;

е) *сигурна комуникационна инфраструктура между централната система на ВИС и централните инфраструктури на европейския портал за търсене, създаден с [член 6 от Регламент 2017/XX за оперативната съвместимост], общата услуга за биометрично съпоставяне, създадена с [член 12 от Регламент 2017/XX за оперативната съвместимост], общото хранилище на данни за самоличност, създадено с [член 17 от Регламент 2017/XX за оперативната съвместимост] и детектора за множество самоличности*

(ДМС), създаден с [член 25 от Регламент 2017/XX за оперативната съвместимост];

ж) механизъм за извършване на справки във връзка със заявленията и за обмен на информация между централните органи по издаването на визи („VISMail“);

з) портал за превозвачи;

и) защитена уеб услуга, позволяваща комуникация между ВИС, от една страна, и портала за превозвачи и международните системи (системите/базите данни на Интерпол), от друга;

й) хранилище на данни за целите на докладването и статистиката.

Централната система, националните единни интерфейси, уеб услугата, порталът за превозвачи и комуникационната инфраструктура на ВИС споделят и използват повторно до максималната технически възможна степен хардуерните и софтуерните компоненти съответно на централната система на СВИ, националните единни интерфейси на СВИ, портала за превозвачи на ETIAS, уеб услугата на СВИ и комуникационната инфраструктура на СВИ).

Член 3

Изменения на Регламент (ЕС) № 810/2009

Регламент (ЕС) № 810/2009 се изменя както следва:

(1) в **член 10, параграф 3** буква в) се заменя със следното:

„в) представя снимка в съответствие със стандартите, определени в Регламент (ЕО) № 1683/95, или, при подаването на първото заявление и след това поне на всеки 59 месеца след него — в съответствие със стандартите, определени в член 13 от настоящия регламент.“;

(2) **член 13** се изменя, както следва:

а) в параграф 2 първото тире се заменя със следното:

„— снимка, направена на място и събрана в цифров вид към момента на подаване на заявлението“;

б) в параграф 3 първата алинея се заменя със следното:

„В случаите, когато пръстовите отпечатъци и направена на място снимка с достатъчно добро качество са били снети от кандидата и въведени във ВИС като част от заявление, подадено най-много 59 месеца преди датата на новото заявление, те [тези данни] могат да се копират при последващото заявление.“;

в) в параграф 7 буква а) се заменя със следното:

„а) деца на възраст до 6 години“;

г) параграф 8 се заличава;

(3) **член 21** се изменя, както следва:

а) параграф 2 се заменя със следното:

„2. За всяко заявление за издаване на виза се прави справка във ВИС в съответствие с член 8, параграф 2, член 15 и *член 9а* от Регламент (ЕО) № 767/2008. Държавите членки гарантират, че се използват напълно всички критерии за търсене съгласно посочените разпоредби, за да се избегне грешен отказ или неправилно установяване на самоличността.“

б) вмъкват се следните параграфи 3а и 3б:

„3а. За целите на преценката дали са изпълнени условията за влизане, предвидени в параграф 3, консулството взема под внимание резултата от проверките съгласно член 9в от Регламент (ЕО) № 767/2008 в следните бази данни:

- а) ШИС и SLTD с цел да се провери дали документът за пътуване, използван за заявлението, съответства на документ за пътуване, който е обявен за изгубен, откраднат или невалиден, и дали документът за пътуване, използван за заявлението, съответства на документ за пътуване, регистриран в досие в базата данни TDAWN на Интерпол;
- б) централната система на ETIAS с цел да се провери дали данните за кандидата съответстват на данни за отказано, отменено или анулирано заявление за разрешение за пътуване;
- в) ВИС с цел да се провери дали предоставените в заявлението данни относно документа за пътуване съответстват на данни в друго заявление за виза, свързано с различни данни за самоличност, както и дали кандидатът е бил обект на решение за отказ, отнемане или отмяна на виза за краткосрочно пребиваване;
- г) СВИ с цел да се провери дали понастоящем кандидатът е обявен за лице, пресрочило разрешен срок на престой, дали е обявяван за такова лице в миналото или дали в миналото му е отказвано разрешение за влизане;
- д) Евродак с цел да се провери дали кандидатът е бил обект на оттегляне или отказ на молбата за предоставяне на международна закрила;
- е) данните на Европол с цел да се провери дали предоставените в заявлението данни съответстват на информация, записана в тази база данни;
- ж) системата ECRIS-TCN с цел да се провери дали кандидатът съответства на лице, чиито данни фигурират в тази база данни във връзка с терористични или други тежки престъпления;
- з) ШИС с цел да се провери дали кандидатът е обект на сигнал в ШИС за лица, издирвани за арест с цел предаване на основание на европейска заповед за арест или с цел екстрадиране.

Консулството има достъп до досието на заявлението и до свързаното(ите) с него досие(та) на заявление(я), ако има такива, както и до всички резултати от проверките съгласно член 9в от Регламент (ЕО) № 767/2008.

3б. Визовият орган извършва справка в детектора за множество самоличности и в общото хранилище на данни за самоличност, посочено в член 4, точка 37 от Регламент

2018/XX [за *оперативната съвместимост*], или справка в ШИС, или извършва и двете справки, за да прецени различията в свързаните самоличности, и извършва всяка допълнителна проверка, необходима за вземането на решение относно статуса и цвета на връзката, както и за вземането на решение за издаване или за отказ да се издаде виза на засегнатото лице.

В съответствие с член 59, параграф 1 от Регламент 2018/XX [за *оперативната съвместимост*] настоящият параграф се прилага едва от момента на пускане в експлоатация на детектора за множество самоличности.“;

в) параграф 4 се заменя със следното:

„4. Консулството проверява, използвайки информацията, получена от СВИ, *дали с планирания престой кандидатът няма да превиши* максималния срок на разрешен престой на територията на държавите членки, без да се вземат предвид евентуални периоди на престой, разрешени на основание национална виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, издадени от друга държава членка.“;

(4) вмъква се следният **член 21а**:

„Член 21а

Специфични показатели за риска

1. Оценката на рисковете, свързани със сигурността, незаконната имиграция или високите епидемични рискове, се основава на:

- а) статистически данни, генерирани от СВИ и сочещи необичаен брой лица, пресрочили разрешения срок на престой, и откази на влизане за конкретна група пътуващи, притежаващи виза;
- б) статистически данни, генерирани от ВИС в съответствие с член 45а и сочещи необичаен брой откази по заявления за издаване на виза поради риск от незаконна миграция или риск за сигурността или общественото здраве, свързан с конкретна група пътуващи;
- в) статистически данни, генерирани от ВИС в съответствие с член 45а и от СВИ и сочещи взаимозависимости между събраната посредством формуляра на заявлението информация и пресрочване на престой или откази на влизане;
- г) информация, предоставена от държавите членки и потвърдена чрез фактически и основани на доказателства елементи, отнасяща се за специфични показатели за риск за сигурността или заплахи за сигурността, идентифицирани от държавите членки;
- д) информация, предоставена от държавите членки и потвърдена чрез фактически и основани на доказателства елементи, отнасяща се за необичаен брой лица, пресрочили разрешения срок на престой, и откази на влизане за конкретна група пътуващи за съответната държава членка;
- е) предоставена от държавите членки информация относно специфични високи епидемични рискове, както и информация от епидемиологичния

надзор и оценки на риска, предоставени от Европейския център за профилактика и контрол върху заболяванията (ECDC) и появата на огнища на болести, докладвани от Световната здравна организация (СЗО).

2. Комисията приема акт за изпълнение за уточняване на рисковете, посочени в параграф 1. Този акт за изпълнение се приема съгласно процедурата по разглеждане, посочена в член 52, параграф 2.
3. Въз основа на специфичните рискове, определени съгласно параграф 2, се въвеждат специфични показатели за риска, състоящи се от съчетание от данни, включващи един или няколко от следните елементи:
 - а) възрастова група, пол, гражданство;
 - б) държава и град на пребиваване;
 - в) държава членка на местоназначение;
 - г) държава членка на първо влизане;
 - д) цел на пътуването;
 - е) настояща професия.
4. Специфичните рискови показатели са целеви и пропорционални. При никакви обстоятелства те не се основават единствено на пола или възрастта на лицето. При никакви обстоятелства те не се основават на информация, разкриваща расата, цвета на кожата, етническият или социалният произход, генетичните характеристики, езика, политическите или други възгледи, религиозните или философските убеждения, принадлежността към професии, принадлежността към национално малцинство, имотното състояние, произхода по рождение, увреждане или сексуалната ориентация на лицето.
5. Специфичните рискови показатели се приемат от Комисията чрез акт за изпълнение. Този акт за изпълнение се приема съгласно процедурата по разглеждане, посочена в член 52, параграф 2.
6. Специфичните рискови показатели се използват от визовите органи, когато се преценява дали кандидатът представлява риск за незаконна имиграция, риск за сигурността на държавите членки или високо епидемичен риск в съответствие с член 21, параграф 1.
7. Специфичните рискове и специфичните рискови показатели се преразглеждат редовно от Комисията.“;
- (5) **член 46** се заменя със следното:

*„Член 46
Компилиране на статистика*

Комисията публикува до 1 март всяка година компилираните данни от следните годишни статистики за визите, разбити по консулства и гранични контролно-пропускателни пунктове, в които отделните държави членки обработват заявления за издаване на визи:

- а) брой на визите за летищен транзит, за които са били подадени заявления, които са били издадени и които са били отказани;
- б) брой на единните еднократни и многократни визи, за които са били подадени заявления, които са били издадени (с разбивка по срокове на валидност: 1, 2, 3, 4 и 5 години) и които са били отказани;
- в) броя на издадените визи с ограничена териториална валидност.

Тази статистика се компилира въз основа на докладите, изготвени от централното хранилище на данни на ВИС в съответствие с член 17 от Регламент (ЕО) № 767/2008.“;

(6) в **член 57** параграфи 3 и 4 се заличават.

*Член 4
Изменения на Регламент (ЕС) № 2017/2226*

Регламент (ЕС) № 2017/2226 се изменя, както следва:

(1) в **член 9, параграф 2** се добавя следната алинея:

„СВИ осигурява функция за централизирано управление на този списък. Подробните правила за управлението на тази функция се уреждат с актове за изпълнение. Тези актове за изпълнение се приемат по реда на процедурата по разглеждане, предвидена в член 68, параграф 2 от настоящия регламент.“;

(2) в **член 13** параграф 3 се заменя със следното:

„3. С оглед на изпълнението на задълженията си по член 26, параграф 1, буква б) от Конвенцията за прилагане на Шенгенското споразумение превозвачите използват уеб услугата, за да проверяват дали визата за краткосрочно пребиваване е валидна, включително дали броят разрешени влизания вече е бил използван, или дали притежателят е достигнал максималната продължителност на разрешения престой или, според случая, дали визата е валидна за територията на пристанището, което е местоназначение на пътуването. Превозвачите предоставят данните, изброени в член 16, параграф 1, букви а), б) и в) от настоящия регламент. Въз основа на тези данни уеб услугата представя на превозвачите положителен (OK) или отрицателен (NOT OK) отговор. Превозвачите могат да съхраняват изпратената информация и получения отговор в съответствие с приложимото право. Превозвачите създават схема за автентификация, за да се гарантира, че само упълномощени служители могат да имат достъп до уеб услугата. Положителният (OK) или отрицателният (NOT OK) отговор не може да се разглежда като решение за разрешаване или отказ за влизане в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/399.“;

- (3) в член 35, параграф 4 изразът „чрез инфраструктурата на ВИС“ се заличава.

Член 5

Изменения на Регламент (ЕС) 2016/399

Регламент (ЕС) 2016/399 се изменя, както следва:

- (1) в **член 8, параграф 3** се добавя следната буква ба):

„ба) ако гражданинът на трета страна притежава виза за дългосрочно пребиваване или разрешение за пребиваване, обстоятелствата при влизане включва също проверка на самоличността на притежателя на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване и на автентичността на визата за дългосрочно пребиваване или разрешението за пребиваване чрез справка във Визовата информационна система (ВИС) съгласно член 22ж от Регламент (ЕО) № 767/2008;

когато проверката на притежателя на документа или на документа, извършена съгласно член 22ж от същия регламент, доколкото е приложим, не даде резултат или когато са налице съмнения относно самоличността на притежателя или автентичността на документа и/или на документа за пътуване, надлежно оправомощените служители на компетентните органи извършват проверка на чипа на документа.“;

- (2) В член 8, параграф 3, букви в) – е) се заличават.

Член 7

Изменения на Регламент (ЕС) XXX за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС (граници и визи) [Регламент за оперативната съвместимост]

Регламент (ЕС) XXX за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС (граници и визи) [Регламент за оперативната съвместимост] се изменя както следва:

- (1) В **член 13, параграф 1 буква б)** се заменя със следното:

„б) данните, посочени в член 9, параграф 6, член 22в, параграф 2, букви е) и ж) и член 22г, букви е) и ж) от Регламент (ЕО) № 767/2008;“

- (2) в **член 18, параграф 1 буква б)** се заменя със следното:

„б) данните, посочени в член 9, параграф 4, букви а), б) и в), член 9, параграфи 5 и 6, член 22в, параграф 2, букви а) – вв), е) и ж), член 22г, букви а), б), в), е) и ж) от Регламент (ЕО) № 767/2008;“

- (3) в **член 26, параграф 1 буква б)** се заменя със следното:

„б) компетентните органи, посочени в член 6, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 767/2008, когато създават или актуализират във ВИС досие за заявление или лично досие в съответствие с член 8 или член 22а от Регламент (ЕО) № 767/2008;“;

- (4) **член 27** се изменя, както следва:

а) в параграф 1 буква б) се заменя със следното:

„б) когато във ВИС се създава или актуализира досие за заявление или лично досие в съответствие с член 8 или член 22а от Регламент (ЕО) № 767/2008;“;

б) в параграф 3 буква б) се заменя със следното:

„б) фамилно име; собствено(и) име(имена); дата на раждане, пол и гражданство на една или повече държави, както е посочено в член 9, параграф 4, буква а), член 22в, параграф 2, буква а) и член 22г, параграф а) от Регламент (ЕО) № 767/2008;“;

(4) в член 29, параграф 1 буква б) се заменя със следното:

„б) компетентните органи, посочени в член 6, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕО) № 767/2008, когато става въпрос за съответствия, намерени при създаването или актуализирането във ВИС на досие за заявление или лично досие в съответствие с член 8 или член 22а от Регламент (ЕО) № 767/2008;“;

Член 8

Отмяна на Решение 2008/633/ПВР

Решение 2008/633/ПВР се отменя. Позоваванията на Решение 2008/633 се считат за позовавания на Регламент (ЕО) № 767/2008 и се четат съгласно таблицата на съответствието в приложение 2.“

Член 9

Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 1.1. Наименование на предложението/инициативата
- 1.2. Засегнати области на политиката
- 1.3. Естество на предложението/инициативата
- 1.4. Цели
- 1.5. Мотиви за предложението/инициативата
- 1.6. Срок на действие и финансово отражение
- 1.7. Планирани методи на управление

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

- 2.1. Правила за мониторинг и докладване
- 2.2. Система за управление и контрол
- 2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

- 3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове
- 3.2. Очаквано отражение върху разходите
 - 3.2.1. *Обобщение на очакваното отражение върху разходите*
 - 3.2.2. *Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи*
 - 3.2.3. *Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи*
 - 3.2.4. *Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка*
 - 3.2.5. *Финансов принос от трети страни*
- 3.3. Очаквано отражение върху приходите

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 767/2008 относно Визовата информационна система (ВИС) и обмена на данни между държави членки относно визите за краткосрочно пребиваване (Регламент за ВИС) и Регламент (ЕО) № 810/2009 за създаване на Визов кодекс на Общността (Визов кодекс)

1.2. Засегнати области на политиката

Вътрешни работи

1.3. Естество на предложението/инициативата

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **ново действие**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **ново действие след пилотен проект/подготвително действие**⁷⁵

☒ Предложението/инициативата е във връзка с **продължаване на съществуващо действие**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **пренасочване на действие към ново действие**

1.4. Мотиви за предложението/инициативата

1.4.1. Изисквания, които трябва да бъдат изпълнени в краткосрочна или дългосрочна перспектива

- 1) Даване на принос към помощта при установяването на самоличността и връщането на гражданите на трети държави, които не отговарят или вече не отговарят на условията за влизане или престой на територията на държавите членки съгласно Директивата за връщането.
- 2) Повишаване на ефикасността на ВИС с цел улесняване на процедурите за връщане.
- 3) Постигане на по-добро изпълнение на целите на ВИС (улесняване на борбата с измамите, улесняване на проверките на граничните контролно-пропускателни пунктове по външните граници, улесняване на прилагането на Регламента „Дъблин II“).

⁷⁵

Съгласно член 54, параграф 2, буква а) или б) от Финансовия регламент.

- 4) Оказване на подкрепа във връзка с предотвратяването и борбата с трафика на деца и във връзка с установяването/проверката на самоличността на деца, които са граждани на трета държава.
- 5) Улесняване и засилване на проверките на граничните контролно-пропускателни пунктове по външните граници на територията на държавите членки.
- 6) Повишаване на вътрешната сигурност в Шенгенското пространство чрез улесняване на обмена на информация между държавите членки относно гражданите на трети държави, притежаващи или кандидатствали за виза за дългосрочно пребиваване и за документи за пребиваване.
- 7) Принос към предотвратяването, разкриването и разследването на терористични или тежки престъпления.
- 8) Събиране на статистически данни в подкрепа на основана на факти миграционна политика на Европейския съюз.
- 9) Прилагане на един и същ процедурен стандарт при търсене, по подобие на другите съставни елементи на системата на визовата политика, с което да се намали тежестта за държавите членки и да се допринесе за постигането на целта за осъществяване на обща визова политика.

1.4.2. *Добавена стойност от участието на Съюза (може да е в резултат от различни фактори, например ползи по отношение на координацията, правна сигурност, по-добра ефективност или взаимно допълване). За целите на тази точка „добавена стойност от участието на Съюза“ е стойността, която е резултат от намесата на ЕС и е допълнителна спрямо стойността, която би била създадена само от отделните държави членки.*

Основания за действие на европейско равнище (ex-ante)

Целите на преработения Регламент за ВИС да се изградят обща система и общи процедури за обмена на визови данни между държавите членки, не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки и следователно, поради обхвата и последиците на действието, могат да бъдат по-добре постигнати на равнището на Съюза. Следователно за по-нататъшното подобряване на тези общи процедури и на правилата за обмена на данни се изискват действия на равнище ЕС.

Малко вероятно е установените проблеми да изчезнат в близко бъдеще, като те са пряко свързани с настоящите разпоредби за ВИС. Измененията на правната уредба за ВИС и на свързаното с нея законодателство са възможни само на равнище ЕС. Поради обхвата, въздействието и последиците на предвидените действия, основните цели могат да бъдат постигнати ефикасно и систематично единствено на равнище ЕС. Що се отнася по-специално до копие от документа за пътуване и снемането на пръстови отпечатъци на малолетните лица, последващият анализ на този вариант допълнително ще покаже, че действията, които не са на равнище ЕС, не могат в достатъчна степен да решат проблема, тъй като за тях се изисква решение чрез централизирано съхраняване

и достъп до данни, каквито никоя от държавите членки, взети поотделно, не може да постигне. Що се отнася по-конкретно до проблема с визите за дългосрочно пребиваване и документите за пребиваване, над 90 % от изразилите мнение държави членки смятат, че за преодоляване на пропуските в информацията са нужни законодателни мерки на ЕС. Що се отнася до проверките във връзка с миграцията и сигурността, по естеството си те почиват на незабавен достъп до всяка друга информация, с която разполагат държавите членки, което може да се постигне единствено чрез действия на равнището на ЕС.

Инициативата допълнително ще развие и усъвършенства разпоредбите за ВИС, за което е необходима най-висока степен на хармонизация на нормите, каквато не може да бъде постигната чрез самостоятелни действия на държавите членки и може да се постигне само чрез действия на равнище ЕС.

Очаквана генерирана добавена стойност от ЕС (ex-post)

ВИС е основната база данни, съдържаща данни за граждани на трети държави, за които се изисква виза в Европа. Поради това ВИС е абсолютно необходима, когато става дума за оказване на помощ при контрола по външните граници и проверките на незаконни мигранти, открити на национална територия. Целите на настоящото предложение се свеждат до технически подобрения за повишаване на ефикасността и ефективността на системата и за хармонизиране на нейното използване в участващите държави членки. Транснационалният характер на тези цели, в съчетание с предизвикателствата пред осигуряването на ефективен обмен на информация, за да се противодейства на все по-разнообразните заплахи, налага извода, че ЕС е в най-добра позиция да предложи решения на тези проблеми. Целите, отнасящи се до повишаването на ефикасността и хармонизираното използване на ВИС, а именно увеличаването на обема, качеството и скоростта на обмена на информация посредством централизирана широкомащабна информационна система, управлявана от регулаторна агенция (eu-LISA), не могат да бъдат постигнати със самостоятелни действия на държавите членки и налагат намеса на равнище ЕС. Ако съществуващите понастоящем проблеми не бъдат решени, ВИС ще продължи да функционира съгласно сега приложимите правила, при което ще бъдат пропуснати възможностите за постигане на максимална ефикасност и максимална добавена стойност от ЕС, установени при оценката на ВИС и на използването ѝ от държавите членки.

По отношение на снемането на пръстови отпечатаци на кандидатите за виза на възраст до 12 години държавите членки не могат да вземат едностранно решение за промяна на системата, тъй като Регламентът за ВИС вече предвижда редица правила.

Действията на национално равнище са възможни и желателни с оглед постигане на по-добро сътрудничество от страна на третите държави по въпросите на връщането на незаконни мигранти. Въпреки това е малко вероятно такива дейности да постигнат същия ефект като предоставянето на

разположение във ВИС на документа за пътуване за надлежно обосновани цели.

По отношение на визите за дългосрочно пребиваване и разрешенията за пребиваване е малко вероятно действия на национално равнище да успеят да решат проблема. Държавите членки биха могли да предприемат индивидуални действия чрез засилване на сигурността на издаваните от тях документи, укрепване на процеса по издаването им и на проверките на документите на граничните контролно-пропускателни пунктове или чрез укрепване или систематизиране на двустранното сътрудничество. Този подход обаче няма да отстрани цялостно установените пропуски в информацията, както е описано по-подробно в оценката на въздействието.

По отношение на автоматизираните проверки в други бази данни държавите членки са свободни да разработват решения за извършване на справки както в техните национални бази данни, така и в базите данни на ЕС и в международни бази данни. Въпреки това е за предпочитане тези правила да бъдат хармонизирани на равнището на ЕС, за да може държавите членки да прилагат общите шенгенски правила по координиран начин.

1.4.3. Изводи от подобен опит в миналото

Основните изводи, направени вследствие на разработването на Шенгенската информационна система от второ поколение и на Визовата информационна система, бяха:

1. Фазата на разработване следва да започне едва след като техническите и оперативните изисквания бъдат напълно определени. ВИС няма да бъде актуализирана, ако правните инструменти, на които тя почива и с които се определят нейната цел, приложно поле, функции и технически детайли, не са окончателно приети.

2. Комисията проведе (и продължава да провежда) множество консултации със съответните заинтересовани страни, включително с делегатите в Комитета ШИС-ВИС по процедурата на комитет и с контактната група по въпросите на връщането. Предлаганите с настоящия регламент промени бяха обсъдени прозрачно и обстойно на специални срещи и семинари. Освен това на вътрешно ниво Комисията създаде междуведомствена работна група, включваща участници от Генералния секретариат, ГД „Миграция и вътрешни работи“ и ГД „Правосъдие“. Тази работна група следеше процеса на оценяване и предоставяше насоки, когато беше необходимо. Наред с това Комисията проведе открити обществени консултации по разгледаните аспекти на политиката.

3. Комисията потърси също така външни експертни становища. Заключениеята от тях бяха включени при разработването на настоящото предложение:

– проведено бе външно проучване, озаглавено „Feasibility and implications of lowering the fingerprinting age for children and on storing a scanned copy of the visa applicant's travel document in the Visa Information System“ („Осъществимост и последици от намаляването на възрастта за снемане на пръстови отпечатыци на

деца и на съхраняването на сканирано копие от документите за пътуване на кандидатите за виза във Визовата информационна система“) (проведено от Ecorys), като то обхваща две области на политиката/проблематиката.

– Комисията инициира също така външно проучване относно интегрираното управление на границите — „Feasibility Study to include in a repository documents for Long-Stay visas, Residence and Local Border Traffic Permits“ (Проучване на осъществимостта за добавяне в хранилище на данни на документите, подадени за получаване на визи за дългосрочно пребиваване, на разрешения за пребиваване и разрешителни за местен граничен трафик) (проведено от PwC), като резултатът от него беше представен през септември 2017 г.

1.4.4. Съгласуваност и евентуална синергия с други актове

В съответствие със Съобщението от април 2016 г., озаглавено „По-надеждни и по-интелигентни информационни системи в областта на границите и сигурността“, Комисията предложи допълнителни информационни системи в областта на управлението на границите. Регламентът за Системата за влизане/излизане (СВИ)⁷⁶ предвижда, че СВИ ще регистрира информация относно влизането, излизането и отказа за влизане на граждани на трети страни, преминаващи външните граници на Шенгенското пространство, като по този начин ще се идентифицират лицата, пресрочили разрешен срок на престой. Освен това Регламентът за СВИ изменя Регламента за ВИС и предвижда разпоредби относно оперативната съвместимост на СВИ и ВИС като създава пряк канал за обмен на съобщения между двете системи, който да бъде използван от граничните и визовите органи. Това ще позволи на граничните органи да проверяват пряко във ВИС валидността на визата и самоличността на притежателя на виза, и то още на външната граница. Консулските органи ще могат да правят справка с досието на кандидата в СВИ, за да проверят как са били използвани предишни визи.

Комисията представи също така предложение за създаване на Система на ЕС за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS)⁷⁷, което има за цел да се повишат ефикасността на управлението на външните граници на ЕС и вътрешната сигурност чрез въвеждане на предварителни проверки на всички лица, пътуващи без виза, преди пристигането им на външните граници.

През декември 2017 г. Комисията представи предложение за осигуряване на оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС в областта на сигурността, границите и управлението на миграцията. С предложението се цели също така да се улесни и да се рационализира достъпът на

⁷⁶ Регламент (ЕС) 2017/2226 на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2017 г. за създаване на Система за влизане/излизане (СВИ) с цел регистриране на данните относно влизането и излизането и данните относно отказа за влизане на граждани на трети страни, преминаващи външните граници на държавите членки, за определяне на условията за достъп до СВИ за целите на правоприлагането и за изменение на Конвенцията за прилагане на Шенгенското споразумение и регламенти (ЕО) № 767/2008 и (ЕС) № 1077/2011.

⁷⁷ COM(2016)731, 16.11.2016 г.

правоприлагащите органи до информационните системи извън областта на правоприлагането на равнище ЕС, включително ВИС, когато това е необходимо за предотвратяване, разследване, разкриване или съдебно преследване на тежки престъпления и тероризъм. Осигуряването на оперативна съвместимост на различните информационни системи обаче е само първата стъпка. За да се извлече полза от оперативната съвместимост, е необходимо да се вземат конкретни мерки, така че оперативните съвместимите ИТ системи да могат да работят заедно.

В допълнение към тези законодателни промени, през септември 2017 г. в Съобщението на Комисията относно изпълнението на Европейската програма за миграцията⁷⁸ бе призната необходимостта, от една страна, от по-нататъшно адаптиране на общата визова политика към настоящите предизвикателства, като се отчетат новите ИТ решения и се намери баланс между ползите от облекчения визов режим и безвизовото пътуване и по-доброто управление на миграцията, сигурността и границите, и от друга — от пълноценно използване на оперативната съвместимост. В този контекст Комисията представи на 14 март 2018 г. Съобщение относно адаптирането на общата визова политика към новите предизвикателства⁷⁹, успоредно с предложение за изменение на Визовия кодекс. Предложението за изменение на Визовия кодекс⁸⁰ има за цел да опрости и да направи по-строга процедурата за кандидатстване за виза, да направи по-лесно идването с виза в Европа за туристите и пътуващите с цел бизнес като същевременно се засили превенцията във връзка с рисковете за сигурността и рисковете от незаконна миграция, най-вече чрез обвързване на визовата политика с политиката на връщане. ВИС се вписва в този контекст като инструмент за електронна обработка, спомагащ за визовата процедура.

В Съобщението от месец март бе заявено също, че ще се работи за повишаване на сигурността чрез преразглеждане на ВИС и пълноценно използване на оперативната съвместимост. Наред с това в него бяха обявени трите главни аспекта, чрез които ще бъде постигната по-голяма сигурност: 1. чрез усъвършенстване на проверките при обработването на визите чрез използване на оперативната съвместимост; 2. чрез запълване на оставащите информационни празноти в областта на границите и сигурността посредством включване на визите за дългосрочно пребиваване и документите за пребиваване във ВИС и 3. чрез запълване на оставащите информационни празноти във връзка с обработването на визите за краткосрочно пребиваване, що се отнася до възрастта за снемане на пръстови отпечатъци на кандидатите и съхраняването на копия от документите за пътуване.

⁷⁸ [COM\(2017\)558 final](#).

⁷⁹ COM(2018)251.

⁸⁰ COM(2018)252.

1.5. Срок на действие и финансово отражение

- ☐ Предложение/инициатива с **ограничен срок на действие**
 - ☐ Предложение/инициатива в сила от [ДД/ММ]ГГГГ до [ДД/ММ]ГГГГ
 - ☐ Финансово отражение от ГГГГ до ГГГГ
- ☒ Предложение/инициатива с **неограничен срок на действие**
 - Изпълнение с период на започване на дейност от 2021 г. до 2023 г.,
 - последван от функциониране с пълен капацитет.

1.6. Планирани методи на управление⁸¹

- x **Пряко управление** от Комисията
 - x от нейните служби, включително от нейния персонал в делегациите на Съюза;
 - ☐ от изпълнителните агенции
- ☒ **Споделено управление** с държавите членки
- ☒ **Непряко управление** чрез възлагане на задачи по изпълнението на бюджета на:
 - ☐ трети държави или на органите, определени от тях;
 - ☐ международни организации и техните агенции (да се уточни);
 - ☐ ЕИБ и Европейския инвестиционен фонд;
 - ☒ органите, посочени в членове 208 и 209 от Финансовия регламент;
 - ☐ публичноправни органи;
 - ☐ частноправни органи със задължение за обществена услуга, доколкото предоставят подходящи финансови гаранции;
 - ☐ органи, уредени в частното право на държава членка, на които е възложено осъществяването на публично-частно партньорство и които предоставят подходящи финансови гаранции;

⁸¹

Подробности във връзка с методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уебсайта BudgWeb:
<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>

- ☐ лица, на които е възложено изпълнението на специфични дейности в областта на ОВППС съгласно дял V от ДЕС и които са посочени в съответния основен акт.
- *Ако е посочен повече от един метод на управление, пояснете в частта „Забележки“.*

Забележки

--

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

Да се посочат честотата и условията.

Правилата относно надзора и оценката са уредени в член 50 от Регламента за ВИС:

1. Управителният орган гарантира, че са налице процедури за наблюдение на функционирането на ВИС по отношение на целите, свързани с резултатите, разходната ефективност, сигурността и качеството на обслужването. Управителният орган гарантира наличието на процедури за осъществяване на наблюдение върху функционирането на ВИС във връзка с изпълнението на целите, отнасящи се до резултатите, разходната ефективност, сигурността и качеството на обслужването.

2. За целите на техническата поддръжка Управителният орган има достъп до необходимата информация, свързана с дейностите по обработка, осъществявани във ВИС.

3. Две години след привеждането в действие на ВИС и на всеки две години след това Управителният орган представя на Европейския парламент, Съвета и Комисията доклад за техническото функциониране на ВИС, в това число и за нейната сигурност.

4. Три години след привеждането в действие на ВИС и на всеки четири години след това Комисията изготвя цялостна оценка на ВИС. Цялостната оценка включва преглед на постигнатите резултати спрямо заложените цели, преценка дали основната обосновка продължава да е валидна и оценка на прилагането на настоящия регламент по отношение на ВИС, сигурността на ВИС, използването на разпоредбите на член 31 и последиците за бъдещи действия. Комисията изпраща оценката на Европейския парламент и на Съвета.

5. Преди края на сроковете, посочени в член 18, параграф 2, Комисията докладва относно постигнатия технически напредък по отношение на използването на пръстови отпечатъци на външните граници и последиците от това за продължителността на търсене чрез използване на номера на визовия стикер в комбинация с проверка на пръстовите отпечатъци на притежателя на визата, включително дали очакваната продължителност на такова търсене включва прекомерно време на чакане на граничните контролно-пропускателни пунктове. Комисията изпраща оценката на Европейския парламент и на Съвета. Въз основа на тази оценка Европейският парламент или Съветът могат да приканят Комисията да предложи, при необходимост, целесъобразни изменения на настоящия регламент.

6. Държавите членки предоставят на Управителния орган и на Комисията необходимата информация за изготвяне на докладите по параграфи 3, 4 и 5.

7. Управителният орган предоставя на Комисията необходимата информация за изготвяне на цялостните оценки, посочени в параграф 4.

8. По време на преходния период, преди Управителният орган да поеме своите задължения, Комисията отговаря за изготвянето и представянето на докладите по параграф 3.

2.2. Система за управление и контрол

2.2.1. Установени рискове

1. Трудности във връзка с техническото разработване на системата

Адаптирането на ВИС може да изисква допълнителни промени в интерфейсите на заинтересованите страни. Националните информационни системи на държавите членки се различават от техническа гледна точка. Освен това процедурите за граничен контрол могат да се различават в зависимост от обстоятелствата на местно равнище. Наред с това интегрирането на националните единни интерфейси (НЕИ) трябва да бъде напълно съгласувано с централните оперативни изисквания.

Остава и риск от това, че държавите членки могат да приложат техническите и правните аспекти на ВИС по различен начин поради недостатъчна координация между централната и националните съставни части. Предвидената концепция за НЕИ би трябвало да намали този риск.

2. Трудности във връзка с навременното разработване

От опита, придобит при разработването на ВИС и ШИС II, може да се очаква, че ключов фактор за успешното адаптиране на ВИС ще бъде навременното разработване на системата от външен изпълнител. В качеството си на център за високи постижения в областта на разработването и управлението на широкомащабни информационни системи, eu-LISA ще отговаря и за възлагането и управлението на договори за поръчки.

3. Трудности за държавите членки:

Националните системи трябва да бъдат приведени в съответствие с изискванията на централно ниво и дискусиите с държавите членки по този въпрос могат да доведат до забавяне на процеса. Този риск може да се намали чрез ранно започване на разговори с държавите членки по този въпрос, за да се гарантира, че ще могат да се предприемат действия в подходящия момент.

2.2.2. Информация за изградената система за вътрешен контрол

Отговорността за централните компоненти на ВИС се носи от eu-LISA. За да се даде възможност за извършване на по-добро наблюдение върху използването на ВИС за анализиране на тенденциите, отнасящи се до миграционния натиск, управлението на границите и престъпленията, Агенцията следва да може да развива капацитет на съвременно равнище за статистическо отчитане пред държавите членки и Комисията.

Отчетите на eu-LISA ще бъдат представяни за одобрение от Сметната палата и ще се подлагат на процедурата по освобождаване от отговорност. Службата за

вътрешен одит на Комисията извършва одити в сътрудничество с вътрешния одитор на Агенцията.

2.2.3. *Оценка на разходите и ползите от проверките и на очаквания риск от грешка*

Не е приложимо

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

Да се посочат съществуващите или планираните мерки за превенция и защита.

Предвидените мерки за борба с измамите са посочени в член 35 от Регламент (ЕС) № 1077/2011, където е предвидено следното:

1. За целите на борбата с измамите, корупцията и други незаконни дейности се прилага Регламент (ЕО) № 1073/1999.

2. Агенцията се присъединява към Междуйнституционалното споразумение относно вътрешните разследвания, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и незабавно приема подходящи разпоредби, приложими към всички служители на агенцията.

3. Решенията за финансиране и споразуменията за прилагане и инструментите, които произтичат от тях, предвиждат изрично, че Сметната палата и OLAF имат право при необходимост да извършват проверки на място при получателите на средства от Агенцията, както и при лицата, отговарящи за разпределението на тези средства.

В съответствие с тази разпоредба на 28 юни 2012 г. управителният съвет на Европейската агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие прие решение относно реда и условията за провеждане на вътрешни разследвания във връзка с предотвратяването на измами, корупция и всякакви незаконни дейности в ущърб на интересите на Съюза.

Ще се прилага стратегията на ГД „Вътрешни работи“ за предотвратяване и откриване на измами.

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

- Съществуващи бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Финансов принос			
	Номер [Наименование]	Многогод./ едногод. ⁸²	от държави от ЕАСТ ⁸³	от държави кандидатки ⁸⁴	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
	[XX.YY.YY.YY]	Многогод./едногод.	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ	ДА/НЕ

- Поискани нови бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид на разхода	Финансов принос			
	Брой [3] [Функция „Сигурност и гражданство“]	Многогод./ едногод.	от държави от ЕАСТ	от държави кандидатки	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
3	Ред „Фонд за управление на границите“ от МФР за 2021—2027 г.	Многогод.	НЕ	НЕ	ДА	НЕ
3	Функция 5 „Сигурност и отбрана“, клъстер 12 „Сигурност — Европол“	Многогод.	НЕ	НЕ	НЕ	НЕ
3	Функция 4 (клъстер 11 „Управление на границите“) — Европейска агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA) от МФР за 2021—2027 г.	Многогод.	НЕ	НЕ	ДА	НЕ

⁸² Многогод. = многогодишни бюджетни кредити / Едногод. = едногодишни бюджетни кредити.

⁸³ ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

⁸⁴ Държави кандидатки и, ако е приложимо, потенциални кандидатки от Западните Балкани.

3	Функция 4 (кълъстер 11 „Управление на границите“) — Европейска агенция за гранична и брегова охрана (Frontex) от МФР за 2021—2027 г.	Многогод .	НЕ	НЕ	ДА	НЕ
---	--	------------	----	----	----	----

3.2. Очаквано отражение върху разходите

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху разходите

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка	3	Сигурност и гражданство
--	----------	--------------------------------

ГД „Вътрешни работи“	Година	2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	2026 г.	2027 г.	ОБЩО
Ред „Фонд за управление на границите“ (18.0201XX) от МФР за 2014—2020 г.	Поети задължения	18,000	13,500	13,500	0,000	0,000	0,000	0,000	45,000
Ред „Фонд за управление на границите“ (18.0201XX) от МФР за 2014—2020 г.	Плащания	9,000	11,250	13,275	7,088	3,375	1,013	0,000	45 000
ОБЩО бюджетни кредити	Поети задължения	18,000	13,500	13,500	0,000	0,000	0,000	0,000	45,000
за ГД „Вътрешни работи“	Плащания	9,000	11,250	13,275	7,088	3,375	1,013	0,000	45 000

Тези суми ще покрият разходите за:

– Принос за държавите членки, покриващ разходи за разработване и прилагане на конкретни мерки на национално ниво за: свързване към ВИС на миграционните органи, издаващи разрешенията за пребиваване на територията; разработване на националната функционална възможност за извършване на автоматизирано търсене в други бази данни; изпълнение на мярката, изразяваща се в снемане на пръстови отпечатъци на кандидатите, навършили 6-годишна възраст; съхраняване на копия от документите за пътуване; подготвяне на националните интерфейси за централното хранилище на ВИС във връзка с докладването и статистиката и прилагане на мерките, свързани с качеството на данните.

– Приносът за държавите членки се изчислява на базата на предвидените в предишния ФВС разходи на държавите членки за изпълнение на различните компоненти на ВИС. Приблизителна сума от около 700 000 EUR/държава членка за повишаване на капацитета на националния интерфейс на държавите членки за осъществяване на обмен на данни за визите за дългосрочно пребиваване

и за разрешенията за пребиваване, в допълнение към сегашния обем данни за визите за краткосрочно пребиваване (очакват се 22 милиона заявления, докато сегашният капацитет на ВИС за визите за краткосрочно пребиваване е 52 милиона; за сравнение, една средна държава членка плаща средно 800 000 EUR годишно за повтарящи се дейности, отнасящи се до ВИС).

Бивша 18.02.XX — Агенция на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол)	Година	2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	2026 г.	2027 г.	ОБЩО
Разходи за персонал	Поети задължения			0,148	0,370	0,370	0,370	0,370	1,628
	Плащания			0,148	0,370	0,370	0,370	0,370	1,628
Оперативни разходи	Поети задължения	7,000	7,000	6,000	2,000	2,000	2,000	2,000	28,000
	Плащания	7,000	7,000	6,000	2,000	2,000	2,000	2,000	28,000
ОБЩО бюджетни кредити за Европол	Поети задължения	7,000	7,000	6,148	2,370	2,370	2,370	2,370	29,628
	Плащания	7,000	7,000	6,148	2,370	2,370	2,370	2,370	29,628

Тези суми ще покрият разходите за:

– разработване на Информационна система за борба с измамите (AFIS), която е необходима, за да се даде възможност за търсене на пръстови отпечатыци и портретни снимки в биометричните данни на Европол. AFIS трябва да позволява същото време за отговор като ВИС (~ 10 минути), за да се избегнат закъснения при обработването на заявленията за издаване на виза. Разходите за изграждането на AFIS бяха изчислени на базата на сходен опит с изграждането на ВИС/AFIS от eu-LISA, която струваше 30 милиона евро (по данни от 2006 г.), когато бе въведена за първи път, и още 10 милиона евро за увеличаване на обема на данните. Данните на Европол представляват около 1/3 от капацитета на ВИС, т.е. 13 милиона. Следва да се вземат под внимание актуализираните пазарни цени (системите са станали по-скъпи поради повишено търсене и намаляване на конкуренцията), както и разрастването на системата на Европол до 2021 г., когато ще започне изграждането на AFIS, и административните разходи, свързани с нея.

– Необходим е персонал, който да извършва ръчната проверка на данните при откриване на съответствие в данните на Европол (специалисти по пръстовите отпечатъци). Понастоящем в Европол няма такава функция (тъй като системата за автоматизирани проверки се въвежда с настоящото предложение), така че това трябва да бъде предвидено. Броят на експертите по пръстови отпечатъци е изчислен въз основа на очакваната натовареност при очаквани 0,1 % съответствия в биометричните данни на Европол за 16 милиона кандидати годишно, т.е. 16 000 случая за проверка годишно, приблизително 44 случая на ден, като един експерт по пръстовите отпечатъци обработва приблизително 8 случая на ден, т.е. ще са необходими 4 души. Ние предлагаме 5 експерти, за да се вземе под внимание необходимостта от осигуряване на денонощно присъствие седем дни в седмицата (тъй като ВИС работи денонощно и консулствата по света могат да изпращат заявления по всяко време на деня).

Предшна 18.02.XX – Европейска агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA) в МФР за 2014—2020 г.	Година	2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	2026 г.	2027 г.	ОБЩО
Разходи за персонал	Пети задължения	0,942	1,376	1,302	0,651	0,286	0,286	0,286	5,129
	Плания	0,942	1,376	1,302	0,651	0,286	0,286	0,286	5,129
Оперативни разходи	Пети задължения	16,244	28,928	28,343	6,467	6,510	6,562	6,624	99,678
	Плания	16,244	28,928	28,343	6,467	6,510	6,562	6,624	99,678
ОБЩО бюджетни кредити за eu-LISA	Пети задължения	17,186	30,304	29,645	7,118	6,796	6,848	6,910	104,807
	Плания	17,186	30,304	29,645	7,118	6,796	6,848	6,910	104,807

Тези суми ще покриват разходите за:

– разработки по всички направления на предложението, отнасящи се до информационните технологии, т.е. адаптиране на съществуващата система, така че в нея да се включат копията на документите за пътуване, увеличаване на нейния капацитет за съхраняване на по-голям обем данни за пръстови отпечатащи, създаване на възможност системата да съхранява данни за дългосрочните визи и документите за пребиваване, разработване на софтуер, позволяващ извършването на автоматизирани проверки в други бази данни, разработване на централна функция за качеството на данните, разработване на инструмента за разпознаване на портретни снимки и за търсене с латентни пръстови отпечатащи, интегриране на функционалността VISMai във ВИС, разработване на централното хранилище на ВИС във връзка с докладването и статистиката и увеличаване на капацитета на централната ВИС за наблюдение на здравето и достъпността на услугата (въвеждане на двойно активната система за ВИС). Изчисленията за всяко направление на оперативните разходи са направени въз основа на прогнозите за разходите, представени в трите проучвания, придружаващи оценката на въздействието на тази мярка („Промени във ВИС“ от eu-LISA; проучване на Ecorys във връзка с намаляването на възрастта за снемане на пръстови отпечатащи на децата и със съхраняването на копие от паспортите в централната ВИС, както и проучване на PwC във връзка с централното хранилище за данни относно дългосрочния престой).

– за периода на разработване е необходимо да се назначат срочно наети служители, а 2 души следва да останат на работа и след това, тъй като управлението на системата ще бъде свързано с по-голяма работна натовареност след разширяването на ВИС с включването на новите данни (за документите за дългосрочно пребиваване и техните притежатели), новия достъп (Европейската агенция за гранична и брегова охрана — ЕАГБО) и новите функционални възможности, което доведе до по-голяма нужда от наблюдение, поддръжка, сигурност на системата.

– Функциониране на актуализираната ВИС.

Предшна 18.02.XX — Европейска агенция за гранична и брегова охрана (Frontex) в МФР за 2014—2020 г.	Година	2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	2026 г.	2027 г.	ОБЩО
Оперативни разходи	Поети задължения	0,730	0,380	0,200	0,200	0,200	0,200	0,200	2,110
	Плащания	0,730	0,380	0,200	0,200	0,200	0,200	0,200	2,110
ОБЩО бюджетни кредити за ЕАГБО	Поети задължения	0,730	0,380	0,200	0,200	0,200	0,200	0,200	2,110
	Плащания	0,730	0,380	0,200	0,200	0,200	0,200	0,200	2,110

Тези суми ще покрият разходите за:

– създаване на нов достъп до ВИС в рамките на Европейската агенция за гранична и брегова охрана посредством централна точка за достъп, като той ще се използва от екипите служители, участващи в операции по връщане или в оказване на съдействие при управлението на миграцията, с цел достъп до данните, въведени във ВИС, и извършване на търсене в тях.

Ако предложението/инициативата има отражение върху повече от една функция:

ОБЩО бюджетни кредити по всички ФУНКЦИИ от многогодишната финансова рамка (Референтна стойност)	Поети задължения	42,916	51,184	49,493	9,688	9,366	9,418	9,480	181,545
	Плащания	33,916	48,934	49,268	16,775	12,741	10,430	9,480	181,545

Функция от многогодишната финансова рамка	7	Административни разходи
--	---	-------------------------

ГД „Вътрешни работи“	Година	2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	2026 г.	2027 г.	ОБЩО
Човешки ресурси ⁸⁵	Поети задължения	0,074	0,074	0,074	0,037	0	0	0	0,259
	Плащания	0,074	0,074	0,074	0,037	0	0	0	0,259
Други административни разходи	Поети задължения								
	Плащания								

⁸⁵ Бюджетните кредити, необходими за човешки ресурси и други разходи с административен характер, ще бъдат покрити от бюджетни кредити на ГД, които вече са определени за управлението на действието и/или които са преразпределени в рамките на ГД, при необходимост заедно с допълнително отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

ОБЩО бюджетни кредити по ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	0,074	0,074	0,074	0,037	0	0	0	0,259
	Плащания	0,074	0,074	0,074	0,037	0	0	0	0,259

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	Година	2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	2026 г.	2027 г.	ОБЩО
ОБЩО бюджетни кредити по всички ФУНКЦИИ от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	42,990	51,258	49,567	9,725	9,366	9,418	9,480	181,804
	Плащания	33,990	49,008	49,342	16,812	12,741	10,430	9,480	181,804

3.2.1.1. Обобщение за Европол

- ☐ Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси.
- ☒ Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

Европол	2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	2026 г.	2027 г.	Общо
Длъжностни лица								
Договорно нает персонал			0,148	0,370	0,370	0,370	0,370	1,628
Междинен сбор			0,148	0,370	0,370	0,370	0,370	1,628

– Бюджетът включва допълнителния персонал, необходим за извършването на ръчната проверка на данните при откриване на съответствие в данните на Европол (специалисти по пръстовите отпечатыци).

Европол	2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	2026 г.	2027 г.
XX 01 02 01 (ДНП, КНЕ, ПНА от общия финансов пакет)	0	0	2	5	5	5	5
	0	0	2	5	5	5	5

Стойността е изчислена въз основа на допускането, че в данните на Европол ще бъде намирано съответствие в 0,1 % от случаите от общо 16 милиона кандидати годишно, т.е. 16 000 случая за проверка годишно, приблизително 44 случая на ден, като един експерт по пръстовите отпечатыци обработва приблизително 8 случая на ден, т.е. ще са необходими 4 души. Ние предлагаме 5 експерти, за да се вземе под внимание необходимостта от осигуряване на денонощно присъствие седем дни в седмицата (тъй като ВИС работи денонощно и консулствата по света могат да изпращат заявления по всяко време на деня).

Представените цифри предполагат използване само на договорно наети служители.

3.2.1.2. eu-LISA

- ☐ Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси.
- ☒ Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

eu-LISA	2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	2026 г.	2027 г.	Общо
Човешки ресурси	0,942	1,376	1,302	0,651	0,286	0,286	0,286	5,129
Други административни разходи								
Междинен сбор за човешки ресурси от многогодишната финансова рамка	0,942	1,376	1,302	0,651	0,286	0,286	0,286	5,129

eu-LISA	2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	2026 г.	2027 г.
Длъжности в щатното разписание (длъжностни лица и временно наети лица)							
	4	6	6	3	2	2	2
Външен персонал							
XX 01 02 01 (ДНП, КНЕ, ПНА от общия финансов пакет)	5	7	6	3			
ОБЩО за eu-LISA	9	13	12	6	2	2	2

Набирането на персонал от най-много 6 срочно наети служители и 7 договорно наети служители (технически експерти) се планира да бъде извършено постепенно, считано от януари 2021 г., като кулминационната му точка ще бъде достигната през 2022 г., когато развойната дейност ще достигне пълни темпове. Част от персонала трябва да е на разположение от началото на 2021 г., за да може тригодишният период на разработване да започне навреме, така че да се гарантира пускане в действие на пълната нова функционалност до 2024 г. Тези ресурси ще отговарят за управлението на проекти и договори, както и за разработването и изпитването на системата.

Двама срочно наети служители следва да останат на работа и след периода на разработване, тъй като управлението на системата води до по-голяма работна натовареност след разширяването на ВИС с включването на новите данни (за документите за дългосрочно пребиваване и техните притежатели), новия достъп (ЕАГБО) и новите функционални възможности, поради което е нужен повече персонал за наблюдение, поддръжка и сигурност на системата.

Очакваните нужди от човешки ресурси, включени в предложението, представляват допълнителния брой служители в допълнение към съществуващия базисен персонал и допълнителния персонал по други предложения (по-специално за оперативната съвместимост).

От пълния набор промени на ВИС, предвидени в настоящото предложение, четири елемента са от особено значение, тъй като добавят (а не просто разширяват) функционалности към настоящата ВИС: включване на копие на документите за пътуване, намаляване на възрастта за снемане на пръстови отпечатъци, включване на документите за пребиваване и дългосрочните визи във ВИС и включване на автоматизирани проверки за сигурност.

Първата таблица показва преценката, че добавянето на документите за пътуване и намаляването на възрастта за снемане на пръстови отпечатыци ще доведат до резултати в рамките на 18 месеца. Другите два проекта са много по-значими и за тях е необходима организация за проектите, посветена само на тях. Поради това резултатите от тях се очакват в рамките на 3 години.

По всеки проект се приема, че той ще се изпълнява от външен изпълнител под ръководството на служители на eu-LISA. Тъй като се очаква проектите да бъдат осъществени през периода 2020 — 2023 г., не може да се приеме, че ще се използват наличните ресурси, тъй като eu-LISA вече е натоварена с реализацията на голям брой проекти, наред с поддръжката и управлението на съществуващите системи.

За всеки проект се добавя екип за фазата на разработване. Размерът и съставът на екипа се основават на съпоставка с други проекти и са адаптирани спрямо характеристиките на всяка система: добавянето на дългосрочните визи и разрешенията за пребиваване са свързани с усилената работа по базата данни, докато включването на проверките за сигурност поставя сравнително по-голям акцент върху операциите.

През първата година след приключване на развойната дейност разработващият екип се намалява наполовина, за да се преориентира към поддръжка/операции. За целите на поддръжката и операциите се добавят двама допълнителни служители, тъй като добавянето на визите за дългосрочно пребиваване и на разрешенията за пребиваване предполага значително увеличаване на кръга на крайните потребители, което ще предполага и повече искания за промени и намеса.

Накрая, общият брой на необходимия персонал по време на фазата на разработване е разделен на срочно наети служители (СНС) и договорно наети служители (ДНС) в съотношение приблизително 50/50. Във фазата на поддръжка е по-добре натрупаните познания да се запазят в организацията и следователно да се разчита само на СНС.

		Година	Година	Година	Година	Година	Година	Година	ОБЩО
		2020 г.	2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	2026 г.	
Разработване/операции									
Документи за пътуване									
Пръстови отпечатыци									
Документи за пребиваване									
Проверки, свързани със сигурността									
Включване на копие на документа за пътуване във ВИС									
Ръководител на проект/архитект на решения		1	0,5						1,5
Намаляване на възрастта за снемане на пръстови отпечатыци									

Ръководител на проект/архитект на решения	1	0,5						1,5
Включване на документите за пребиваване и дългосрочните визи във ВИС								
Ръководител на проект	1	1	1	0,5				3,5
Архитект на решения	1	1	1	0,5				3,5
Проектант на бази данни	1	1	1	0,5				3,5
Администратор на приложения	1	1	1	0,5				3,5
Изпитване на системата		3	3	1	1	1	1	10
Автоматизирани проверки на сигурността								
Ръководител на проект	1	1	1	0,5				3,5
Архитект на решения	1	1	1	0,5				3,5
Проектант на бази данни	0,5	0,5	0,5	0,5				2
Администратор на приложения	0,5	0,5	0,5	0,5				2
Изпитване на системата		2	2	1	1	1	1	8
Срочно наети служители	4	6	6	3	2	2	2	25
Договорно наети служители	5	7	6	3				21
ОБЩО	9	13	12	6	2	2	2	46

3.2.2. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

3.2.2.1. ГД „Вътрешни работи“: Обобщение

- ☐ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи
- ☒ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

	2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	2026 г.	2027 г.	ОБЩО
ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка								
Човешки ресурси	0,074	0,074	0,074	0,037	0	0	0	0,259
Други административни разходи								
Междинен сбор за ФУНКЦИЯ 7 от многогодишната финансова рамка	0,074	0,074	0,074	0,037	0	0	0	0,259
Общо	0,074	0,074	0,074	0,037	0	0	0	0,259

Няма разходи извън функция 7.

3.2.2.2. Очаквани нужди от човешки ресурси

- ☐ Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси.
- ☒ Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

Оценката се посочва в еквиваленти на пълно работно време

ГД „Вътрешни работи“ ⁸⁶	2021 г.	2022 г.	2023 г.	2024 г.	2025 г.	2026 г.	2027 г.
Външен персонал ⁸⁷							

⁸⁶

Бюджетните кредити, необходими за човешки ресурси и други разходи с административен характер, ще бъдат покрити от бюджетни кредити на ГД, които вече са определени за управлението на действието и/или които са преразпределени в рамките на ГД, при необходимост заедно с допълнително отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

XX 01 02 01 (ДНП, КНЕ, ПНА от общия финансов пакет)	1	1	1	0,5			
ОБЩО за ГД „Вътрешни работи“	1	1	1	0,5			

За подготвителната работа, която ще доведе до изпълнение на мерките, предвидени в настоящото предложение, като тези, свързани с подготовката на актовете за изпълнение и стартирането на договори за обществени поръчки, следва да се наеме договорно нает служител.

3.2.3. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

- ☒ Предложението/инициативата е съвместимо(а) с настоящата многогодишна финансова рамка. Ако предложението бъде прието преди следващата финансова рамка, необходимите средства (оценявани на 1,5 милиона евро) ще се финансират от бюджетния ред за ФВС — граници и визии.
- ☐ Предложението/инициативата налага препрограмиране на съответната функция от многогодишната финансова рамка.

Обяснете какво препрограмиране е необходимо, като посочите съответните бюджетни редове и суми.

- ☐ Предложението/инициативата налага да се използва Инструментът за гъвкавост или да се преразгледа многогодишната финансова рамка.

Обяснете какво е необходимо, като посочите съответните функции, бюджетни редове и суми.

3.2.4. Финансов принос от трети страни

- Предложението/инициативата не предвижда съфинансиране от трети страни.
- Предложението/инициативата предвижда съфинансиране съгласно следните прогнози:

Бюджетни кредити в млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

⁸⁷

ДНП = договорно нает персонал; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = младши експерт в делегация.

	Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			Общо
Да се посочи съфинансиращият орган								
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити								

3.3. Очаквано отражение върху приходите

- ☐ Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.
- ☐ Предложението/инициативата има следното финансово отражение:
 - ☐ върху собствените ресурси
 - ☐ върху разните приходи

млн. евро (до 3-тия знак след десетичната запетая)

Приходен ред:	бюджетен	Налични бюджетни кредити за текущата финансова година	Отражение на предложението/инициативата ⁸⁸						
			Година N	Година N+1	Година N+2	Година N+3	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)		
Статия									

За разните „целеви“ приходи да се посочат съответните разходни бюджетни редове.

--

Да се посочи методът за изчисляване на отражението върху приходите.

--

—

⁸⁸

Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 25 % за разходи по събирането.